

ב"ה

אין ליכט

פון תורה

ספר

משלי חכמה

מאבי ממשלי משלים

המוגיד מדובנא

במדבר

אידיש

892

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק,  
שנת תשס"א לפ"ק

ספר המשל

# משלי חכמה

לחבץ על ידים באורי

חמישה חומשי תורה והפטרות

ולאלף דעת מוסר ומדות ויראת אלהים.

נלקטו מספר

## אהל יעקב, וקול יעקב

לחבץ המאהץ, נאון הדרשנים, אבי ממשלי משלים בחכמה ומוסר, צדיק משל ביא

מהר"ד יעקב מ"מ מדובנא זצ"ל.

אין דיוען ספר וייגען מלוקט זעהר וואונדערליכע פירושים און באגריים אויף תמשה  
חומשי תורה און אויף אלע הפטרות, מיט זעהר קלונע און וויסציגע משלים, נועלכע  
עם לערנען אונז מדות טובות, מוסר און דרך ארץ. אלעס הערויס גענומען פון דיא  
הייליגע ספרים אהל יעקב און קול יעקב פון דעם בעריהמטען דובנער מגיד  
זכר צדיק לברכה, און איבער זעמזט אין יידישדיימש.

נלקט ונעתק בשפת יהודית-אשכנזית במצות והוצאת המרפאים.

נאכדרוק פערבאמען

## ווילנא

בדפוס והוצאות האלמנה והאחים ראם

שנת תר"ג לפ"ק

ГАМЕШОЛИМЪ.

Притчи.

Съ Вилевскаго Изданія 1883 г. безъ измѣненій.

1880.



וידבר

יי אל משה בקדבר סיני דער מדרש שרייבט בשלשה  
 דברים נתנה תורה. ראש. במים. במדבר. איז מייטיש  
 דיא תורה איז גיגעפן גינארין דורך דרייא  
 זאכן. אין פיער אז עם איז גישריפן וטר סיני  
 שיש לו לפני אשר נבר עליו יי ראש דער גאנצער  
 בארג סיני האט גירויקעט ווייל גאט האט  
 אראפ גינדערט אויף אים אין פיער. דורך  
 וואסער וויא עם שטייט אין תהלים גם גנים  
 נפשו קים אויך די וואלקנים האפן צו מפת תורה  
 גיטרופט וואסר. אין מדבר היינו אין דער  
 מדבר סיני. דאס ווייזט אזו גוט וויא דיא  
 דאזיגע דרייא זאכן איז צו געקומן אומזיסט  
 אזו אויך דיא תורה הקדושה געקומט מען  
 אימער אומזיסט. דען אין ישעיה שטייט  
 גינאנט אויף די תורה הוי כל צאט לט לפני ווער  
 גור דארקטיג איז גייט טרינגקען צום וואסר.  
 אז אין מדרש תנחומא ווערט גיבראכט נאך  
 גאט פון משלי קחי מסיר ואל ספר דאס הייסט  
 די תורה הקדושה בעט זיך בייא די ליימין  
 געקט מיין מוסר אונ איך פערלאנג קיין געלט  
 גיט. דר ענין דר פון איז פרי צו געמראכטן  
 וויא גייטיג די הייליגע תורה איז. דען זיא איז  
 דער עיקר חיות צום גוף אונ צום נפש. דען  
 דער רמב"ם זל שרייבט אין זיין ספר מורה  
 נבוכים (מאמר י' פרק י"ב) אויך דר חסיד אין  
 חיובות חלקבות (שער הבחינה פרק ה') איין  
 בחינה אונ איין כלל אויף דיא חסדים פון  
 השית. דען די נאך וואס איז זיער גייטיג  
 צום לעבן פר ברואים האט דר בורא יתברך  
 באשאפן גינג אין דער וועלט אריבער אונ  
 ריבער וואו גור קען גיט זיך אקער איז דאס  
 דא אונ אויך אומזיסט אבער דאס וואס איז

גיט אזו גייטיג גיפניג זיך שוין ווייניג. אונ  
 אזו ווייטער מדרגות מדרגות וויי. ביז לסוף  
 דיא ענגים וועלכע אן זייא איז אויך לעכט  
 אזים צו קומן ווייל זייא ווערין גיברויכט צום  
 פערנעניגן אונ גור פון תענגו ווענין. זייא  
 זיינען שוין נאר איינע זעלמינהיימין אונ עם  
 קאסט גינג מיער. צום בייא שפיל די לופט  
 איז זיער גייטיג אלע וויילע מוז קען אטהעקען  
 פון אונר ווען גיט איז אונגעליך צו לעבן.  
 דרום איז דר גאנצער חלל פון די וועלט פול  
 מיט אונר. אבער וואסער ווייל עם איז גיט  
 אזו גייטיג אז דער לופט דען עם קען אונעק  
 גיין אפט שעות לאנג אונ קען טרינגט גיט  
 איז שוין ווייניגער בעשאפן גינארין. עסין  
 ווארג וואס מען קען אזים קומען אן זייא נאך  
 מעהר צייטן אז אן וואסר איז ווייניגער פאר  
 האנדן פון זייא. די אלע אנטקען אויך אלע  
 מיני וויינען געפינען זיך נאך קנאפער. ביז  
 לסוף די גאנץ שטיקע וויינען זיינן נאר איינע  
 פון די זעלמינהיימין קים מען געקומט זייא  
 אונ עם קאסט זיער מיער דען זייא וואקכ  
 זיער ווייניג אונ אין ווייטע מקומות. גיער  
 בייא די יורה הקדושה שטייט שוין גישריפן  
 אין פרשה נצבים לא נפלות היא טבד ולא רחוקה היא  
 ווי' כי קרוב אליה מדבר פאר ווי' כי הוא טיבד כלומר  
 ווייל זיא איז גיט ווייט פון דיר גיט אין הימיל  
 אונ גיט מעבר לים גיערט וואו גור דו ווילקט  
 קענטסטו איר לערנן פר שטיין אונ אויך בקנים  
 זיין נאר אום זיסט. דר פון איז אין קלארער  
 בענייז וויא גייטיג זיא איז פר דיר. זיא איז  
 זיין גאנצער לעבן וויא דיא לופט צום אזים  
 אטהעקען אונ איין אטהעקען. אונ אויב זיא  
 זעט דיר אזים אלס שווער צו באקומן. גיוויס  
 איז דער שולד פון זיין זייט וויא שלמה עזה  
 זאגט את מי פניו חספה ויני כסיל גצה הארז דער  
 מבין גיפניג חכמה וואו הוי גור ער מוט זיך  
 איין קער אונ געט גארין דוכט זיך עם איז  
 נאר ווייט אין יק וועלט. היינו ער זאגט ווען  
 איך וואלט גיהאט דארטין אונ דארטין  
 גילערניג דארטין אונ דארטין גינארין גיט דאן

ויהי אלקים איהו גילעדינא אונ גיקענט. אונ בשעת  
 ער קומט שוין אהין דוקט זיך אים ווידער  
 אויף איין אנדער ארט. איצנד וועלן מיר  
 לייכט פארשטיין אונזר מדרש בשלשה דברים מי  
 די תורה אזי גיגעבן גינארין מיט די זאכן  
 וועלכע זייא זיין דא אין דר וועלט גינג אונ  
 אלעס אונזיקסט. היינו פיער וואסער אונ  
 אויך אין דר מופר וואס ער אזי הפקר פאר  
 אלעמען. כדי אונז צו מאכן לערנן דאס די  
 תורה אזי אויך זייער לייכט צו בעקונן אונ  
 אונזיקסט. ממילא אזי דר פון צו פארשטיין  
 וויא גיימיג זיא אזי פאר די קינדער ישאל דאס  
 אין איר גיפניג זיך אלע חכמות ומדות  
 והנהגות טובות אונ זאנדער איהר הייסט  
 דאס נאר גיט גילעבט. גיט בעולם הזה אונ  
 גיט בעולם הבא הזו. אז עס אזי גישריבן  
 דארטין אין פרשה נצבים לשמוע בקולו וידקקה לו  
 ווען דוא וועסט צו הערן אין דעם קול פון  
 הקדוש ברה. דאס אזי גימינג לערנען אונ  
 מקיים זיין זיין תורה וואס דורך דעם וועסטו  
 ויערן באהעפט צו אים. וויא דר זוהר הקדוש  
 שרייבט אברהם וקוביא חר היא דיא תורה מיט  
 הקב"ה הייסט דאס איינגס מי היא מיד וידע מידי  
 דאן וועט ער זיין ביין לעבן אויף דר וועלט אונ  
 זיין לאנג לעבן לעולם הבא ליום שכולו ארוך;  
 נאך אפשט בדרך מיני דער מדרש הייבט  
 אן דרשן מיט דעם פסוק הדבר היחי לישראל  
 אס ארז ממלתי היינו איר האט זיך בייקלאגט  
 למה העליתם סגרים ווארום האט מען אונז  
 ארזים געפירט פון מצרים אין אזו איין וויסט  
 מדבר נון האט אייך דען דארטן וואס גפעלט  
 איך האב אייך גיגעבן משה אהרן וסרים  
 דרייא גרויסע אונ וויקטיגע לייט זיי זאלן אייך  
 גוט אויף פירען צו ליב זייער זכות האט איר  
 גיהאט מן אויך ענגי פכוד אונ וואסר. שמיים  
 ווייסר אין פסוק מדוי אפרו עמי דעם לא נבוא עור  
 אלה (דרגו אזי וויא עס שמיים אין משנה  
 הרבה. ז. במדבר ווען מען קלעפט אפ אונ מען  
 געמט ארזים ברזים פון אויבן) דאס שייטש  
 ווארום האבן מין פאלק ישאל גיזאגט מיר

זיין שוין איין פאל אפ גיקלעפט גינארן פון  
 זיין אויבן דאס הייסט ירושלים אזו וויא עס  
 אזי גישריבן ופתח לו בירושלים אונ מיר זיין פאר  
 מריבין גינארן אין בכל דרום קענן מיר שוין  
 מער גיט קומען צו דיר וויא אום גיבאקענע  
 ברזים קען מען שוין נאך אמאל גיט צו קלעפן  
 צום אויבן. דעם נומריגין מאמר וועלן מיר  
 ערקלערן מיט אמשל. איין גיפעהרליכר חולה  
 אזי גיקומען ווינטער צייט צו איין דאקטער  
 ער זאל אים געבן רפואות. דער דאקטער  
 האט אפר אים בעמראכט דאס איצנד וועט  
 אים נאר גישט ווירקן אונ זיין קונראצע מוז  
 זיין אפ גלייכט אויף זומער צייט. נאר אפר  
 גייל דר קראנקער אזי בייא זיך גינען זייער  
 גיפאלן אונ האט זיך זייער שפארק גישראקן  
 האט ער אים גיגעבן גלומרסט רפואות  
 ביטערליכע וואסער אונ האט אים מכות  
 גינען אז דאס וועט אים העלפן אונ אזו  
 האט ער אים געצויגן ביי די רעכטע קר  
 צייט. דאן האט ער אים אים גיזאגט וויא  
 קראנק ער אזי אונ האט אים אן גיטייבן  
 געבן אמתע רפואות זייער ביטערע אונ ער  
 אזי טאקע גיזונד גינארין. דר ענגן דר פון  
 אזי דאס. עס אזי ידע אז דער עיקר גאולה  
 וועט זיין אין משיח צייטן אונ דאס קען  
 אנדערש גיט גישעהען מידין דורך פיל  
 פורעגות אונ יסורים אזו וויא דיא גמרא  
 שרייבט אין מסכת ברכות קיין סתנה טובה  
 קען גיט גישעהען וואו מען זאל גיט ליידין  
 אפריער יסורין. אונ יציאת מצרים אזי גור  
 גינען גלומרסט איין רפואה אויף דר וויילע  
 כדי אידן זאלן גיט זיין בייא זיך גיפאלן.  
 וויא מיר גיפניען אין פרשה שמות דאס צו  
 משה רבינו עה האט הקב"ה גיזאגט מיטן  
 לשון אהיה אשר אהיה אזו וויא איך בין מיט די  
 קינדער ישאל גינען אין גלות מצרים וועל  
 איך מיט זייא זיין אין אנדערע גלותן אונ צו  
 זייא האט ער אים גיטייטן זאגן אהיה אשר  
 אהיה היינו ער זאל דער מאנען גור פון גלות  
 מצרים אונ גיט מנלה זיין פאר די קראנקייט

ועט זיין באחרית ה'מים און דרום דאמאלס  
 נועט איר מאקע גענעטפערט נוערין מיט איין  
 אייביגע און איין אמתע רפואה גאולה  
 שלימה אמן בן יהו רצון :

### הפמרת במדבר

והיה מספר בני ישראל כחול חם אשר לא יסר ולא  
 יספר והיה במקום אשר יאמר להם לא עמי אתם ואמר להם  
 בני אל חי דאס מיימלש דר צאל פון דיא ישראל  
 נועט זיין וויא דיא זאקד פון ים וואס קען ניט  
 גימאסן און גיציילט ווערן און אין דעם ארט  
 וואס עס ווערט גיזאנט צו זיין איר זייט ניט  
 מיין פאלק נועט צו זיין גיזאנט ווערן איר זייט  
 דיא קינדער פון דעם לעבעדיגן גאט . אין דעם  
 פסוק איז דא צו פרעגן צווייא שאלות . ערשטיגס  
 פאר דעם שטייט פי אפס לא עמי ווי היינו הקב"ה  
 רעט צו זיין פורעניגות איר זייט ניט מיין פאלק  
 און איה וועל שוין מער ניט זיין צו איה . און  
 תיכף אין מיטן הייבט ער אן צוריק מיט נחמה  
 והיה מספר וכו' צווייטנס איז צו פרעגן וואס די  
 גמרא פרענט אין מסכת יומא דאס דער פסוק  
 איז ויה אליו סותר . עם שמיים והיה מספר אידן  
 נועט מען יוא קעגן איבער ציילן און באלד איז  
 גישריבן אשר לא יסר ולא יספר מען נועט זיין ניט  
 קענען איבער ציילן . דר תירוץ ווערט רעכט  
 מיט אמשל . איינער איין מופלג אין תורה און  
 חכמה איין מושלם בכל הסגלות האט גיהאט  
 און איה אלסן און ניט קיין נאר . נאר  
 אנטקעגן דיא גדלות פון פאטער איז ער גיווען  
 בייא אלעמען גיאכט בלא אפילו בייא זיין  
 פאטער זעלבסט . וואס האט דער פאטער זיך  
 מיישב גיווען ער האט אים גימאכט איין ארט  
 צו וואונען נאנץ ווייט פון אים און איין גליין  
 שמעטיל דורך אים פראקטע מענטשן . נון  
 אנטקעגן זיין איז ער שוין גירעכענט גיווען פון  
 איין גדול איין לאנד חכם און איז גיווארן בייא  
 זיין איין גרויסער נכבד והשוב . דר נמשל איז  
 און . אין ארץ ישראל און ארום בית המקדש  
 דארטן האבן מיר גיהאט פאר זיך פיל קדושה  
 די שכינה פון הקב"ה מיט נבואה דאס הייסט  
 בייא דעם פאטער אויפן טיש . דארטן וויא מיר  
 זיינן עפס ניט אזו נומ אונ פרום גיוועזן איז  
 שוין גיווארן אפסן איה אונר נפש . דען מיר  
 האבן קיין צורה ניט גיהאט אנטקעגן פאטער

פון די שפעטער גלותן וויא דיא חכמים זיל  
 זאגן דה לצה בשעתה גינוג פאר זיין וואס  
 זיין וועלן לידן אין דיא צייט נוען דיא  
 צרה נועט קומן . און דאס איז אפאל אפרטיגע  
 זאך מיט אלץ למשל אלייטענעס מאפ נוען  
 זיא ווערט קיילע איז שווער צו פאר ריכטיגן .  
 אפד אין מיטן דר ארבעט איז לייכט מתקן  
 צו זיין . אז דר מדרש אין בראשית בריינגט  
 אמעשה איין אפקודוס וואס לייקינט אין  
 תחת המתים האט גיזאנט צו רבו יוסי צוא  
 בראכענע שערפליך קען מען דען באהעפטן  
 צו זאמען דען אזו איז גישריבן אין תהלים  
 כגלי יצר הנפש וויא אפלי פון אמעפער וועסטו  
 זיין פון שפרייטן . האט ער אים גיענטפערט  
 שטייט דען כגלי יצר וויא איין לייטענע פלי .  
 גיערט כגלי יצר אמאפ בייא דעם מעפער אין  
 האנט בעפאר עס איז אויס גיברענט אפילו  
 עס ווערט צו בראכין קען ער נאנץ מאכין  
 אז דר פסוק זאגט אין דמיה נשמת חבלי אשר  
 הוא עושה ללב ונעשה וכו' תכוצר בוח לא אוכל לעשות  
 לב ביה ישראל דאס גלייכין דיא ישראל האבין  
 גימיינט אז יציאת מצרים און די רדושה פון  
 ארץ ישראל איז שוין גאר דר פארמינג גליק  
 און דיא יסורים הייסט וואס זיין האבין זיך  
 פערציג יאר ארום גיוואלעקט אין דר מדבר .  
 און דרום וויא נאך דעם חורבן אז דער גליק  
 איז צוא בראכין גיווארן האבן זיין גיזאנט  
 רבט לא נבוא וכו' היינו מיר זיינן שוין פון פאלין  
 חז ווייל מיר זיינען גיגליכין וויא פארטיגע  
 ברויט פון אויבן וועלכע מען קען שוין מער  
 ניט צו קלעפן . און השי"ת זאגט צו זיין גיין  
 המדבר הייתי לישראל וכו' בלוטר האט איר דען  
 עמוואס שלעכטעס גיליטן אין דר מדבר אז  
 דאס זאל זיך רעכענען וויא פורעניגות און  
 יסורים פון די גאולה שלימה . איר האט דאך  
 אדרבה דארטן גיהאט כל טוב און אייער  
 פארזאמען אין דער מדבר איז נור גיוועזן  
 בלויערסט ביערע מערעציגען כפי איר  
 זאלט מיינען אז דאמיט נועט איר גיוונט  
 ווערן . אפער דער עיקר קראציע אייערע

דרום האם הקב"ה אנו פר מריבין צווישן דיא  
 ווילדע בשרים. מרים. פריסים וועלכע וויא  
 זיינן גיוועזן אנוויסענדע אונ פאר דארבענע  
 לייטן. נוא אנטקעגן זיי זיינן מיר שוין גיווארן  
 גרויסע חשובים בייא אונז פאמך השי"ת אונ  
 אויף בייא די אומות ועלפסט. וויא מיר גיפינן  
 דניאל. מרדכי. זיינן גיווארן בייא וויא די גרעסטע  
 מיניסטארין. אונ האט זיך פון זייא אן גיהויבן  
 בילדן דיא וועלט מיט איין ריינעס גלויבן אונ  
 פיל ידועות אונ דער פון איז ארויס גיקומען פיל  
 טובות פון אירן אויף וויא עס איז באוואוסט.  
 איצונד וועט שוין האבן אהמשך דיא ביי"דע  
 פסקים. היינו אז וויא זיינן גיווארן יונגדי האט  
 נאט גיוואנט רוף אים לא עמי וי' דען איר זייט ניש  
 מיין פאלק אונ אויך וועל שוין ניש וואונען מיט  
 אייך צו זאכן דאס הייסט איר וועט פון מריבין  
 ווערן אין גלות. וועט זיין די פעולה ויהי ספר  
 וי' ולא יספר פון דעם קליינעס צאל מעלות  
 אייערע וועט בייא דיא אומות ווערן גרעכניגט  
 אזו פיל דאס מען וועט ניש קענן אויבר ציילן.  
 יהי פסקים וי' אויך אנטשטאט וואס אין יענעם  
 ארט היינו און ארץ ישראל האט הקב"ה אויף  
 אייך גיוואנט לא עמי אים איר זייט ניש מיין פאלק  
 וועט איר דורך דעם איצונד בייא אים גיפא  
 חשוב ווערן אונ ווערן גירופן בני אל חי. נאך  
 איין פשט אויף ויהי פסקים אשר יאמר להם לא עמי  
 אים יאמר להם בני אל חי ווערעם ערקלערט מיט איין  
 משל. און איין שטאט האבן גיוואוינט צווייא  
 בעלי בתים. אייער אבערימטר מכנים אורה  
 אונ דר אנדרער אגרויסר קמץ. אמאל אז מען  
 האט בגנבת דעם אוצר פון דובס האט מען  
 נאכהער איין גנב גיפונען באהאלטן בייא דעם  
 בעל צדקה אין שטוב. אונ דעם צווייטן בייא  
 דעם דאוינן קארגין. האט דער שר אים זייער  
 שטארק באשטראפט דען געוויס האט ער אויף  
 גיוואוסט פון די גניבה ווען ניש וואלט ער דעם  
 גנב אין שטוב ניש אריין גילאזן ווייל פון אטובה  
 אונ חסד ווייס ער דאך גאר ניש צו טאן. אונ  
 דעם גוטן מאן האט ער באפרייעט ווייל זיין  
 הויז איז אפין פון אלעמען געוויס איז זיין פונד  
 גיווען נור אויף גוטעס ניש אויף שלעכטעס דען  
 ער האט גימיינט אויף דעם גנב אז ער איז איין  
 ערליכער מאן דרום האט ער אים פקרב גיווען  
 דען עס איז שווער צו דר קענן פון איין ערליכן

ביז איין אונערליכען מאן. דר נמשל איז דאס.  
 דער מדרש און שמות רבה שרייבט און פסקים  
 תפא ובנימים תרצה להם מיט אויבנלאך (וועלכע  
 וויא האבן גינעפין צו דעם עגל) האבן וויא  
 גיזינדיגט אנטקעגן נאט אונ מיט אויבנלאך  
 (וואס וויא האבן מתנדב גיווען צום משכן) אזו  
 ער צו זיי באווייליגט גיווארן אונ דר רוח הקודש  
 שרייבט ויהי פסקים אשר יאמר להם לא עמי אים יאמר  
 להם בני אל חי. דר מיין פון דעם מדרש איז וויא  
 דער ספר הכוזבי שרייבט אין (מאמר א) דאס  
 דעם עגל האבן זייא גימאכט פון נאטש וועגן  
 אונ זייער מעות איז באשטאנען דערין. זייא  
 האבן גירעכניגט אז דר פבור פון השי"ת רועט  
 נור אין גשמיות זאכן אונ אז דאס וועלן זייא  
 האבן פאר זיך דאן וועט זיין אפעולה צו אהבה  
 אונ יראת שמים אונ דרום האבן זייא גיוואנט  
 עשה לנו אלהים אשר ילכו לפנינו ווייל וויא האבן קיין  
 באגריף נאך ניש גיהאט ריכטיג מיטן שכל  
 משיג צו זיין וויא מעגליך דאס איז עס זאל זיין  
 די השגחה אלהית פון הוילע רוחניות אן איין  
 שום חומר. אונ דאס איז קיין הירוש גיווען אין  
 יענער דנקעלע צייט בעת אז די גאנצע וועלט  
 זיינען נאך גיווען דורך אויס נעמציין רינער  
 וועלכע זייא האבן גידינט אימער צו צרות אונ  
 בילדער וואס זייא האבן פאר פערמינט פאר די  
 עבודת כוכבים. וויא צום בייא טפיל מיט  
 הגזערט יאר צוריק אז פון פאשינען האט מען  
 דא נאך גאר נישט געוואוסט אונ אייער וואלט  
 קימען דר ציילין אמעשה אז מען קען פארין אונ  
 פירן זייער שנעל במה מיליאנען פוד משא אן  
 אשום פערדעשען חומר זייערט מיט הוילע  
 רוחניות. דאס הייסט מיט איין פארע  
 לאקעמאסוף. נון וויא אויס געלאכט וואלט דאס  
 יענער גיווארן אפילו ועלכסט פון קלוגע לייט  
 מכל שכן פון דעם המון. גמצא איז דאס דער  
 חילוק פון די ישראל ביז די עוברי כוכבים. דען  
 זייא פלעגן מאכן צרות אונ בילדער דאמיט  
 דינען צו די זון אדר צו די לבנה. אבר די קינדר  
 ישראל ווען אפילו וויא האבן אמאל פאר זעהן  
 אונ גימאכט איין בילד היינו דעם עגל האבן  
 זייא אויך גאר גימיינט לשם שמים פון נאטש  
 וועגן אונ דאס אויך האבן זייא מתקן גיווען  
 מיטן משכן אונ צו בענווייזן אז בייא דעם בורא  
 יתברך איז ניש שייך קיין נוף אונ קיין משיגי

הגוף חזו וויא עם איו שוין גירעט גיווארין אין דעם ענין . דאס איז דר טיפער ויגען פון אנדר מדרש בנמים קטאו מי' פלומר דעם קלקול פון עגל האבין וייא פאר ריקט מיט ויער מאכין דעם משכן און דער רוח הקודש שרייעט ויהי במקום אשר יאמר להם לא עמי אתם אין דעם ועלביגין ארט אפילו וואס ווערט גיוואגט צו וייא איר וייט גיט מיין פאלק (היינו בייא דעם חטא פון עגל) נאך להם בני אל חי ויורד אויך גיוואגט צו וייא איר וייט דאך קינד צו דעם לעבעדיגען נאם פלומר אייער כוונה איז נור גיווען לשם שמים און דרום איז מען אויך דן לכף זכות ווייל פון פיינעם ווייקט איר גאר גלייט גייערט פון גוטעם:

פרשת נשא

צו את בני ישראל וישלחו מן המחנה כל צרוע וגו' אין מדרש שמיים הכי יהודה הלוי בר שלום זאגט צרעת קוקט איפר עלף זאכן . איינע פון וייא איז דר וואס איז מחלל דעם נאמן פון הקב"ה למשל גיחזי האט גישווארין מי' כי אם ראיתי אחריו ולקחתי באתו מאיפה דאס מיינט אזו וואהר נאט לעבט דאס איך מוז לויפן נאך דעם געמן און געמן בייא אים וואס עם איז און אנשטאט וואס דער נביא אלישע האט בייא אים ביון זאך גיט גינוקען פר דעם אויס היילין די צרעת כדי עם זאל זיין איין קידוש השם האט גיחזי יוא גינוקען און דורך דעם אן גימאכט אהילול השם . האט הקב"ה גיוואגט דוא האקט גיוואגט מאיפה דר פאר וועסטו צו געמן מיט (זיין פעלער) אזו וויא עם שמיים דארטין אין פסוק וצרעת גיבן מדבך גד וגו' דיא צרעת פון דעם געמן וועט זיין באהעפט אן דיר . וויא אזו עם פאקט דר ווארט מיט צוא מאיפה פאר שמיים זיך מיט איין משל . איין קינד האט דער זעהען בייא זיין פאטער איין פראמדיגס פיייערין וייער האט ער גיבעטין ער זאל דאס אים געבין און דר פאטער גיט אים גיט . האט דאס קינד זיך מילב גיווען איין הקצאה און זאגט פאטער איך שווער בייא דיין לעבין אז דוא מוזט מיר געבין . דען ער האט גוט גיוואקט אז דער פאטער וועט

ואיש את קדשו לו יהיו וגו' איש כי תשסה אשתו וגו' תביא אל הבחן . די גמרא אין מסכת ברכות שרייבט דרום שמיים דיא פרשה פון הרוכה און מעשר בייא די פרשה פון אסומה כדי צו ווייזן דער וואס גיט דאס גיט צום כהן וועט זיין ווייב דר פאר אפ קערין פון אים און ער וועט מוזין אן קומן צום כהן כדי ער זאל איר געבין טרינגען די מים המרים אום צו וויסקן אויב דר חשד איז אמת אדער גיט . עם איז ידוע אז דר עונש פון הקב"ה איז תמיד מדה בגוד מדה . אם פן איז דא גיימטי צו פר שמיין וויא אזו עם קוקט אים דא דר עונש אויך מדה במדה . מיר וועלן דאס ערקלערין מיט אקלוגין משל . איינער אבארקסטר חכם איז גיווארין ארעם . פלעגט ער ארום פארין אין דר וועלט און האט באוויזן וויקטיגע נייעם . אויך האט ער אויס גילערניט אנדערע וויא צו מאכין קינקמלערייא . און דר פון האט דער דאוניר חכם זיך מפרנס גיווען בכבוד . אמאל איז ער פאר פארין אין אקליין שמעמיל פון איימיל פראקטע אונזיוסענדע לייטן דאס פון דעם נאמען פרשמאנד האפן וייא אויך גאר גישט גיוואקט . האט ער אן גקלעפט צעמלאך אב מדיע גיוועזן אז ער איז איין גרויסער זנאכער אויף סגולות . אפ שפרעכין איין עין הרע . פר ריידן ציינער אדר ארויזקדוקה . דאן האט ער קין רוהע גיהאט פון טילע מענטשן וועלכע זיינען גיקומן פארערן זיין

עצה און שפראבערײען . ווייל ער האט גוט  
 פֿרשטאנן אז פון זײנע חכמות וועט ער קיין  
 פֿרויט דא נישט האבן . ער האט ריכטיג  
 גיקענט דעם גוקט פון דעם פֿראקטן המון  
 עם דאס פון חכמות און וואס דער גראדער  
 שכל ווייזט דר פון לויפן זיין גאר . זיין ווילן  
 נישט הארפן נישט זעהן . אָפֿר די מוסקחרייא  
 און להשים דאס ציהט זיין צו זיין וויא  
 אמאגענט . איבֿר אזעלכע ענינים וועלן זיין  
 אים עהרן און שעצין און חיות וועט ער פון  
 זיין אויך האבן . דר ענין דר פון אזוי ריכטיג  
 וויא דר פסוק זאגט אין מלאכי יי שפתי הו  
 ישמרו דעת ותורה בקלש פמיה כי מלאך הו צבאות הו עם  
 מייטש דיא ליפען פון דעם כהן הימין נור  
 וויסען שאפט און פון זיין מויל פאדרט מען  
 תורה דען ער איז זיין וואהרער מלאך פון  
 גאט . ווייל אויסער וואס דיא כהנים פלעגן  
 זיין די רעכטע לומדים . בייא זיין אין דיא  
 הענט איז גילעגן דער עיקר תורה און זיין  
 האבן דאס פֿר שפֿרייט צווישן כלל ישראל  
 האבן זיין אויך אראפ גיצויגן השפעת  
 קדושה ומתורה פון הימל אויף כל ישראל  
 דורך זײנערע הייליגע עבודות און פֿרכות וויא  
 דר סדר איז גיוועזן אין בית המקדש . דיא  
 מכינים פון דאס פאלק האבן דאס גוט פאר  
 שטאנען די פֿעולה וואס זיין מוען אויף דאס  
 פאלק און דרום האבן זיין גישעצט און  
 גישטיצט די כהנים מיט תרומה און מיט אלע  
 סתנות וועלכע עם האט גיהערט צו זיין וויא  
 די תורה האט גיבאמין . אָפֿער דר פֿראקטור  
 מענטש וואס ער גיט נישט דעם חלק צום כהן  
 די סבה איז ווייל ער פֿר שמיט נישט די מעלה  
 פון אים און די גוטצין וועלכע זיי פֿריינגען  
 אויף דאס פאלק . דרום זאגט די תורה פאר  
 דעם עניש וועט זיין ורייב פון אים אָפֿ קערן  
 און אָן הייבן קוקן אויף פֿרעמדע מאַנקיגן .  
 דאן וועט ער דארפן אָן קומען צום כהן ער  
 זאל כון זײַנט וועגן מאַן די סגולה און איד  
 פאכן אָן מרינגן די פֿיס המאָררים בדי ער זאל  
 זיך דר וויסן אויב דר חשד איז מאַקי אָמת

אָפֿר דיא יָהוד גדר וי . אין מדרש במדבר  
 רבה שמיט הקב"ה האט גיזאגט צו דיא  
 ישראל בייא מין נאמן מאר מען נישט שווערין  
 אָרד אין גדר מאַן סידין דר וואס איז אין  
 גרא שמים וויא דר צדיק אָרבהם . יוסף אָרד  
 איוב . דאס זיין ווערן אָן גירופן דא אלהים  
 באַמת . דעם מעס דער פון וועלן מיר פאר  
 שמיין מיט אָפֿשל . איין אָרימר האלץ זענר  
 מיט איין גנב האבן ביידע גיוואונט צו זאמן  
 אין שכנות און ביידע האבן גיהאט מעכטור .  
 דר האלץ זענער פלעגט מאכין זײנע מעכטור  
 חתונה צו דר צייט און בייא דעם גנב פלעגן  
 זיין בלייבן זימָצען ביז דעם גרויען צאפ .  
 אמאל זאגט דער גנב צום שכן . מיר איז  
 אַגרויסע תמיה . דוא ביסט דאך געוויס נישט  
 רייכער פון מיר נוא ווארום האקטו יוא צווא  
 געבין גדן און הוצאות חתונה פאר דענע  
 מעכטור און איד נאר גישט . ענטפֿרט יענר  
 טוא וויא איד וועקטו אויך האבן . דען מין  
 שמינגר איז אזוי . באלד וויא אמאכטור ווערט  
 בייא מיר גיבארן אזוי שטעל איד אָוועק פֿר  
 איר ביי זיך אין קאסטן איין פֿר שלאסענע  
 פּוקעקע וועלכע עם איז שווער צום עפענען  
 און אלע טאג היט איד אַרין צו ווארפן איין  
 קאפּיקע נון אין אמשך פון אַכצעןן צוואַנג  
 יאר איז שוין גינג פֿר איין אַרעמאן אויף גדן .  
 האט דר גנב זיך פאנאָרד גילאכט און זאגט  
 דאס איז נאר איין עצה פֿר איין ערליכען מאַן  
 וויא דו ביסט אזוי ווייסט נאר נישט וויא מען  
 קומט צו צו איין שלאס . און אפילו ווען דר  
 איז זײער איינג און דו געקומט שוין אמאל



אין האנט די פוסקע פדי וואס עס איז ארויס  
 צו נעמען אויף פרויט גידוערע זייער לאנג  
 איידר דוא קענט צו קומען צום שלאס . דר  
 גוילע האקט צייט זיך צו בעמבראכטן דאס  
 עס לוינט פאר דיר בעסר די צייט איבער צו  
 ליידן און ניט צו רירן דער פון אגראשין .  
 אפר איך וואס בייא מיר איז גרינג וויא איין  
 האר פון מילך צו עפענען דיא שטארקסטע  
 פערעמדע שלעסר אפשימא שוין מיינעם איין  
 אייניגעם שלעסיל נון צו וואס נוצט דאס פו  
 מיר . הר נמשל איז דאס . דר צדיק און דר  
 אמתר ירא שמים דאס ער איז מדקדק צו  
 היטין יעדער מצוה פון דער תורה אויף איין  
 קאר און אלעס וואס דיא תורה האט פאר  
 שלאסין בלומו גיאסרת היט ער זיך אן דעם  
 אן צו רירן אפילו אין זיין גרעסטן גויט דאס  
 הייסט אין די צייט ווען דר יצר הרע שטארקט  
 זיך אויף אים צו ברעכט ער אלע מאנות און  
 איז ניט עובר חז קיין עבירה . פו אזו אלייט  
 איז אפעולה דר מיטיל פון אשכנעה אדר איין  
 גדר פדי זיך צו פו צאמען פון עפים וואס ניט  
 רעכט איז אדר אום פליסיגער צו מאן עמוואס  
 אדקדוק מצוה . אפר אניוואוינליכר מענטש  
 פפרט דר רשע דר בעל עבירה פיל שטארקע  
 שלעסר בלומו הארבע מצות פון דער תורה  
 רייסט ער פארט אויף דורך דעם יאדר מכל  
 שכן דאס זיין אייניגעם גדר וועט ער געוויס  
 עובר זיין . דרום זאגן רעכט אונזרע חכמים  
 זל דאס אשכנעה אדר איין גדר וועלכע זיין  
 שייך צו עניני מצות פאסט גור פאר דעם  
 גרויסן צדיק און ירא שמים אפר אונזרע  
 מענטשין מוזין זיך גוט היטין מרחיק צו זיין  
 פון גדרים ושבועות ווייל דער פון קומט  
 ארויס פיל מכשולים וויא עס איז שוין ידוע  
 בענותינו הרבים :

איש חי כי יפלא ליהוה פד . דאס מיינט  
 ווען א מענטש וועט וואונדערן צו מאן זיך  
 אנדר . דעם פירוש פון לשון וואונדערן בייא  
 איין גדר קען מען ערקלערן אין דעם אויפן .  
 דען דר הילוק פון איין ארענטליכין מענטשן

ביו ניט איין ארענטליכען אין דעם ענין פון  
 גדרים איז דאס . דער אונארענטליכער טומ  
 זיך למשל אנדר ער זאל ניט שפילן אין  
 קארטן אדר ניט שיפורין ווייל ער האט שוין  
 פו שפילט און פו שיפורט ביו דעם לעצטן  
 גראשין דרום איז אים גיווארין זייער ביטער  
 אויפן הארצין און זאגט זיך צו ער זאל דאס  
 ווייטער שוין סער ניט מאן . גוא דאס איז  
 קיין חידוש ניט און דאהער וויא דר גויט  
 זייער גייט אים אפר טומ ער ווייטער דיא  
 ועלפע און איז עובר דעם גדר . אפר דער  
 צדיק ער טומ זיך איין גדר פו דעם בעת ער  
 איז אין די רעכטע תאוה און דאך האלט ער  
 זיך אפ ער זאל חלילה ניט נכשל ווערן . אזו  
 איין מאן ער מעג זיך שוין מאן איין גדר  
 ווארום ער וועט בונדאי מקיים זיין . און דאס  
 איז טאקי אנדויסער וואונדער וויא אזו איין  
 מענטש זאל אזו קעגן פרעכין זיין יצר הרע .  
 די פונקט לערינט אונז דיא תורה איש או אשה כי  
 יפלא ליהוה גדר היינו ווער איז ראוי צוא גדרים  
 דוקא אזעלכער וואס בשעת ער טומ זיך  
 דעם גדר זעהט מען אויך אויף אים גרויס  
 וואונדער . וויא אויפן איז ערקלערט :

דער מדרש שרייבט אין דר סדרה השנים  
 קדמים לשם נבל ישו כו . עס מיינט בייא רשעים  
 איז גישריבן זייער אייגן נאמן פו דעם ווארט  
 שמו וויא עס שטייט נבל שמו . נלה שמו (נבל איז  
 זיין נאמען . גלות איז זיין נאמען) . אפר  
 בייא צדיקים איז גישריבן פו קערט . דער  
 ווארט שמו פארין אייגען נאמען . ושמו אלנה .  
 ושמו בונה . ושמו סדיק . דר פשט דר פון פו שטייט  
 זיך מיט אמשל . איינר וואס ער איז שוין  
 גיוועזן לאנג פון דר היים האט ער זיך אן  
 גימראפין מיט זיינעם איין שטאט מאן וואס  
 ער פארט יעצט פון דארטן און אז ער האט  
 אים גיפרענט וואס עס הערט זיך אין דער  
 היים ענטפערט יענער עס איז גיוועזן  
 אשריפה . האט ער זיך דר שראקין און זאגט  
 בונדאי איז מיין חיוז . ענטפערט יענער גיין  
 עפים איין קליינע חורבה . אויך דיין ברודר

אזו . ווען דוא ביסט אפּרעקדער אונ האקט  
 רחמנות אויף מיין קינד האב איך דאך גיזויס  
 סער רחמנות אויף אים אונ איך שמייא  
 אימער פארמיג אים צו העלפּין . די גאנצע  
 אפּ האלמונג איז נור ער אללין דאס איז ווייל  
 ער איז ניש ווערט . דאהער וואס בעקסטו  
 מיר ליבערסט בעסער רייד מיט אים ער זאל  
 בעסער ווערין אונ אז ער וועט ווערט זיין  
 ממילא וועל איך אים דאן העלפּן . דר נמשל  
 איז הקב"ה אונ די קינד ישראל . דען הקב"ה  
 איז בנדאי אהפּץ חסד ער וויל אימער מאן  
 חסדים מיט אונ אונ דאס מניעה זיינען נור  
 אונזרע ביזנע מעשים . דרום זאגט השי"ת  
 צו די כהנים כה חבבתי את בני ישראל אימער ברכה  
 צו ישראל בעשמיים נור אין דערין אמר להם  
 כלומר איר זאלט זיין אן זאגן דאס זיין  
 זאלין גוט אונ פרום זיין דאן ממילא יברקו זי  
 וועט דיר שוין גאט ב"ה אללין בענשין . אז  
 דר מדרש שרייבט אין פרשה בשלח עד שאתה  
 מצא אתי על בני צוא את בני עלי היינו הקב"ה האמ  
 גיזאגט צו משה ע"ה איידער דו בעקסט מיר  
 איך זאל צו הערין מייע קינדס תפלה תיים  
 בעסר מייע קינד דאס זיי זאלן מיר צו הערין  
 מזרק אחר גפר דר מדרש הרשנת מזב אחר  
 דאס איז גימינט יוסף הצדיק וייל ער איז פר  
 ווארפין גיזאגט פון זיין פאטער קיין מצרים  
 (וב איז דר מייטש ווארפין) גפר איז גימינט  
 די חכמה זיינע אזו וויא אין משלי שמיים גפר  
 נבדד לשון צדיק די צונג פון צדיק איז גיגליבין  
 וויא די בעקסט זילבער . אונ דורך זיין חכמה  
 האט ער זוכה גיזעזין צו מלוכה . וויא פרעה  
 האט צו אים גיזאגט אחר הדיו אלהים אחר את  
 כל זאת אין נטן וחסד בידו . עם איז קשה יוסף אונ  
 פרעה האפּין דאך גיזאגט בלדיז אלהים וגו' אחר  
 הדיו אלהים וגו' כלומר ניש ער איז דער חכם  
 גייערנט גאט . אם כן וויא אזו נאכהער זאגט  
 פרעה אז נטן וגו' דאס הייסט דוא יוסף ביסט  
 דר גרעסטער חכם . דאס אלעס פאר שמיים  
 זיך מיט איין משל . איינער פון אקליין  
 שטעטיל איז אריין וואוינען אין אגרוסקע

האט מויוינט רובל פאר דינט . רופט זיך  
 אפּ דר ערשטער . וויא קלוג וואלסטו גירעט  
 אז דוא וואלסט בעסר אן הייפין ריידין פאר  
 קערט היינו מיט דיא גומעס אונ ליבערשט  
 זאגן מיט דעם לשון . אחרבעקע איז פר  
 ברענט גיזאגט . איין פר דינסט פון מויוינט  
 רובל האט דיין ברודר פאקמן . איזונד אפר  
 האב איך גימינט אדרבה ער האט הלילה אן  
 גיזאגט מויוינט רובל אדער מיין שטוב איז  
 פר ברענט גיזאגט . דר נמשל איז דאס . דר  
 ווארט שם (איין נאמען) בעמיים אויף דיא  
 מעשים פון מענשין . ענטוועדער מעשים  
 טובים אדר מעשים רעים . אזו וויא דר פסוק  
 שרייבט אין איוב שם ה על בני חזן דרום איז  
 גיזאגט די בשורה טובה פון רינה היינו זייערע  
 מעשים טובים שמיים גלייך אין אגפאנג  
 אבער דר ווארט שם ביא די רשעים וייל עם  
 באמיים אויף היזק היינו אויף זייערע מעשים  
 רעים דרום שמיים נאכהער וויא נבל שמו  
 כלומר נבל האט גיהאט איין היזק אונ דרום  
 ווילט זיך ניש גלייך אין תחלת דאס דר מאנן :  
 דבר אל אהרן וגו' כה חבבתי את בני ישראל אמר  
 להם יברקו זי ווי דאס מייטש רייד צו אהרן אונ  
 צו זיינע קינד אזו צו זאגן . אזו זאלט איר  
 בענשין די קינד ישראל זאג צו זיין גאט  
 זאל דיר בענשין . דיא כפרשים פרעגן אין  
 קלוג איז אפּערינ די ווערטער אמר להם בענג  
 עם זאל שמיין כה חבבתי את בני ישראל יברקו זי .  
 דר תירוץ איז מיט איין משל . איינער האט  
 ארום גיטריבין אזון וייל ער איז גיזעזין  
 זייער צוא לאזין . דער זון האט זיך ארום  
 גיזאגערט נאקעט אונ בארפוס . איז גיקמן  
 איינער אבעקאנטער צום פאטער משפּדל זיין  
 פאר דעם זון ער זאל אים מיט וואס העלפּן .  
 ענטפערט אים דער פאטער איך בעט דיר  
 מאקי דו זאלסט זעהן איך זאל אים העלפּן .  
 זאגט זענער איך פר שמייא ניש דיין מיין דען  
 דאס איז דאך ביא דיר אין דער האנט .  
 ענטפערט אים דר פאטער דיא מעשה איז

שְׁמֹאט אִין הָאֵם גִּמְאָקְט אַנְרוֹסֶע קָרָאם פֿון  
 מײַנְעֶע מיני קְהוּרוֹת. מיט דר צייט האָט די  
 שְׁמֹאט גִּמְאָקְט אײַן הַעֲרָכָה אויף בַּעֲלֵי  
 בָתִּים אויף גִּימְיִנֶע הַצְּמִרְכוֹת הָאִבִּין קָהֶל  
 אַרְוִיף גִּלְיִינִט אויף דַּעַם קַרְעֶמֶר אַנְרוֹסֶע  
 תַּעֲרָכָה אִין עַר גִּיקֻמְעֵן שְׁבִיִּעֵן צו די פֿרִנֶּס  
 תְּרָשִׁים און זָאגט. אִיר זָאָלֶט ווִיסִין נײַן אִיר  
 בֵּין גָּאָר נִיט בֵּיךְ און די אַלֶּע קְהוּרוֹת וְאֵם  
 אִיר זַעֲהָט בֵּיאָ מִיר אִין אַלְץ גִּינוּמְעֵן אויף  
 קֶאָנְטֶעם און דָאָם אִין נור פֿרַעֲמֶדֶע. הָאִבִּין  
 צִיאָ אִים גִּעֲנִימְעֶרֶט אַפִּילוּ ווִיא דוּא אַלִּיִן  
 זָאָקְט זַעֲהָט מַעַן אויך אַז דוּא בִּיקְט דַּעַר  
 בֵּיכְסֶטֶר מַאָן בֵּיאָ אונז ווִייל קִינְעֶם מְרוֹיִט  
 מַעַן אַזוּ פִּיל קְהוּרָה אוֹיֶסֶר דִּיר. דַּר פֿון אִין  
 אַבְעוּוִיז אַז דוּא פֿאַר מֶאָנְט אַרְעֶבִיִן  
 קֶאָפִיטֶאָל עַל כֵּן מוֹזְמוּ גַעֲבֹן מַעַר פֿון אַלְעָמֶן.  
 דַּעַר נִמְשָׁל אִין פֿרַעֲהָ הָאֵם גִּיזָאָגְט צו יוֹסֶפ  
 תִּשְׁמַע הַלֵּם לִפְתּוֹר אֹתוֹ דוּא פֿאַר שְׁמִיִּסְט ווִיא  
 פּוֹתֵר הַלֵּם צוּא וַיִּין הִינֵנּוּ דוּא בִּיקְט אִין  
 בֵּיכַעַר מַאָן אִין חֲכֵמָה. הָאֵם יוֹסֶפ גִּיעֲנִימְפֶרֶט  
 בְּלִעְדֵי אֱלֹהִים וַעֲנֵה נָוִי בְּלוֹמֵר אִיר אַלִּיִן בֵּין אַרְעֶם  
 און ווִיִּים גָּאָר נִיט גִּיעֲרֶט דָאָם גִּיהַעֲרֶט צו  
 נָאֵם בִּיָּה. אַז דַּר פֿסוּק זָאָגְט יי וַיִּפֹּן חֲכֵמָה וַיִּי  
 הַשִּׁירָתָה גִּיט חֲכֵמָה. און אַז עַר הָאֵם אִים פּוֹתֵר  
 גִּינְוֵעֵן ווִיא גִּיהַעֲרִיג אִין הָאֵם זִיךְ פֿרַעֲהָ אַפִּ  
 גִּירוֹפִין אַחֲרֵי הַדִּבְרֵי וַיִּי דָאָם הִיִּקְט ווִייל הַשִּׁירָת  
 הָאֵם נור דִּיר דָאָם מְנַלְהָ גִּינְוֵעֵן און גִּיט קִין  
 אַנְדַּעֲרִין דַּר פֿון אִין אַקְלָאָרֶע בַּעוּוִיז דָאָם  
 דוּא אַלִּיִן הָאָסֶמְאוּיִךְ אִין גִּרוֹיִסן קֶאָפִיטֶאָל  
 חֲכֵמָה און נור דוּא בִּיקְט דַּר גִּרַעֲסֶמֶר חֲכֵם  
 און קִינְעֶר אִין בֵּיִן גִּלְיִיכִין. אַז די חֲכָמִים  
 דֵּל שְׁבִיִּבִין אִין מִסְכָּת בְּרִכּוֹת חֲכֵמָה גִּיט  
 חֲכֵמָה צו אַנְעֲלִיכִין וְאֵם אִין אִים אִין שׁוִין  
 דָא פֿון פֿרִיעַר חֲכֵמָה אַז דַּר פֿסוּק זָאָגְט אִין  
 דְּנִיָּאֵל יִיכֵי חֲכָמָא חֲכָמִיִן דָאָם מִיִּיקֶשׁ עַר גִּיט  
 חֲכָמָה צוּא חֲכָמִים :

בִּיקְט אִיצוּגְד אִין אונטֶראַכְטֶערִין נָוִ וועֶסֶט  
 מֶרְאָנַעֲדִיג וועֶרִין און וועֶסֶט גִּינְוִינְעֵן און דַּעַן  
 דוּ בִּיקְט אִיצוּטֶער מֶרְאָנַעֲדִיג. עַם אִין קֶשָׁה דַּר  
 מֶלְאָה אִין זִיךְ זַעֲלֶבֶטֶט דַּר ווִיִּדֶר. דַּעַן אִין אָן  
 הִיב זָאָגְט עַר צו אִיר דַּר ווִיִּלְעֶ בִּיקְטֵן נָאָךְ אִין  
 עֲקָרָה און שְׁפַעֲטֶער וועֶסֶטֶט מֶרְאָנַעֲדִיג וועֶרִין  
 אִין תִּיבָף זָאָגְט עַר דוּא בִּיקְט שׁוִין מֶרְאָנַעֲדִיג.  
 דַּעַר עַנְוֵן דַּעַר פֿון אִין ווִיא זַעֲלֵמָה הַמֶּלֶךְ עִיָּה  
 הָאֵם גִּישְׁרִיבִין אִין מִשְׁלֵי מִים בָּרִים עַל גֶּשֶׁת  
 גִּשְׁמִיָּה סוּכָה מֶרְאָן מְרַחֵק דָאָם הִיִּסְט אַזוּ גוֹט וועֶן  
 מַעַן אִין פֿאַר מֶאָמְעֶרֶט און פֿאַר שְׁוִינִט מֶאָר  
 מַעַן זִיךְ נִיט צו חֶאֱפִין מֶרְיִקֶען מִיט אִין מֶאָל  
 גֶאָנְץ קֶאָלְמַע וואָסֶר. גִּיעֲרֶט מַעַן זָאל וואָרְטִין  
 בֵּי די קַעֲלֶט וועֶט אַפִּיסִיל אַרִיִם דָאָן זָאל מַעַן  
 מֶרְיִקֶען בִּיסְלַעֲהָ ווִיִּים וועֶן נִיט מַעַן הִז פֿאַר  
 שֶׁאִמִּין. ווִיא עַם אִין יִרְעָ. אַזוּ אויך אִין  
 בְּשׁוּרָה סוּכָה מֶאָר מַעַן נִיט אָן זָאָגִין פֿלוֹזְלוֹנֶג  
 מִיט אִין מֶאָל גוֹד בִּיסְלַעֲהָ ווִיִּים כְּדִי יַעֲשֶׂר  
 זָאל זִיךְ נִיט דַּר שְׁרַעֲקִין. די זַעֲלִבִינֶע הָאֵם זִיךְ  
 נוֹהֵג גִּינְוֵעֵן דַּעַר מֶלְאָה מִיט דִּיא אִשָּׁה. אִין  
 אַנְפֶּאָנג הָאֵם עַר גִּיזָאָגְט דַּר וועֶסֶט מֶרְאָגִין און  
 הָאָפִן אַזוּן בֵּי לִסוֹף הָאֵם עַר אִיר אִים גִּיזָאָגְט  
 דָאָם זִיא אִין מֶאָקֶע שׁוִין מַעוּבְרָת. הִינֵנּוּ גֶרֶאָדן  
 ווִיִּים אִים עַם זָאל אִיר נִיט שֶׁאָרן די פֿלוֹזְלוֹנֶע  
 גִּרוֹיִסֶע שְׁמַחָה. און אִין דַּעַם אַרְשׁ הָאֵם אִין  
 גֶאָן גִּימִיִּטֶשׁט דַּעַם פֿסוּק מַח נָאוּ עַל הַחֲרִים רַגְלֵי  
 מְבַשֵּׂר מִשְׁמֵי שָׁמַיִם כִּבְשָׁר מִיט מִשְׁמֵי אֶרֶץ אִין  
 גֶלֶה אֶלְדֵּי. אִין דָאָךְ אִין פֿלוֹג אַקִּשְׂיָא עַם וואָלֶט  
 דָאָךְ גִּינוּג גִּינְוֵעֵן צו זָאָגִין מַח נָאוּ עַל הַחֲרִים רַגְלֵי  
 מְבַשֵּׂר אִים לְצִוִּי מֶלֶךְ אֱלֹהֵי וואָרוֹם דַּעַר עֵיבָר אִין  
 דָאָךְ דָאָם גִּימִיִּינֶט דָאָם דַּר מְבַשֵּׂר וועֶט אַזָאָגִין  
 אַז נָאֵט זַעֲלֶבֶטֶט וועֶט קִינְיִן אִין צִיּוֹן. נור מִיט  
 די פֿאַרִינֶע רִיִּד וועֶרֶט שׁוִין רַעֲבֵט. דַּעַר נָבִיא  
 יִשְׁעִיָּה מִינְט דָאָמִיט צו זָאָגִין דָאָם דַּעַר מְבַשֵּׂר  
 וועֶט אונז נִיט פֿלוֹזְלוֹנֶג די גֶאָלוּהָ אָן זָאָגִין נור  
 לֶאֱנַגְזָאָם מְרַגּוֹת ווִיִּים. דָאָם הִיִּסְט פֿרִיעַר  
 אויף שְׁלִים. נֶאֱכָדֶער מִיט די בְּשׁוּרָה פֿון סוּכָה.  
 און נֶאֱכָדֶער מִיט דִּיא בְּשׁוּרָה פֿון יִשְׁעִיָּה. און  
 גָאָר צוֹם לַעֲצִמִין דַּעַם עֵיבָר גֶאָלוּהָ מֶלֶךְ אֱלֹהֵי  
 דָאָם נָאֵט וועֶט קִינְיִן אִין צִיּוֹן :

פרשת בהעלותך

בְּהַעֲלוֹתְךָ אֶת תְּרוֹתַי אִין מֶדְרָשׁ שְׁמִיִּים אַז  
 אִין כְּכָה עֲרֻמֶּר הָאֵם תְּקַדּוּשׁ בִּיָּה זַעֲבָאָמֶן  
 וועֶגֶן

הפסרת נשא

הַנָּה נָא אֶת עֲקֵרָה וְהִלְדָּה בְּיָדֵי דִיר  
 מֶלְאָה הָאֵם גִּיזָאָגְט צו די ווִיב פֿון מַעוֹת דוּא

ויענו אן צינדן דיא מנחה מיט איילבערין  
 אײל. דאס קומט אויס אז דר פסוק זאגט אין  
 ישעיהו יי. הוּא לִפְנֵי זְרֵי יְהוָה מִתְּהַלֵּךְ עִם  
 מִיִּטְשׁ וְיִיֵּל נֶאֱמַר בְּזֶה נוֹיֵל זַיִן פֶּאֶלֶק פְּרוּם  
 מאכן דרום פּר גרשעקט ער אונ פּר שטאַרקט  
 די תורה. דעם פירוש פון מאמר ווערט פאר  
 שטענדיך מיט איין משל. איינר אנביר האט  
 גימאקט איין גרויסן מאלצייט פּר אלע פעלי  
 בתים פון שטאט. נאטיירליך האט זיך יעדערער  
 אן גטאן אונ אויס געפּוּצט וויא ווייט מעגליך  
 עס איז. די געמיינע לייט זיינן גיקומן אין די  
 קליינר וואס זייא האבן גיהאט. צווישן זייא  
 איז אויך גיוועזן איין געלאדין איין פּר צייטיג  
 פּר גביר דאס איז צונד איז ער גיוועזן זייער פּר  
 אריקט. ער האט גיט גיהאט ממש וואס ארויף  
 צו זייען אויף זיך אויסר די אלטע קאדער צו  
 ריסענע וועלכע עס איז אים אויפּר גיבלובין  
 פירושע פון זינע עלטערין. אים ווילט זיך  
 אָבער פּאַרמ זיין אויף דער סעודה האט ער  
 גענומען קלערין אונ בעמראכטן דיא שארית  
 הפליטה פון די חפצים זיינע. נוא האט ער  
 געפונן אשיינעם פיינעם געהאפטן יום כפור  
 גערטעלע. ער האט גיהאפט אן גיטאן דיא  
 טראנעס פאר נארטלט זיך פון אויבן מיט  
 דעם טייערין נארטיל אונ גיקומען צום גביר  
 אויפּין מאלצייט. נון פּר שטייט זיך וויא ער  
 איז דארטן אריין גיקומען אין שטוב איז  
 גיווארן גילעכטער איבער גילעכטער גאר  
 אן אשיעור. דיא געשיכטע על דרך המוסר  
 איז אזו. מען דארף וויסן אזו גוט וויא די  
 שפייז פון גוף איז פּערדאנדין צווייערלייא  
 היינו נאנין גייטיגע פאר אלערלייא מענטשין  
 בדמיון ברויט. וואסער. אויך דיא זאכין  
 וועלכע זיינען פון תענוג וועגן אונ נוציג נור  
 פּר איידיל לייט. דאס גלייכין איז די תורה  
 ומצות די גייטיגע שפייז אונ די חיות פון די  
 גשמה פיר אלע קלאסין מענטשין וויא דער  
 פסוק זאגט גי חיי מיד ויחד ויחד. אָבער דיא  
 דקדוקי מצות אונ די פונות התורה ותפלה  
 זיינען נור געהאלטן פאר אדעל לייט דאס

חייקט די גרויסע צדיקים וועלכע אין די אלע  
 עיקרי מצות התורה זיינן זייא שוין פון לאנג  
 אן אפ גיהיט אויף איין האר אונ עם פעלט  
 זייא מער גיט אז די גדרים אונ פונות. דרום  
 מוז יעדערער קענען זיין ערך אונ טאר גיט  
 בעמקעטן דעם העכערין סרעפּ כל זמן ער  
 האט נאך גיט גישטעלט איין פוס אזוף דעם  
 גידעריגן סרעפּיל בכדי ער זאל חלילה נאך  
 גיט ארונטער פאלין. וויא מיר גיפנען אין  
 מסכת הולין פּר עוקבא זאגט. אויך אנטקעגן  
 מיין פאמר בין איך וויא עסיג אנטקעגן וויין.  
 דען ער נאך פלייש פלעגט ער ווארמן אמשת  
 לעת אונ איך עש קעז תיבף אין די צווייטע  
 סעודה. נוא איז קשה ווארום האט מר עוקבא  
 זיך גיט גיקענט נהג זיין וויא דר פאמער.  
 דער תירוץ איז ווייל ער האט גיוואוסט זיין  
 ערך דאס ער קומט גיט צו דיא מדרגה פון  
 זיין פאמער אין צדקות. דעריבער איז נאך  
 דער מנהג צו הויך פאר אים. אין דעם זין  
 שטראפט אונ דר נביא ישעיהו אז ער האט  
 בעמראכט דיא מעשים רעים אינגערע פון  
 אגאנין יאהר אונ וויא גידעריג מיר שטייען  
 אָפּר וויא עס קומט ימים נוראים ווערן מיר  
 מיט איין מאל כלמקרט צדיקים וחסידים  
 מיט מקנאות אונ פונות פון האר"י הקדוש  
 אונ אלע דקדוקי מצות אן שטאט וואס  
 אגאנין יאר איז רעכט יא דאוונן גיט דאוונן  
 דאס גלייכין זאגט ישעיהו הנביא מיט זיינע  
 זיסע מליצה רייד צו דיא אומה הישראליה  
 ימים על שנה תרגנה פוסחות אויפּר נאר די טעג פון  
 יאר דארפט איר זיכערע זיין אומרוהיגע גי  
 בלח בציר אספּ בלי יבא דען דער הערעקט האט  
 זיך גיקאנצעט אונ וואס צו פאר זאמלען אין  
 שפייכלער איז גיט דא כלומר אימער פאר  
 בראכט אין הכלים פון עולם הזה אונ קיין  
 מעשים טובים גיט פּר זאמלט אין דעם יאר  
 גייערט צווישן דיא ימים נוראים דאמאלס  
 הייבט איר זיך אן מיט איין מאל צו פירן  
 וויא קדושים ומבורים. בעפאר איר זייט  
 מתקן וואס איר האט ביז יעצט פאר דארבן.

דרום תרדו שאננות תל' איר וואס בין איצונד  
 זייט איר גינעזין רעהיג אונג נאר גיט גינארקט  
 וועגן תשובה ומעשים טובים בעדארפט איר  
 גענוג צימערן שמושה ועוה ומנחה על חלצים דאס  
 איז גינליכין וויא איינער איז ארום גיריסין  
 גאר נאקעט אונג איז ארום גינארמילט מיט  
 איין מייגען גורט אויף די לעגנרין . אונג דרום  
 האט אפט די תורה איבער גיחורף איין מצוה  
 וויפיל מאל . למשל די מצוה פון מנוחה דאס  
 זיינט אז אין איין מצוה גיפינט זיך וויא פיל  
 מעלות ומדרגות פון אומליכין גראד מענטשן  
 וויא פאר אים פאקט אין דעם אופן זאל ער  
 איר מקנים זיין . דאס איז אויך די פונקט פון  
 אונגור סדרש . די תורה האט דר מאנט דיא  
 מנוחה מיט די אייל אן ציגנדין אייניגע מאל  
 ווייל עס שטייט : *החזן לפני צדקו גדול תורה באדיר*  
 היינו הקב"ה פון לאנגט דאס אומליכער נאך  
 זיין ערך צדקות נאך אזו זאל ער פאר  
 גרעסערין אונג פאר שטארקין די תורה מיט  
 מעהר דקדוקים וגדרים אונג חומרות . אונג  
 מעהר מכון זיין אין זיין עבודה ותפלה . אונג  
 אזו אויך דער גינערינער מענטש זאל גיט  
 קריכין אויף דיא העכערע מדרגה ווען ער  
 האט נאך גיט מתקן גינעזן וואס ער האט  
 אונטן פאר פעלט :

ויעש מן אהרן וכו' אהרן האט גיטאן וויא  
 הקב"ה האט גיהייסן אלץ וואס עס איז שייך  
 וועגן אן צו ציגנדין דיא מנוחה . אין ספרי  
 שטייט . דער פסוק מיינט דאמיט צו זאגן  
 איין שבת אויף אהרן דאס , ער האט גיט  
 משנה גינעזן אונג גיטאן וויא ער איז גיבאטן  
 גינארין . דא איז איין קשיא . וואס פאר  
 אשבת איז דאס פון אהרן . פאר גיונים האט  
 ער מקנים גינעזן די מצוה פון הקב"ה ריכטיג .  
 דער תירוץ איז מיט איין משל . איין עשיר  
 האט פאר בעטן איין עני אויף איין מיטאג  
 דר עסין האט אים זייער פארשטאמ אונג איז  
 קראנק גינארין האט דר דאקטאר אים פאר  
 זאגט דאס ער זאל מעהר אזעלכע פעמע  
 סאגלים גיט עסין דאן וועט ער גיוונט ווערן .

איז דאס בייא דעם עני גינעזין אגרויסער  
 וואונדער אונג זאגט . ווען מיינע גיוואונליכע  
 גראבע שפיזין היינו גרויס מיט פוריקעס פון  
 שאט מיר קיין פאל אין מיין לעבין גיט . נוא  
 וויא איז עס מיגלאך דאס אזעלכע איידעלע  
 גרינגע מאכלים איז מיר שעדליך . ענטפערט  
 אים דער דאקטער עס איז פארט אזו . אונג  
 איין בענווייז דר צו איין דען צו דיר אין שמוע  
 קום איך נור איין מאל אין זארהר אונג אפער  
 דאס אויך גיט . צו גבירים אבער קום איך  
 אפט אונג בייא גרויסע שררים בין איך גאר  
 איין הויז דאקטאר . דר ענין דר פון איז וויא  
 דוד המלך ע"ה זאגט אין תהלים דוד אסיה  
 בחרתי משפחה שיתי אפילו דינע משפטים דאס  
 הייקט מצות ועלכע דר שכל איז אויך מסכים  
 דר צו . דאך קלער איך אין וויא בין מעם  
 גיט גייערט איך בין מקיום מיט הוילע אמונה .  
 אונג ווען דר חכם קלערט אין דעם כפי צו פון  
 שטיין מיטן שכל אבער בייא זיך מוז ער  
 אפרייער מסכים זיין דאס ווען אפילו ער וועט  
 גיט דער גיין דעם מעם על פי שכל וועט ער  
 אויך מקנים זיין ווייל נאט ב"ה האט אזו  
 גיבאטן צו טאן . אונג אויב מען וויל בויען  
 נור אויף דעם מענטשליכין פון שטאנד דאן  
 דאדורך ווערט גישטרזיכילט אפילו דער  
 גרעסטער חכם אין דר תורה . וויא מיר גיפינן  
 שלמה המלך ע"ה האט זיך פון לאזן אויפן  
 שכל ועלבסט אונג איז טאקי נכשל גינארין  
 דורך זייע פיל ווייער נעמען וכדומה . אפר  
 דער צו דארף מען האבן גענוג וראת שמים  
 ווייל דער שכל שטייט אים אנטקעגן אונג  
 הייקט אים גיט פאלגן וויא עס איז גישריבן  
 אין דר תורה . נור דאס איז אלץ גירעט בייא  
 דעם איידעלין מאגן אונג גרינגע שפיזין דען  
 ער איז גיכער עגול דר פון קראנק צו ווערן  
 כלומר דר גרויסר חכם וואס זיין שכל זייזט  
 אים גאר פאר קערט אונג ער הערט גיט אונג  
 איז דאך מקנים פראקט וויא עס שטייט  
 גישריבן דאס איז איין בענווייז אז ער איז  
 איין גרויסר צדיק . אפר דר פראקטער מאגן

מיט דיא פראקטע אבילות זיינע היינו דער פראקטער מענטש . אים דארף מען ניט דאנקען ווען ער איז מקנים וויא עס איז גישריבן ווייל ער האט דאך קיין שכל ניט אפדער צו טראכטן עפעס וואס אנדערס . דרום זאגט דער ספרי גאנץ רעכט ווען דער גרויסר מאן אהרן אזוי איין טיפער בעל שכל האט מקנים גינעזין די מצנה וויא נאט כ"ה האט גיפאטן אונ ניט גיפאלגט דעם שכל ער זאל עפ"ם משנה זיין אויף איין האר איז דאס בונדאי איין גרויסער שבת פאר אים :

*ויהי היום כשתאנגים ויהי חבשה גם אל וגו' דאס פאלק ישראל האבין אימער אויס גימראכט אונ גיזוכט בלבולים אנטקעגין נאט דרום האט אין זייא גיברענט איין פייגער פון נאט . דר מדרש פרענט עס שטייט ווייטער אין די פרשה אספה לי שבכעמאיש מוקני ישראל היינו נאט כ"ה האט גיהיסין משה זאל איצונד מאכין זיבעציג זקנים . איז קשה עס זיינן דאך שוין גינעזין בעשמימטע זקנים פון די צייט ווען זייא זיינן גישטאנען בייא דעם בארג סיני . אז עס איז גישריבן אין משפטים ע"ה אל וגו' ושבעים איש מוקני ישראל אלא זייא זיינען אלע דא פערברענט גינארין פר דעם חטא וואס זייא זיינען גינעזין בייא דעם בארג סיני אן שטאמיג . אז דער פסוק זאגט ויהו את האלהים ויאכלו וישאו דאס טייטש אז זייא האבן גיזעהן נאט איז גלייך גינעזין וויא זייא וואלטן עסין אונ מרגיקן וויא איין קנעכט דאס בשעת ער בעדיגט זיין הארין האלט ער אין האנט אשטיק ברויט אונ בייסט . דעם פירוש פון דינען הארפן מאמר אונ אין וואס פר אפאך איז דאמאלס בעשטאנען זייער זינד וועלן מיר ערקלערן מיט איין וועלטליכין משל . זיינער האט גיהאט אנווייב פון איין גאנץ פראקטע משפחה אונ לכד דעם האט זיא זיך ניט גיפירט ארינגלייך אונ דאך האט איר דר פאן זייער געליבט . ויהי היום אז זיא איז גישטארבן האט ער גינמט די צווייטע פרזיא אפגיחסת אונ אפרומע אמאל זאגט ער צוא*

איר ווען איך דר זעה דיר איז בייא מיר אזוי ליב גלייך אז איך וואלט דר זעהן מיין ערשטע ווייב פון קבר . איז די ווייב גינארין שטארק אין גרים צארן אונ זאגט ווען דו פר גלייכסט מיר צו איר פר שטייא איך אז דו בייסט נאך ער היום קיין מכין ניט אונ בייא דיר איז קיין חילוק ניט פון גוט בוי שלעכט . דער נמשל איז אזוי . דיא ספרי מוסר שרייבן איין בעל תשובה מוז זעהען דער עיקר פריער זיך צו רייניגן פון עבירות . אונ נאכהער אן הייבן טאן מעשים טובים . אז דר פסוק זאגט מיר מרע נפש טוב ווען ניט האט דיא תשובה קיין קיום ניט וויא איין גיפארפטן בנד אויב מען האט אים פארין פארבין אפריער ניט גוט אויס גינארשין דאן האלט זיך די פארב אויף אים ניט אויף . גם שרייבן זייא דאס דיא הויפט תחבולה וויא ממשיך צו זיין אויף זיך קדושה אונ רוח הקודש ווענט זיך וויא ווייט מען איז זיך פורש פון תפלות אונ תפלות עולם הזה אונ נאך דיא מדרגה נאך וויא פיל מען איז ממאס אין אלע עניני הגוף . דרום אז בייא דיא זקנים איז גינעזין די הנאה וואס זייא האבן גיזעהן דיא שכינה פליכול גלייך אז די הנאה גשמיות פון אכילה ושתייה איז דאס פר זייא גינעזן גירעכניט פר איין גרויסן חטא דען דאס איז איין באנה אז זייא זיינען נאך גינעזין צוא געבונדן צו תפלות ותענוגי העולם אונ בייא זייא מאכט ניט אויס אפ צו זאנדערין איין הנאה קדושה פון איין הנאה גשמיות . אונ וייל הקב"ה האט דאמאלס ניט גינאלט פר שמערין די שמחה וויא דער מדרש שרייבט דרום האט דער מדת הדין גינארט בוי איצונד אונ זיי זיינן גישטראפט גינארין גלייך מיט דיא בעלי תפלות דאס הייסט די אספסוף . אז דר פסוק שרייבט דא והאספסוף אשר בקרב התאו תאו :

וַיִּקְרָא אֶת שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא קְבוֹרַת הַתְּאוֹת כִּי שָׁם קָבְרוּ אֶת הַיָּם הַתְּאוֹתִים דאס טייטש זענעם ארמ האט מען גירופין קברות תפלות (תפלות באגרעבעניס) וייל דארטן האבן זייא באגראבן

באגראבן

ווייל בייא די מעשה וויין דיא ישאל תיבך  
 גישמראפט גיווארין אז עם שטייט תבשר עדינ  
 בין שנים וכו' ואף וי תרה בעם וכו' בשעת זיי האבן  
 נאך גיהאלטן די פלייש צווישין דיא צייגער  
 האט וייא שוין גאט גישלאגן. דרום האבן  
 אלע פון זייא זיך אראפ גינעמען אמוקר אונ  
 די מאנה האט שוין דא גיהאט. איר קבורה .  
 פלוקר אלע האבן שוין מורא גיהאט מאנות  
 צו ברזיכין. דאס זאגט דער פסוק וקרא וכו'  
 קברות תפאח פי שם קברו את העם המתאים פלוקר  
 ווייל די בעלי מאנות וויין תיבך גישמראפט  
 גיווארין האט דורך דעם די מאנה פאקומען  
 איר קבורה אונ דרום האט מען רעכט אנאמן  
 גיגעפן יענעם ארט קברות תפאח אונ גיט קברות  
 המתאים. וויא אויבן איז ערקלערט גיווארן:

### הפטרות בהעלותך

דיא זעלבנע הפטרות איז איד פון שבת תבנה :

רני ושפתי בת ציון כי תבני בא ושכתי בתוכך דאס וי  
 יגלו גנים רבים אל וכו' ותי לי לעם תשכתי בתוכך. עם  
 טייטש השני טרייקט דיא אויכה ישראליות ער  
 זאגט זונג אונ פרייא זיך דוא מאכט ציון דען  
 איד קים אונ וועל ריהען בייא דיר. דאמאלס  
 וועלין זיך פיל פעלקער פאהעפטן צוא גאט.  
 זייא וועלין זיין איין פאלק צו מיר אונ איד וועל  
 ריהען צווישן דיר. ומיט איין דמיון וועט רעכט  
 ווערן די קשיא פון די מפרשים ווארום בארארף  
 שטיין צווייא מאל ושכתי בתוכך. למשל אז איין  
 דוכס פארט אין ווער אונ מיט איין מאל הייבט  
 אן דויערין אונ עם גיסט ארויס איין גרויסער  
 רעגין דאס קים ער מיט זיין גאנצע שוויטע  
 האבן באוויזן אריין צוא חאפן זיך בייא איין  
 פויער אין אשמיבעל. גענויס האט זיך יענער  
 פויער גאר גיט מיט וואס זיך איבער צו נעמען  
 וועגן דעם גרויסן קבור וועלכין ער האט דא  
 גינאסן דורך דעם וואס דר דוכס איז בייא אים  
 איין גישמאגן. ווייל ער איז דאך צו אים אריין  
 גיפארין מער גיט אים גיט. דאנעגן אבער  
 ווען דער דוכס פארט דורך איין גרויסע שטאט  
 פאר בוים מיט פאלאמשיין אונ דאך קוקט ער  
 גיט אויף קיינעם ניערעט ער פארט אריין בייא  
 איינעם אנמינגעם בעל הבית אין אקליין

באגראבין דאס פאלק וועלכע זייא האבן  
 גילוקט צו עסין פלייש. די קדמונים פרעגן  
 איין קשיא איבער דעם מעם האט מען דעם  
 ארט בעסער בארארפט אנאמען געבן קברות  
 המתאים (די גילוקטער בעגרעבינעם) אונ גיט  
 קברות תפאח. עם וועט רעכט ווערין מיט איין  
 משל. איינער אנרויסר בעל מקנא וואס ער  
 האט גיט גיקענט זעהען אז דעם צווייטן גייט  
 עפים גוט איז גיווען זיין שטייגער יענעם  
 שטילערהייט צו גראבן ביו ער האט אים  
 גימאכט אונגילקליך אונ קיין איינער האט  
 גיט גיוואקסט פון וואגן דאס איז אים גיקומן.  
 אמאל האט ער זיך צו קריגט מיט איינעם  
 אונ האט אים גימקרט בייא דעם שררה דער  
 פון איז יענעם ארויס גיוואקסן איין גרויסע  
 רעה אונ נאכהער האט ער זיך פר אים אליין  
 פאריקט דאס ער האט דאס אים אפ גיטאן.  
 דיא האבן זיך אלע גיפרייט ווייל אז זייא  
 ווייסן שוין ווער זייער שונא איז דא וועלין  
 זייא שוין מתים וקלאח זיך קעגן אויס הימין  
 פון איהם. די מעשה איז דר פון אזוי. אלע  
 ווייסן קלאר דאס דעם רשע בפרט דעם בעל  
 תאוה ווערט גיט גישיינקט פיר אלעם. אונ  
 דיא רשעות אונ מאנות זעלבסט זייא פירין  
 אריין דעם מענטשין אין גרעסטן אונגליק  
 אונ פון דעסט וועגן ווערט קיינער גיט בעסר  
 דר פון אונ טוט די זעלבניגע וויא יענער בעל  
 תאוה. דער מעם איז ווייל דר עונש טרעפט  
 גיט דעם בעל עבירה תיבך בעת ער טוט די  
 מעשה רעה דאס עם זאל אים שאדן. בדמיון  
 אייער שלינגט אראפ סם חמות. נור דר עונש  
 קומט אין אצייט ארום נאך דעם אז עם ווערט  
 שוין גאר פאר געסין דיא מעשה רעה דרום  
 פאלט מען גאר גיט אויף די מחשבת אז דאס  
 איז פר יענעם אונ יענעם חמא דאס מען זאל  
 איבער דעם בעסער ווערין. וויא שלמה עה  
 זאגט אין קהלת אשר איז נעשה חתם כעשה הרעה  
 מחרה על פי מלא לב בני האדם בהם לעשות רע ווייל דר  
 פסק פר די מעשה רע קומט גיט באלד דרום  
 וואגן זיך מענטשין צו מאן ווייסר בייז. אונ

שמיכל. נון דאם איז שוין איין קלארער סימן אז  
 יענער איז מסתמא איין וויכטיגער מאן און דר  
 דוכס לויבט אים מעהר פון אלע שטאט לייט.  
 דיא פונעם פון דעם ענין איז אזו. עם גיבט  
 צווייא ערלייא חשיבות. ענטוועדער מחמת די  
 זאך איז מאקי באמת ויער חשוב און ועלמין  
 אדער נור ווייל אנטקעגן אפראסערע זאך  
 איז דאס גייענדיג איין חשובער חפץ. און  
 ווען גיט צו גלייכענדיג צו יענעם איז דאס  
 אויך גאר גישט. מיר גיפן אין גמרא ומדרשים  
 בשעת פתן תורה האט זיך הקב"ה פריער  
 ארום גימראגן מיט די תורה הקדושה צו אלע  
 פרצייטיגע אומות און וייא האבן גיט אן גינמן  
 און די ישראל האבן איר יוא מקבל גיוועזן.  
 דאס איז גיוועזן איין חסד פון דעם בורא ותברך  
 ווייל ער האט פר זארגט פילייכט וועלן אידן  
 איין מאל גיט זיין אזעלכע רעכטע חשובים  
 באמת אין תורה ומעשים טובים דאן וועלן  
 זייא זיין לכל הפחות חשובים אנטקעגן דעם  
 ערד פון יענע פעלקער וועלכע זייא האבן גאר  
 גיט גיוואלט וויסן פון דר תורה. דאמיט וועלן  
 מיר לייכט פרשטיין די פסוקים פון פרשה יתרו.  
 גיט דר מאענדיג די פיל דקדוקים וועלכע די  
 קרמנים פרעגן. היינו הקב"ה ואגם צו ישראל  
 והייתם לי קלה מכל העמים וגי ואגם תהיו לי במלכת  
 בגים וגי קדוש דאס הייכט ווען איר וועט חלילה  
 גיט אזו פרום זיין וויא גיהערגי איז וועט איר  
 און אנויט זיין בייא מיר געאכטעט וויא איין  
 אזר בערד אנדערע פעלקער. ואגם וגי איר  
 אבר זאלט זעהען זיך צו מיהען דאס איר זאלט  
 מאקי באמת זיין איין הייליגעם פאלק. דיא  
 נחמה זאגט אונן אן דער נביא ובריה אויף  
 משיחם צייטן און דעם נאמן פון הקב"ה גי וגי  
 חבתי בחובד פרייא זיך דו מאכט ציין דען מיין  
 שכניה וועט רוען בייא דיר אין אכנניא. און  
 גיט מיין אז דאס וועט זיין מחמת גויט ווייל איר  
 וועל אפער גיט האבן קיין אנדער ארט בלומר  
 יענע פעלקר וועלן זיין אונזיסנדיע פון גאטהייט  
 גלייך וויא דיא פארצייטיגע היידן. זאג איר  
 דיר גיין גלוי גיט דמים אל וגי והיו לי לעם ושכתי  
 בערד די גרעסטע מייל פון זייא וועלן שוין גוט  
 זיין אויף גיקלערט און דיא ידועות פון בורא  
 תברך דאס זייא וועלן זיך רעכענען פאר מיין  
 פאלק. פון דעסמוועזן וועט מיין עיקר אכסניא

בייא דיר זיין. וכן יהי רצון במתרה בלינו אמן:  
 נאך איין פשט אויף די פסוקים גי ושכתי וגי  
 דעם בופל לשון גי און שכתי אויף נאך כמה  
 דקדוקים. ווערט דאס רעכט מיט אמשל. איין  
 מיר איז גיקמען מיט כמה זאמן סחורה אין  
 אשטאט וואס דארטן וואונן פיל קרובים זיינע.  
 ער איז אריין גיפארן צו איין ארימען קרוב און  
 האט בייא אים אין הויז פאר קויפט גאר דיא  
 סחורה. פאר זיין אפ פארן האט ער אלע  
 קרובים בעשייניקט מיט מחנות און דעם ראויגן  
 קרוב פון זיין שטאנדיגע האט ער גיגעבן צווייא  
 מחנות אין ראפיל זיינס פר פריינדשאפט און  
 דאס אנדערע פאר דירה געלט בפרט דאס ער  
 האט בייא אים אין הויז גוט גילויזט פר זיינע  
 סחורה. דער נמשל איז וויא עם איז ריעו דאס  
 דרך דעם וואס אידן זייגן פר שפרייט גיווארן  
 אין דר גאנצער וועלט איז אלעמען באוואוסט  
 גיווארן פון תורת משה און מציואת ה'. השנחת  
 ה'. און שכר ועונש וכוונת ריינע אמונות און  
 מרות טובות ביו לסוף וועלן אפילו אלע היידן  
 אויף גלויבן אין דעם בורא יתיר ומיוחד. וויא  
 עם איז גישריבן אין צפניה כי אז אהמוז אל  
 עמים שפה ברורה לקרא כלם בשם יי לעבדו שפם אחד.  
 דאך וועלן דיא ישראל באקומען צווייא מייל  
 אין רוח הקודש פאר דעם שכר וואס הקב"ה  
 האט דורך זייא גילויזט פר זיינע סחורה. דרום  
 זאגט השיר' גי ושכתי דו מאכט ציין בדארפסט  
 זיך צווייא מאל פרייען כי הניי בא ושכתי בחובד  
 גלוי גיט וגי דען ווייל איר האב גיוועט מיט  
 דיר אין גלות האבן זיך פיל פעלקער באהעפט  
 צוא נאט. ושכתי בחובד דאהער וועל איר רוען  
 אין ראפיל בייא דיר. היינו גמל יי את יהודה חלקי  
 על אדמת הקדש זיינס וועט ער לאזן ארבין צוא  
 יהודה זיין חלק מיט אלעמען גלייך אויף דיא  
 הייליגע ערד יתיר עדי גירושלים און נאך וועט ער  
 אויס דר וויילן אין ירושלים. בלומר נאך מיט  
 איין חלק קדושה מעהרער וועט ער זיי צו מיילן  
 ווייל צוא ליב זייא האט ער אויס גיגעבן זיינע  
 סחורה דאס הייכט די תורה מיט אלע ידועות  
 וועלכע זיינען שייך צו די הייליגע אמונה:

פרשת שלח

שלח לך אנשים אין מדרש שמיית הקב"ה  
 האט אזו גיזאגט צו משה רבינו ע"ה. איר  
 ווייס



נויים וואס פו איין לאנד ארץ ישראל איז .  
 גאר אויב דוא ווילסט דוקא שיק זיה מרגלים  
 זיין זאלן איר אפריער אויס זעהן . דא איז  
 קלשה היתכן אז מען פרענט איין עצה בייא  
 איין חכם גדול וועט ער דען ענטפערין טוא  
 וויא דו ווילסט . נוא ווען יענער וואלט וועלן  
 שטעלין אויף זיין אייגענעם פו שטאנד דאן  
 וואלט ער דאך קיין עצה פרענן בייא אויס .  
 אויך ווארום אז יהושע האט גישקט מרגלים  
 האט הקב"ה ניט מקפיד גיווען אונ דא האט  
 ער יוא מקפיד גיווען . דאס וועט פאר  
 ענטפערט ווערן מיט אמשל . איין פאר פאלק  
 פלעגן זיך שטענדיג צאנקען צווישן אנאנד .  
 די סבה דר פון איז גווען ווייל ער האט גהאט  
 אזון פון די ערשטע ווייב אונ זיא אטאקטער  
 פון ערשטין מאן . ער האט גישריען דוא  
 גנבעסט פון מיר פו דיין טאקטעריל אונ זיא  
 פלעגט אויס ענטפערן אז דו גיסט אלץ אנועק  
 דיין זון וויא דר שטייגט אוי פערזונתיני הרבים  
 בייא די צווייטע פאר פאלק דאס איינד וואלט  
 וועלן אויף עסין דעם צווייטונס קינד דר פברט  
 אשטיפ מופער . זייא אליון האט דאס אויך  
 זיער גיקריינקט ווייל אויסער דעם זיינן זייא  
 פון נאטור גיוועזן ארענטליכע לייט האבין  
 זייא גיפרענט בייא איין חכם איין עצה דער  
 צו וויא צו שטילן דעם פייער פון מחלוקת  
 אונ פון די קנאה שגאה . האט ער גיהייסן  
 זייא זאלן טאן אשידוד מיט זייערע ערשטע  
 קינד צווישין זיך . אונ אזו איז גישעהען .  
 פון דאמאלס אן האבן זייא שוין גילעבט אין  
 גדוים שלום ושלוח . אונ וואס מעהר זייא  
 האבין זיך דר מאנט אן די קינדער האט זיך  
 אדרבה נאך מעהר אלץ גישטארקט בייא  
 זייא דיא אהבה צווישין אנאנד . דר גמשל  
 איז אמפר מוסר צו די מדה פון בטחון וואס  
 דאס איז פמעט איין עיקר אין עבודת הבורא  
 ית' . דען מיר גיפינען דרייערלייא מדרגות  
 אין מרת תבטחון . ערשטינס גיבט איינער  
 וואס איז פאר זונקען אין הכלי עולם יענער  
 דיינקט נאנץ ווייניג וועגין השגחת הבורא

ית' ער מיינט דער עיקר העלפין אויס זיינע  
 סבות . דאס הייסט זיין גדוים חכמה . זיינע  
 ברה שאפט אונ די גוטע גישעפטין וואס  
 ער האט . צווייטינס גיבט דאס גאר דער  
 גדויםר מאן וואס איז אפגיליינט אויף הורה  
 ועבודה אונ זוכט קיין סבה צוא פרנסה אזו  
 וויא דר תנא רבי שמעון בן יוחאי . וויא די  
 גמרא פריינגט אין מסכת ברכות . ווייל זיין  
 בטחון אין הקב"ה איז זיער שטארק אונ איז  
 אמאמין באמונה שלימה אז גאט ב"ה וועט  
 אויס פורדאי צו שיקן מיט זיין גדוים חסד אן  
 אשום סבה . אונ ווען ער זאל עפיים זיך  
 בענושצן מיט אייגענע התחבמות היינו מיט  
 אסבה צו זיין פרנסה . הייסט דאס בייא אויס  
 וויא איין בפירה אין השגחה הלילה . דרטינס  
 איין מיטיל פאל צווישין די ביידע מדרגות .  
 עס איז גימיינט וויא דער סדר עולם איז מען  
 אקערט מען זייעט מען פירט גישעפטין מען  
 האנדילט אדער מען טוט איין מלאכה אונ  
 מען האט בטחון אויף הקב"ה אז דורך דיא  
 סבה וועט ער צו שיקן חיות אונ אן זיין רצון  
 איז גאר גישט דאס הייסט איין שידוך דר  
 עולם הנשמי מיט דעם עולם הרוחני דען דאס  
 איז אנרם מען זאל בכל רגע דר טאנען דעם  
 בורא יתברך וויא די תורה האט גיבאטין  
 יברך בכל אשר פשה גאט וועט דיר בענטשין  
 ווען דו וועסט וואס טאן . אונ ניט ווארטן אז  
 עס וועט דיר אראפ פאלן פארטיגע פון הימל  
 ווייל דער אופן בטחון פאסט נור פו דעם דור  
 המדבר וואס זייא האבין גיזעהען גינגו נסים  
 ונפלאות דרום האבן זיי גיקענט ארויס גיין  
 אין איין וויססין מדבר אונ גיט פרענן קיין  
 קשית וואס וועלן מיר דארטן קרייגן וואס צו  
 עסין אדער וויא רבי שמעון בן יוחאי דאס  
 גלייכין זיינע חברים דיא חסידים וקדושים .  
 איצונד וועלן מיר זיך קערן צו אונר סדרש .  
 הקב"ה זאגט איך ווייס וויא גוט די לאנד איז  
 פאר אייך כלומר אונ איר וואס איר האט  
 גיזעהן זעלבסט מיט אייערע אויגין דיא אלע  
 נסים פון יציאת מצרים דארפט איר שוין

האפיו די גרעקסטע מדרגה במחון אונ גיט  
 פרויבן קיין סבה און אייגענע התחממות פון  
 שיקן אפריער מרגלים כדי איר אויס צו זעהן  
 וויא דר שטייגער פון די וואס ווילן גיין איין  
 נעמן אפרעמדע לאנד אפר דאס וואס יהושע  
 בן נון האט גישקט מרגלים איז ווייל זיין דוד  
 זייגן נור גיזען די קינדער פון די וועלכע זיין  
 זייגן ארויס פון מצרים און זיי זעלבסט האבן  
 מיט דיא אויגן גיט גיזעהען נור גיהערט פון  
 זייערע עלטערין . דרום קען מען גיט פאר  
 גלייבן דאס הערין צו זעהן . גאר אויב דוא  
 ווילסט דיקא שיקן אויס זעהער הייבן ווייל  
 דוא פר שטייט אז די ישראל זייגן איצונד  
 שוואך אין די גיהויבענע מדרגה פון במחון .  
 און ברויבן צו טאן אשירוד צווישן זיך כדי  
 צו פר שטארקן די אהבה . כלומר בענומצן  
 מענטשליכע מיטלן פר בונדן מיט האפענונג  
 צו השי"ת אויף געדער מרום ווייל דאס וועט  
 פר דיא שוואכע לייטן זיין אפעולה צו דער  
 מאנען זיך אן השי"ת אום מתפלל זיין צו אים  
 ער זאל זיין באהילפיג זיין דאס הייסט דער  
 מיטל פאל במחון אין דעם אופן קענסטו  
 שיקן אויס זעהר :

ער דעם שרכן . מיין קינד איז בייא מיר זייער  
 טייער דרום קען איך גיט אן הייבן היידן וואו  
 איך וועל אפריער אליין גיט זעהן מיט מינע  
 אויגן דעם מחותן און דיא פלה אויך דיא  
 באנצע הנהגה פון זיין הויז . און אזוי האט  
 ער גיטאן ער איז אריבער גיפארן אהין און  
 עס איז אים אלץ דינג זייער גיפעלין גיזוארין  
 און האט דארטן גימאכט הנאים אן די ווייב  
 און אן דעם חתן . וויא ער איז גיקומען צוא  
 פארין צוריק אהיים האט ער גימאכט איין  
 מזל טוב וויא דר סדר עולם פירט זיך און אז  
 מען האט אים גינומען פרעגן וועגן דעם  
 מחותן און די מחותנת'טע און די הויז זייערע  
 האט ער אלעס זייער גילויבט . לסוף האט  
 מען אים אן גיהויבן פרעגן וועגן דעם עיקר  
 קרן דאס הייסט די פלה . רופט ער זיך אפ .  
 די מעלות אירע צו דר ציילן איז אונטעגליך  
 גאר בקיצור וועל איך איך זאגן איר גלייבן  
 האב איך אין דר וועלט גיט גיזעהן . וויא דר  
 זון האט דר הערט די נעקער איז ער גיזוארן  
 זייער מרויעריג . איז די מוסער צו גיזאנגען  
 און פרעגט אים . מיין זון שטייט דו הערשט  
 זיין דר פאטער לויבט אזוי דיין פלה און אן  
 שטאט וואס דוא בדארפסט זיך פרייען גאר  
 אן אשיעור ביטא גאר מרויעריג . ענטפערט  
 ער איר די זאך איז אזוי . דו ווייסט דאך וויא  
 ווייט מיין פאטער איז אפ גישייד פון אלע  
 עגינים וואס איז נור שייך צו דר וועלט . וואס  
 עפים גוט שייין איז בייא אים מרייף און  
 מיאוס ווייל זיין באנצע השתדלות איז נור ארום  
 יענע וועלט און דאס איז זיין באנצן גישמאק  
 נון גיוויס אז ער לויבט איר אזוי סתמא איז  
 זיא אמנוולת אין דר וועלט זיא זיצט אונטערין  
 אויבן און ווייס גיט פון דר ווייסער וועלט .  
 ווען גיט וואלט ער קיין גוט ווארט אויף איר  
 גירעט . נוא וויא אזוי זאל איך גיט זיין  
 מרויעריג . די מעשה איז אזוי די אידן האבן  
 בעטראכט דיא תורה און גיזעהען אין איר  
 שטייט גישריבן דאס טאר מען גיט און דאס  
 טאר מען גיט . האבן זיין גירעכנט אז דר

גישמאק פון השי"ת פּבִּיבֹל איז נאָר תּוֹרָה  
 געבֹרֶה אונז פֿען זאל גיט נְהַגָה זיין וואס  
 אַהאַר ווערט פֿון דער וועלט. דער עגֶן איז  
 אַפֿער גיט אזוי. דען דער בּוֹרֵא ית' וואס ער  
 ווערט אָן גירופֿין מיט דעם נאָמן טובֿ וּמְטִיב  
 האט חֲלִילָה גיט גיגעפֿין דיא הייליגע תּוֹרָה  
 לְדַעַח גייערט למוֹכָה. אונז מיר מוזן גלויבֿין  
 אז די אַלע זאכֿן וועלעך די תּוֹרָה האט אונז  
 פֿר באַטן איז בּוֹרֵא פֿון אונזֿר מוֹכָה וועגן  
 הֵן בְּגוֹף הֵן בְּנַפֶּשׁ. וויא מיר גיפֿין פֿון פֿמה  
 חֲכָמִים אין אַיִצְמִיגֶע צייטן גישריבֿין וויא  
 שְׁעָרֵיךְ חַיִּיר איז צום גוֹנֵם אונז וויא נּוֹטְצִיג  
 עס איז דר עגֶן פֿון מִלָּה וּכְרוּמָה. דען חֲכָמִים  
 ויז אויך דאס מיר זאלן נְהַגָה זיין פֿון עוֹלָם  
 הוּה אפֿר נור אין גוטע אירעשקייט אַרְנְטְלִיך  
 וויא פּאָסיג עס איז מיט יראת שְׁמַיִם. דער  
 געווייז אויף דעם איז ווייל ער האט אונז צו  
 גיפֿילט דיא פֿעטע לאַנד אַרְץ יִשְׂרָאֵל וואס  
 זיא איז זכַּת חֶלֶב וּדְבַשׁ. איצט וועט רעכט  
 ווערן אונזֿר מִדְּרֹשׁ וּתְהַיֵּי וְיִי שְׁקָרָה חֲכָמִים אַרְץ  
 מוֹכָה ער מיינט צו ליב דעם וואס חֲכָמִים האט  
 דיא לאַנד גילויבֿט דרום האט איר אַדְרָבָה  
 איר פֿערעט ווייל איר האט זיך גירעכניגט  
 דאס זיין גוסט איז נור עוֹלָם הָבָא אזוי וויא  
 זענער חֲסִיד זאגט שְׂכָחִים אויף דיא פֿלֶה  
 בּוֹרֵא נּוֹטְצִי זיא צו עגֶנִי עוֹלָם הַזֶּה גאָר  
 גישט. אונז איר האט גיט גערעכניגט אז די  
 מוֹדוֹת פֿון חֲכָמִים צו די בּוֹרֵאִים איז נור אויף  
 גוטעס דען גיטוים האט ער גיט בִּשְׂאֵפִין אזוי  
 איין שייגע וועלט אום ויא זאל פּוֹסְמֶעוּנען  
 אונז פֿון איר גיט גיניסין :

דער מִדְּרֹשׁ שרייבֿט פֿריער האבֿין אַלע  
 גילוסט אריין צו קומען אין אַרְץ יִשְׂרָאֵל אונז  
 איבער די זינד זייט איר פֿון איר פֿר מריבֿין  
 גינארן אפֿר לעתיד לבוא אז איר וועט שוין  
 מער גיט זינדיגן. דאן וועל אויך אייך פֿאר  
 פֿלאַנגֿין אין איר מיט אייגע רוהיגע פֿאר  
 פֿלאַנגֿיג. אז דער פֿסוק שרייבֿט וּמִסְתַּיִם עַל  
 אֲדָמָתָם וְלֹא יִחַשּׁוּ עוֹד מִעַל אֲדָמָתָם חֲכָמִים זאָגט  
 אויך וועל וויא איין פֿלאַנגֿין אויף וייער ערד

אונז מער וועלן זיין שוין גיט אים גיריסין  
 ווערן פֿון וייער ערד. דער פּאָר ווערט  
 ערקלעךט מיט איין מִשָּׁל. צווייט שְׂכָנִים  
 ראובן אונז שְׂמֵעוּן זייגען ביידע גינעוון  
 בעזדוועטניגס זיין זיי גיפֿארן צו איין גרויסן  
 צדיק האט ער זיין גיזאגט אייערע ביידניגס  
 ווייבֿר וועלן ביידע גיפֿארן דעם יאהר זכֿרים  
 אונז איר קענט אייך טאקע פֿאלד פֿארן  
 אהיים נור וויא די קינדֿר וועלן ווערן דרייא  
 יאר אלט זאלט איר זיין בריינגען צו מיר.  
 פֿר הוּה עס איז בייא ביידן גיפֿארן גינארן  
 זכֿרים. קוים זיין האבֿין איבער גינארט די  
 דרייא יאר האבֿן זיין גיפֿראכט דיא קינדֿער  
 צום צדיק. וויא דר צדיק האט זיין דר נעמן  
 רופט ער זיך אפֿ דו ראובן דיין זון וועט זיין  
 איין קדוש וטהור פֿון קיין תּוֹעֵה וועט ער  
 גיט וויסן. גייערט זיין חֶשֶׁק וועט זיין אריין  
 גילייגט אין די הייליגע תּוֹרָה. אונז אויף דעם  
 אנדערין האט ער גיזאגט דוא שְׂמֵעוּן דיין  
 אינגעל וועט אים וואקסן אשְׁרַעקליכֿר בעל  
 תּוֹעֵה איין הולפֿאי אונז ווער העט שוין מִפֶּחַ  
 לערנען. נאמירליך איז דער פּאָטער אוועק  
 גיפֿארן אהיים איין אונזרוהיגער. עס איז  
 אוועק אַיִהָר צווייא וואס קען דאס אַפֿער  
 העלפֿין פֿען מוז פֿארט געפֿין דעם הולפֿאי  
 אויך אין חֶדֶר. די ביידע שְׂכָנִים האבֿן דיא  
 קינדֿר אוועק גיגעבֿן צו איין מלמד. דא איז  
 גינארן גאָר אַהיפֿך ראובניג דער גוטער  
 אינגעלע פֿלעגט קיין מאל גיט וועלן אָן הייבֿן  
 גיין אין חֶדֶר דר רבי פֿלעגט פֿון אים האבֿין  
 גאָר די צרות עס איז אים גיט גינען איין צו  
 היידן מיט קיין זאך ער זאל וועלן לערנן אונז  
 שְׂמֵעוּנֶם פֿלעגט אַדְרָבָה גיין מיט שְׂמֵחָה אונז  
 לערנן מיט חֶשֶׁק. ראובן איז אוועק צום צדיק  
 אונז דר ציילט אים מַעֲשָׂה שְׂמֵעוּנֶם אינגעל  
 וויא נור דר פֿאהעלפֿער קומט אונז דר לאַנגֿט  
 אים איין עפֿיל גיסקליך וויא דר שְׂמִייער איז  
 אזוי גלייך לויפט ער מיט אים אונז לערניגט  
 אונז מיינער גיט אַנאָרף דיא נאשערייא אין  
 צוּרָה אונז אַנְמִלּוּיָם איבערו דיא גאסן.

עֲנִימָהּ אִים דְּרַדִּיק נִיִּיא רוּחֵיג מִיט אִים .  
 אַקִּינְד בִּארְף גִּיט וועלן לערנן נוייל עַר האַט  
 נִאָד קיין געפיל אין דעם נִאר דער הוֹלְטֵמֵי  
 נוייל ער איז שוין אײן גיבִּארְעֵנר פֿעל תּאָוּה  
 שְׁלעפֿט אִים דר נויילע דר עפיל די גיִסְלֵאָד  
 צום לערנען אונ אז ער נועט ווערן  
 עלטער אונ נועט דר שְׁמַעְקוֹ גרויסע תּאָוּה  
 דאן נועט ער גיוויס נִאר אַנְעֵק וואַרְפִּין די  
 תּוֹרָה אונ לויפִין נִאָד די תּאָוּה נִאָד . זאָבֵר  
 דיין אינגעלע נוייל ער איז אַקְדוּשׁ מִכֶּטֶן אַמֵּז  
 נויס ער נִאר גיט וואס איז דאָס תּעֲנֻגֵי עוֹלָם  
 תּוֹה . אונ די עפיל מיט גיִסְלֵיָד וּבְרוּמָה זעהן  
 בייא אים אִים אִז די גִּרְעֵמֶט דומתימין נון  
 וויא אזו זאל מען אים דאמיט קענען אײן  
 ביידין אין חדר גיין . וואַרט אָבֵר בִּז וואַנען  
 ער נועט נִאר עפֿים אײן געפיל בעקומן אין  
 דער תּוֹרָה דאמאלס נועסטו זעהען וויא ער  
 נועט דאס אָן געמען פֿר די בעסטע סחורה .  
 אונ אויבֵר דעם נועט ער אויף קיין זאָד גיט  
 קוקן . דר גבֿשׁל איז אזו בְּכָלֵל אֵלֶּךְ גִּיט  
 אַרונטער אונטֵר צווייא זאכן היינו עבֵי (ויס)  
 יסועיל (נומציו) . נוא אַיִצְמֵער נועט רעכט  
 פֿערשְׁמַעֵנְדִּלִּיק ווערן דר פֿאָר פֿון אונזער  
 מִדְּרָשׁ בעלסחח חלֵי מִתּוֹרָה לִנְסֵי לִרְזֵי יִשְׂרָאֵל בעולם  
 תּוֹה האבן אַלע גילוקט אריין צו גיין אין אַרְצֵן  
 יִשְׂרָאֵל בְּדִי צו עסין די נומע יוסע פירות פון  
 איר דאס איז בייא זייא גיווען דער עיקר  
 בְּנוּתָה . אונ דאס וואס זייא האבן מְקִיִּים  
 גיוועזן דיא מצות איז נור גיוועזן אײן צו  
 ליב זאָד וויא אײן קינד לערניט צו ליב  
 גיִסְלֵאָד . אונ וויא באלד אז ויא אזו האט זיך  
 דרום אימער די תּאָוּה בייא זייא גיִשְׁטֵאֲרֵקֵט  
 אונ וויא זייא האבן דר קענט וואס אַנְעֵלֵט  
 איז היינו זיך בעקאנט מיט זייערע שכנים  
 יענע פֿערדאַרְבֵּעֵנע פֿעלקער האבן זייא די  
 תּוֹרָה תּקְדוּשָׁה נִאר פֿר לאַזן אונ באַהעפֿט  
 זיך צו די תּאָוּה רעות וואס דאס האט גורם  
 גיוועזן ארויס צו מרייבן אייך פון אַרְצֵן יִשְׂרָאֵל  
 אין גלות אריין . אָבֵר לעתיד לבא נוייל קיין  
 חֲמָאִים נועט מער גיט זיין . אז עס שְׁמִיט

גִּישְׁרִיבִין וְאֵת רֵיחַ הַסִּסְיָה אַעֲבִיר מִן הָאָרֶז דֵּר יַצֵּר  
 הָרַע נועט אָפּ גיטאן ווערן . דאמאלס נועט  
 איר נור זוכין מיניל וואס נומציג עס איז .  
 דאס הייסט איר נועט דר קענן די מעלה פון  
 תּוֹרָה וּמְצוּת אונ נור דער צו נועט איר זיך  
 באַהעפֿטִין אונ אַלע תּאָוּה נועט איר נִאר  
 אַנְעֵק לייגן אָן אַיִט . דרום נועט שוין קיין  
 גלות אויך גיט זיין אונ איר נועט פֿר פֿלאַנְצֵט  
 בְּלִיבִין אין דיא הייליגע לאַנד אויף אימער  
 וויא עס איז גִּישְׁרִיבִין וְסִמְנֵים עַל אֶרְצָם וְלֹא יִתֵּשׁ  
 עוֹד פֿעל אֶרְצָם בְּמִתְרָה בְּיַמֵּינוּ אָמֵן סְלָה :

וְאִוְלָם מִי אֵינִי וְגו' אֵם יִבְּאוּ אֵת הָאָרֶז עִם מִיִּימֵשׁ  
 וְחִבְּבָהּ הָאֵם גִּישְׁוֹאֲרֵן דאס איבֵר דעם חמא  
 פון מְרַגְלִים וועלן זייא קיינער גיט אריין קומן  
 אין אַרְצֵן יִשְׂרָאֵל נור זייערע קינדֵר . דר מִדְּרָשׁ  
 שְׁרִיבֵט אַמְשֵׁל . אײן ער האט אָפּ גירעט  
 אַשְׁדּוּדֵי פִיר זיין זון מיט איינע בערימטע  
 בְּלָה בְּכָל הַמַּעֲלוֹת האט דער זון גיזאנט אויך  
 נועל איר אַלִּין גיין זעהן . רופט זיך אָפּ דער  
 פֿאָטֵר נוייל דו גלויבסט מיר גיט שווער אויך  
 אויבֵי דוא נועסט איר אָן זעהען גייערמ אויך  
 נועל איר אויבֵר געבן פֿר דיין זון . אזו חִבְּבָה  
 האט גיזאנט אז ויא איז אַנְמוֹט לאַנד אונ  
 זייא האבן גיזאנט וְשִׁלַּח אַנְשִׁים לַפְּנֵי מִיר וויילן  
 שיקן אִים זעהר . דרום האט ער שוין אַפֿרֵיעֵר  
 גִּישְׁוֹאֲרֵין דאס זייא וועלן איר גיט אָן זעהן  
 נור די קינדֵר זייערע . עס איז אײן קשיוא וויא  
 אזו פֿאָרט האט לְכַתְּחִלָּה חִבְּבָה גִּישְׁוֹאֲרֵין .  
 אַמְעֵנְשׁ איז דאָד אַפֿעל בְּחִירָה נון קען דאָד  
 גיבִּמֵאלֵט זיין אז דיא מְרַגְלִים וואַלִּין אַפֿשֵׁר  
 גומעס גירעט אויף די לאַנד דאן וואַלִּין זייא  
 דאָד שוין יוא אריין אין אַרְצֵן יִשְׂרָאֵל . בִּפְרֵט  
 מיר גיפֿינן אז זייא האבן תּוֹשׁבָה גיטאן אונ  
 הַשִּׁירָתָה האט זייא מוחל גיווען דעם דאזיגען  
 חמא . וויא עס איז גִּישְׁרִיבִין אין די פֿרִשַׁת  
 הֵנִי וְעֵלֵי נה' י' חֲסֵאֵי אויך נאָט בִּיהָ האט  
 גיענמפֿערט צו משה רבינו פֿתַּח מִדְּבָר . דאס  
 אַלֵּךְ נועט מתורץ ווערן מיט אַמְשֵׁל . איינער  
 האט גיהאט אין די גירערים אײן גיפֿערליבן  
 פֿעלער ער האט אַרְאָפּ גיבִּראַכט צו זיך אײן

גרוסיסין דאקטאר . האט ער בעמראכט זיין  
 קראנקקייט און זאגט שרעק זיך גיט יענער  
 און יענער האט אויך גיהאט ריכטיג אז דיין  
 פעלער און איך האב אים אזוי גיהילט .  
 פֿרעגט דער קראנקער זאג מיר פֿאָרט מיט  
 וועלכע מיטלען האַסטו אים גיזונט גימאכט.  
 ענטפֿערט אים דר דאקטאר וואס האט דאס  
 צו דיר אביא דו וועסט גיזונט ווערין . זאגט  
 דר קראנקער איך וויל דוקא וויסן . און אז  
 דו זאגסט מיר גיט וועל איך גיין יענעם  
 פֿלעגן . רופט זיך אָפֿ דר דאקטאר וויא פֿאלד  
 דוא האסט אין מיר קיין אַבונד גיט שווער  
 איך דיר אז דוא וועסט פון דיין קראנקקייט  
 שטארבן און אז ארויס מיט בעס . נאכדער  
 אז מען האט גיפֿרעגט דעם דאקטאר ער זאל  
 ארויס זאגן וויא אזו עס איז גימאלט דאס  
 דורך דעם קראנקיגס נאך פֿרעגן זיך וועט  
 ער מוזן שטארבן . האט ער אזו גיענטפֿרט .  
 די בעשע איז אזו יענעם האב איך אפֿריער  
 איין גיגעבין אשלאַף מרונג און האב אים  
 אויף געשימט די בויך און צו רעכט גימאכט  
 די גידערעם עס זאל ליגן אימליכס ואך אויף  
 זיין אַרט איז ער גיזונט גיזאָרן . נון ווען דר  
 צווייטער קראנקער וועט זיך דר פון דר וויסן  
 געוויס וועט ער זיך שרעקן און גיט וועלן  
 די שרעקליכע אפֿאראזיע ממילא וועט ער  
 שטארבן פון זיין קראנקייט . די ואך דר פון  
 איז אזו . עס איז רינגע דאס דיא שבע אומות  
 פון לאנד פֿנען זיינן גיזען גרויסע גבורים און  
 הויכע ריזן דאס על פי טבע איז קיין סברא  
 גיט גיזען וויא איין צו געמן . נור על פי גס  
 דאס השׂיט ועלכסט זאל פֿר ישראל שטרייטן  
 וויא דיא אותות ומופֿתים פון יציאת מצרים  
 און אז הקבׂה האט זייא מקטיות גיזעוין  
 דאס ער וועט זייא אריין פירן אין לאנד פֿנען .  
 האפן זייא בעדארפֿט האפן אַבונד אז עס  
 איז געוויס זיכער און גיט שיקן אפֿריער אים  
 זעהר אום עס זאל דאס גיט זיין עפֿים אשטער  
 צו זייער מוט און פֿטחון . ווארום וויא זייא  
 וועלן דר זעהן אַזעלכע גבורים וועט געוויס

אן חייבין בייא וויא צו פאלן איין ספֿק אין  
 דיא הכמחה פון דעם פּורא ית' און קלערין  
 וויא קען דאס זיין זיך צו שטעלן אַנמקעגין  
 אַזעלכע העלדין און דיא שטראַקקייט גופא  
 וועט זיין אַסכּה דאס זייא זאלן גיט קעגן  
 אריין גיין אין לאַנד וויא זייא האפן מאַקע  
 גיזאגט לסוף אַפּס פי עו השׂם גוי פֿלוזר עס איז  
 אלץ רעכט נור דאס פֿאלק פֿנען זיינן זייער  
 שטאַרק . דרום האט נאט ב׳ה גישטארן אז  
 זייא וועלן פֿשוּם אפֿן שוין גיט קעגן אריין  
 קומען ווייל דורך די מרגלים וועלן זייא זיך  
 דער וויסן דעם סוד וויא שרעקליך דיא  
 אפֿאראזיאַן מוז צו גיין און ווען אפֿילו דורך  
 תשובה וועט השׂיט זייא מוחל זיין דעם  
 חטא . דאך איז קיין פֿעולה גיט דר צו ווייל  
 זייא זיינען דורך דעם גיזאָרן שוועקלינגע אי  
 אין פֿטחון צו השׂיט אי אין אייגענעם מוט .  
 און די לאַנד פֿאסט שוין נור פֿאר די קינדער  
 זייערע וואס זייא וועלן אַדרבה דער הערן  
 אַרדיעה דורך די מרגלים וועלכע יהושע פֿן  
 נון וועט שיקן דאס די פֿנענים זיינן זייער דר  
 שראַקניגע און שוואַכע אַנמקעגן דאס פֿאלק  
 ישראל וויא עס שטייט ווייטער אין דיא  
 הפֿטרה פון די סדרה :

הפטרות שלח

דַעֲתִי כִּי נָתַן יי לָבָם אֶת הָאָרֶץ וְגִ' וְשָׁמַע יְהוָה  
 לְבַבִּי וְגִ' הָיִינוּ רַחֲב רֹחֵב הָאֵם אֲזוּ גִיזֹאגט צוא דיא  
 מרגלים וועלכע יהושע פֿן נון האט גישקט .  
 איך ווייס דאס נאט האט אייך אַוועק גיגעבין  
 די לאַנד ארץ ישראל און אז מיר האבין דער  
 הערט איז צוּאָנגען גיזאָרן אַינדך הארץ איז  
 קיינער האט קיין מוט גיט זיך צוא שטעלן  
 אַנמקעגין אייך . וויא אזו רחב האט גיזאָאסט  
 זיכער אז די לאַנד גיהערט שוין גיזוים צו דיא  
 ישראל פֿר שטייט מען מיט דאס וואס דר ילקוט  
 שרייבט אין תהלים אויף דעם פסוק פֿיה קימי  
 אֵלֵינוּ גִ' וְשָׁמַע שְׁעֵתִי דוד האט אזו גיזאגט פון  
 וואס איך האף צו נאט פֿר שטייא איך אז איך  
 קען ווייטער האפן דאס ער וועט געוויס צו  
 הערן מיין גישרייא פֿלוזר די מדה פון פֿטחון  
 איז אפֿעולה אז מען זאל מאקי גיהאלפן ווערן

אזן פה דעם רשע נעמט הש"ת צו די דאוונע  
 נומע מדה ממילא ווערט ער ניש ג'האלפן .  
 מיר געפינן אין מסכת ברכות הלל ה'הון האט  
 אמאל ג'הערט ארויסן לארעם אין שטאט  
 האט ער זיך אפ ג'רופן מיכשני שאן זה בכתי דאס  
 הייסט ווייל מ'זין במחון אזי שטארק אין הקב"ה  
 דרום אזי דאס ג'שורייא פון אנגליק געוויס ניש  
 בייא מיר אין הויז . אז אזי זאגט דר פסוק אין  
 תהלים משמועה רעה לא ירא נכון לנו בשות ביי דאס  
 שיימט ווען עס הערט זיך עפ"ש בייז דארף דר  
 צדיק ק'ין מורא האב'ין ווייל זיין הארץ איז  
 פעסט אין במחון אויף נאט ב"ה אויף שמיים  
 אין תהלים יתפסם ביי חסד ויסבגו דעם בעל  
 במחון רינגלט ארום נאטס חסד . דעם ועלבינן  
 סימן זאגט רחב דעתי גוי וני נפלי איתכנס גוי נוס  
 לבבתי גוי ווייל די גאנצע פאלק אינזע שרעקן  
 זיך פ'ר אויף אז קיינער האט ק'ין במחון דאס  
 הש"ת קען וייא מציל זיין . דר פון פר שמיא  
 איך דאס נאט ברוד הוא האט אייך שוין איבר  
 ג'עבין אנזער לאנד :

ועתה השבתי נא לי ביי פי עשיתי עמכם חסד ועשיתם  
 גוי חסד ונתתם לי אות אמת גוי ועשיתם חסד ואמת  
 היינו רחב זאגט אזי צוא דיא צווייא אינדעשע  
 אויס זעהער וועלכע זיא האט זייא באהאלטן  
 פון דעם מלך ירוחו . שווערט מיר בייא נאט  
 דאס וויא איך האב מיט אייך ג'טאן חסד זאלט  
 איר מיט מיר אזי מיט מ'ין פאטערס הויז ג'וונט  
 אויך טאן חסד אזי איר זאלט מיר געבין אציין  
 אויך אמת דאס איר וועט איר לאזן לעבין  
 האבן די אויס זעהר איר צו ג'וזאגט דאס וויא  
 וועלן מיט איר טאן חסד אז אמת . די מפרשים  
 פרעגן ווארום מישט זיא דעם לשון חסד  
 נאכהער אמת אז זייא ענטפערן איר אויך חסד  
 מיט אמת . מיר וועלן דאס רעכט מאכן מיט  
 אמת . איינער האט ג'וואלט שיינקען זיינעם  
 איין אוהב נאכן אוויכטיגע מתנה פון אייניגע  
 טווינגט טאלער . ער האט אבר מורא ג'יהאט  
 פ'ר די ווייב זיא וועט ניש צו לאזן . וואס האט  
 ער ג'טאן האט ער דעם גושין פריינד ארום  
 ג'עבין איין געאקטעוועמין וועקסיל אויף די  
 דאוונע סומע געלט פ'תוב ותתום מיט עדה  
 דאס ער איז אמתויב אויס איין צוא צאלן ביי  
 זענעם אזי זענעם מערמין אן אשום מענה . דאן  
 האט שוין די ווייב ג'יטוט שמיל שווינגן ווייל

דר מאן איז דאך שוין זעצט אמתויב באמת על  
 פי דין איין צוא צאלן דעם וועקסיל דען בעת  
 מערמין הייסט דאס שוין מער ניש אמתנה  
 בתורת חסד ג'יערט איין אמתר חוב . מיר  
 געפינן אין דר תורה הש"ת האט ג'ימאכט איין  
 זיכערהייט מיט אברתם אמינו ע"ה אזי האט  
 ג'ישווארן צו געבין זיינע קינדר ארץ ישראל .  
 אויס דער מרת הדין זאל נאכהער ניש קענען  
 מקמרגן זיין ווייל דאן וועט שוין הש"ת פ'ביכול  
 זיין אמתויב באמת . אזי וויא מיכה הנביא  
 זאגט חסן אמת לעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבותי  
 מימי קדם דאס הייסט אין אן פאנג צוא אברתם  
 האסטו ג'וואלט געבין בתורת חסד נור צו ליב  
 דעם וואס דוא האסט צוא אויס ג'ישווארן  
 דארפסטו שוין באמת געבן זיינע קינדר . דאס  
 גלייכן האט רחב ג'יערט צוא דיא מרגלים איך  
 האב מיט אייך אין אנפאנג ג'טאן חסד דרום  
 דארפט איר מיט מיר אויך נור טאן חסד . דען  
 אזי איז דאס שולדיגקייט אויס צוא העלפן  
 איינער דעם אנדערין אין אנוש . נאר מ'ין  
 פארלאנג איז דאס איר זאלט מיר צו שווערן  
 אויך דעם . דאן וועט איר שוין באמת זיין  
 מחוייבים על פי דין דאס צו מקיים זיין . אז  
 אז וויא האב'ין איר שבועה אן גענומען זאגן  
 וויא זעשני עקד חסד ואמת כלומר דאס וואס פריער  
 איז בייא אזי נור ג'וועזן איין חסד וועלן מיר  
 שוין איצונד טוין מקיים זיין באמת צו ליב  
 דיא שבועה :

פרשת קרח

ונדבר אל ק'ח גוי ב'קר ויודע יי גוי . דער  
 מדרש שרייבט משה רבינו האט אזי ג'וזאגט  
 צו ק'ח מיט זיין גאנצע גימין . אזי ג'וט וויא  
 הש"ת האט אפ ג'יטיילט טאג פון נאכט אז  
 איר קענט ניש צו מישן ביידע צו זאמן וויא  
 עס שטייט וחי ערב וחי ב'קר ויגדל אלהים בין האור  
 ובין החשך דאס גלייכן האט ער אפ ג'יטייל  
 אהרן הכהן צו דיא הייליקייט אזי וויא עס  
 איז ג'ישריבן ויגדל אהרן לחקדושו קדש קדשים וחי  
 אזי איר קענט עס ניש מבטל זיין עס איז  
 גייטיג צו פר שמיין אלעס וואס נור הקב"ה  
 האט באשאפן קען מען דאך ניש איבער  
 מאכן גון ווארום זאגט ער זייא איין בייא

שפיל דוקא פון ליבטויגקייט און פינסטערניג.  
 דאס וועט רעכט ווערן מיט איין משל .  
 איינער איז אריין בייא נאכט אין אקראם  
 קויפן סחורות. פֿרעגט אים דר סוחר וועלכע  
 ארטיקולן פֿאָדערט אים אויך וועלכע פֿארטן  
 טייטשע אָדער וואָלנעלע . ענטפֿערט דער  
 קויפער וואס איז אויך דיא נפֿקא מינה ווען  
 די פֿקחים זיינן פון אלע מינים גלייך . האט  
 גיחאפֿט דר קרעטער און אים גילאשן דיא  
 ליכט . פֿרעגט דר קויפער פֿרוואונדערט הייד  
 וואס טוּסטו דאס . ענטפֿרט אים דר קרעכר  
 ווען בייא דיר איז קיין חילוק ניט פון פֿארט  
 צו פֿארט און פון גוטע ביז פֿראסטע נון וואס  
 פֿרויכסטו גאר ליבטויגקייט נעם איצונד אין  
 דר פינצטער וואס נור עס וועט דיר אין האנט  
 אריין פֿאלן . דער גמשל איז דאס . השי"ת  
 האט פֿאשאפֿן ליבטויגקייט און אנטקעגן  
 דעם איז דיא חכמה פון דער תורה . אויך  
 פינסטערנעס און אנטקעגן ווינען די הכלים  
 פון דער וועלט וויא דער מדרש פֿראשית  
 שרייבט אויף דעם פֿסוק ויבא אלהים לאר יום  
 עם מייטש גאט האט גירופן צו די ליבטויגקייט  
 טאג דאס איז גימיינט די מעשים פון צדיקים  
 ויחשד קרא גלה און צו דיא פינסטערנעס האט  
 ער גירופן נאכט דאס איז דיא מעשים פון  
 רשעים . און מיט די ליבטויגקייט פון חכמת  
 התורה קען מען פֿארשטיין דעם חילוק פון  
 איין מענטשין וואס ער איז אקדוש אצדיק  
 ביז דעם מענטשין וואס ער איז פון איין  
 גינדרניגע מדרגה אין די פֿחינה פון קדושה  
 אָדער גאר איין רשע . נון אָפֿר קנה אז ער  
 האט דאס ניט פֿרשטאנען און זאגט גל הטה  
 גלם קדושים די באַנצע גימין זיינן אלע הייליגע  
 גלייך אז משה וְאַהֶרֶן און די ווענדע פון אלע  
 סחורות זיינען בייא אים אייניק אס פֿן איז  
 דאס ליכט און דיא חכמה גאר קיין פעולה  
 גיט אויף דר וועלט און פֿמעט אז איבעריג .  
 אלא וויא עס איז אונטעגליך מבטל צו זיין  
 דאס ליבטויגקייט . דאס גלייכן איז קיין פֿברא  
 גיט מבטל צו זיין די פֿהונה פון אהרן חכמן :

המעט פֿסם כי הדיל תו להקריב ותו ובקשתם גם  
 דתה . לן אפּה וכל עתה תעוּרם על יי . משה זאגט  
 צו די בני לוי א' ז' דען ווייניג פון אייך דאס  
 גאט האט אייך א' גישיידט פון אלע ישראל  
 און אייך גינענענט צו זיך . און איצונד פֿר  
 לאַנגט איר נאך די פֿהונה אויך . דרום איר  
 אלע האט זיך נור פֿאר זאמילט אויף גאט .  
 דיא פֿסוקים וועלן מיר נוט ערקלערן מיט  
 אמשל . איין שררה וואס האט גיחאט אונטער  
 זיך גינג איינענע פֿאדאנעס . איז גיוועזן  
 זיין שטייגער דאס ער פֿלעגט יעדן דינער צו  
 טיילן פעלדער נאך ויערע קרעפטן נאך און  
 איטליכער פֿלעגט אים מוזן צו שטעלן גאר  
 דיא פֿארטיגע תבואה דר פון ביז אין שייער  
 אריין . אמאל איז גיקומען איינער פון דיא  
 קנעכט קלאגן פֿר דעם שררה ווארום טיילט  
 ער אים צו איין פעלד און גיט צווייא . וויא  
 דר שררה האט דאס דר הערט האט ער די  
 איינציגע פעלד אויך צו גינענען פון אים .  
 בייא אלעמן איז דאס גיוועזן אוואונדער מען  
 זאל זיך גיט וועלן שאפֿן מיט אזו איין  
 פֿלייסנען און איין טרייען דינער דאס וויפיל  
 ארבעט מען גיט אים אויף איז אים אלץ  
 ווייניג . רופט זיך אָפֿ דער שררה איך וועל  
 אייך ערקלערן . עס איז ידוע אז קיין קנעכט  
 ווילט זיך גיט שווער ארבייטן . און ווייל דר  
 בעט ארבייט נאך מעהר אז דער חוב וואס  
 ליגט אויף אים גיוויס איז ער קיין ערליכער  
 מאן גיט און נעמט פֿודאי אראפֿ דער פון  
 גינג תבואה פֿאר זיך און דאהער ווילט זיך  
 אים נאך איין פעלד בדי ער זאל האבן פון  
 וואָנען נאך מער צו גנבנען דרום נעם איך  
 איצונד פון אים דיא ערשטע פעלד אויך  
 אנטעק. דר נמשל איז וויא דר מדרש שרייבט  
 אין פֿרשה מקץ הרשעים מתקמים על אלהים דיא  
 רשעים מיינען נור צו האבן דורך גאט אקיום  
 פֿלוצר דר עיקר פֿונה ויערע איז דעם שכר  
 פון די מצוה אָבער גיט דיא מצוה גופא און  
 צדיקים מיינען פֿרקערט . דר מדרש פֿריינגט  
 ראיות פון פֿסוקים . די פֿונה רעט משה צו

די גימנידע פון קרח תעמט מסב וני' בלומר וייל  
 איר בעט די עבודות פון כהונה אויך דרום  
 באנדארף מען די עבודות וואס איר האט שוין  
 (אונ איר טענה'ט עם איז אויך ווייניג) אויך צו  
 נעמען פון אויך דען איר האט דאך גינג  
 עבודות מיט וואס צו דינען הקב"ה וויא ער  
 רעכניט אויס להקריב תי' לטוב תי' אונ דאך  
 בעט איר נאך אונ נאך לבו אפך תי' על יי'  
 מסתמא מיינט איר נור דעם שבר פון דער  
 מצוה כדי דורך דיא מצות פון השירה זאלט  
 איר איין קיום האבין בעולם הזה. אונ איין  
 עיקר כוונה איז נור דאס פאר דינקט גיט די  
 מצוה נופא אונ אזעלכע פאלשע דינער  
 דארף השירה גיט :

דער מדרש שרייבט אין אויב שמיט  
 תשבו ערים נבחרות בתים לא ישבו למי אשר התעבדו  
 פליס דאס איז גימניט דעם קרח. דען ער איז  
 גינעזין בייא פרעה איין כוונה איבער דיא  
 אוצרות אונ דער פון האט ער פאר זאמלט  
 זייער פיל עשירות האט הקב"ה גיזאנט צו  
 אים בתים לא ישבו למי היינו דוא וועלט אבער  
 דאס גיט פון גימניט אשר התעבדו פליס וייל זייא  
 זיין גינען אן גימניט פון די ישראל ועלכע  
 זייא האבין גיליטין גלות. דעם פירוש פון  
 דעם מאמר וועט ערקלערט ווערן מיט איין  
 קורצין משל. איז אקצעפטע איז אמאל  
 גיקומן איין קישעניק ער האט ארום גימאנצט  
 ארום דיא האלב בעזויפענע שיוכורים כדי  
 עפים וואס פון זייא צו בעקומן. האט דער  
 קרעמער אים אן גינען פארין בארק אונ וייל  
 אים ארום ווארפן. פטענה'ט דר. קישעניק גיט  
 האב קיין מורה אויך בין גיט גליד צו אנדרע  
 פון גליבן דען איז פון לעבן האב איד קיין  
 פרוטה גיט גינגבת בייא איין שיינקר. רופט  
 זיך אפ דר בעל הבית וואס מאכט סיד אויס  
 צו בייא זייא צו בייא מיד. דען פיל געלט  
 זייא האבן יעצט וועלן זייא דאך באלד פון  
 שייכרין דא בייא מיד אונ אז דו וועסט בייא  
 זייא ארום נגבן וועט פון סיד גיט בלייבן.  
 דר נמשל איז דאס. השירה האט צו גיזאנט

אכרם אכינו ע"ה דאס נאר די עשירות פון  
 מצרים זאל איבער גיין צו די ישראל וייא עם  
 שמיט ואתי בן יצא ברכש גדול אונ אז קרח האט  
 איבער גישלעפט אנרויסן טייל פון פרעהס  
 אוצר פאר זיך הייסט דאס ער האט בעגולת  
 די ישראל. ווארום ווען גיט ער וואלט דאך  
 גי'האט צו וייא אן גיקומן. דאס דרשינט דר  
 מדרש וישבו ערים נבחרות דער קרח האט גירומ  
 אין פרטיליגעט שטעט בלומר אין פלוג וואס  
 האט מען צו אים סייא וויא סייא וואלט דאך  
 גיט בלייבן בייא פרעה. פון דעסט וועגן  
 זאגט הקב"ה בתים לא ישבו למי ער וועט גיט  
 בלייבן ויזין אין די הייער. היינו ער וועט  
 איין גיזאנקן ווערן מיט דעם אייגענש צו זאמן  
 אשר התעבדו פליס וייל דאס איז גינעזין פון  
 לאנג אן אנגיברייט פיר די אידן וואס זייא  
 האבן גיליטין גלות. אונ אז ער האט גינגבת  
 פון פרעה הייסט דאס גינגבת פון די אידן :

הפמרת קרח

פי לא ימש יי את עמו בעבר שמו הגדול כי הוא יי  
 לעשות תחכם לו לעם. שמואל הנביא זאגט צו די  
 ישראל. גאט ב"ה וועט גיט פון לאזין זיין פאלק  
 פון וועגן זיין גרויסן נאמען דען גאט האט  
 גיוואלט אויך מאכן צו אים פאר איין פאלק.  
 גרויסיג צוא פאר שטיין דעם פסוק וועלן סיד  
 דר מאנען נאך צווייא פסוקים אין דעם אופן.  
 איז מלאכי שמיים כי גדל שמי במים אפי' יי צבאות  
 הקב"ה זאגט מין נאמען איז גרויס צווישן די  
 פעלקער. אויך שמיט אין מהלים מסובב שמש  
 צד מואו מהל'ט עם יי פון דעם ארש וואס די זון  
 הייבט אן שיינען ביז דעם ארש וואו היז זיא גייט  
 אוינטער דאס הייסט אויך דיא גאנצע וועלט  
 ווערט גאטס נאמען געלויבט. נון בעדארף  
 קען וויסן ווארום איז אלץ דר מאנט שמי אדר  
 שם יי היינו דר נאמן פון גאט. דאכט זיך גענוג  
 ווען עם וואלט שטיין כי גדל אני (אויך בין גרויס)  
 אדר מהל'ט יי. דאס ווערט רעכט מיט איין משל.  
 איין געוויסער דופס וואס ער האט פאר מאנט  
 זייער פיל קנעכט דערפער אונ שטעט זיין  
 נאמען איז גינעזין גרויס אומעטום אבער אים  
 ועל פקטם האבין זיינע ווייטערדיגע דינער גיט  
 גיקענט



גיקענט פערזענליך. וואס האט זיך איינגער איין  
 רמאי מיטש גינעוון ער איז ארום גיפארן אין  
 די ווייטע גיטער זיינע אין דעם נאמן פון דופס.  
 גון פר שטייט זיך דאס וואו גאר ער איז גיקומן  
 האט ער זיך נישט גענארט ער האט פר זאמילט  
 איין גרויסן פארמעניגס און דער צו כבוד אן  
 אשוער. לסוף אז דר דופס האט זיך דר וואוסט  
 פון דיע פאלשקייט נאטירליך איז געגער  
 בעשטראפט גינארין נאך זיינע מעשים נאך  
 אויף האט ער שטארק פראפעל גיהאט אויף  
 זיינע קנעכט ווארום זייא זיינען גיט פארזוכטיג  
 אין דריין פרי צו דר קענן דעם אונטערשייד פון  
 אמת ביו שקר. דאך אפר האט ער זיך דאמיט  
 גיפרייעט און גיהאט איין שטארקן נחת רוח.  
 ווייל דר פון איז ארום צו קוקן קלאר וויא זייער  
 געאכטעט און וויא ווייט חשוב ער איז דאס  
 בייא זייא. דען ווען עס האט זיך גיטראפן דאס  
 איינגער האט זיך נור פערשטעלט אין זיין נאמען  
 זיינען זייא שוין אלע צו ציטערט גינארין און  
 האבן אים צו גיהאפט בכבוד גדול. דר נמשל  
 איז דאס. אלע פעלקער פון אפריקא די היידן  
 וועלכע זייא דינען צו אלע נארעשקייט איז דאס  
 גיט מרמת רשעות גייערט מחמת זייא לעבין  
 אין מעות און מיינען אז דאס איז דער אמתער  
 נאט. נמצא איז דאך דר נאמען פון הקב"ה בייא  
 זייא אפילו אויף גרויס. דרום שטייט דר לשון  
 פי גדול שמי וגי ווייל זייא דינען די פאלשע געטר  
 איז דאס איין בענויו וויא גרויס מין נאמן איז  
 בייא זייא. אס פן וואלט מען אפשר וועלן  
 מיינען אז השי"ת בענגיגענט זיך מיט זייער  
 דינקט דרום זאגט דר פסוק פי לא יש יי את עמו  
 בעטר שמו גדול דאס מיינטש נאט ב"ה וועט גיט  
 פר לאוין זיין פאלק ישראל פון וועגן די פעקער  
 וועלכע זייא האלטן פון זיין גרויסן נאמען פי  
 דזאיל וגי דען נאט וויל אייך מאכן פר זיין פאלק  
 ווייל איר ווייסט צו דר קענען די ריינע אמונה  
 און דינט אים אליין.

פאטר האט גיהאט צווייא זין איינער איז גינען  
 איין צו לאזינער. דער פאטער פלעגט פון אים  
 ליידין תרפות ביונות. און דער אנדערער איז  
 גינעוון דאס געניגטיל זייער אריינמליך אמענמש  
 אנכבד וויא ווייט עס קען געבין. ביידע קינד  
 האבן גינאוויגט אין איין אנדער שטאט. ויהי  
 היום אז זייא זיינן גיקומען צו פארין צום פאטר  
 צו נאסט האט ער זייא ביידן פריינדליך אן  
 גינמן וויא דר שטייג איז אפאטר מיט קינד  
 דר הילוק איז אבער דאס גינעוון. דעם גושן  
 זון האט ער אליין דר לאנגט אלץ ברהה כבוד  
 און מיט ליבשאפט. נאך מער ער האט מקרב  
 גינעוון אפילו דעם פורמאן זיינעם און אויף  
 זיין פערד. ער האט גיהיסין באלד מען זאל  
 דעם פערד אריין פירן אין שטאל און שטיין  
 פאר אים האבער אונטער ווארפן הייא און  
 אכטונג געפן אויף אים. דעם אנדריין זון אפר  
 אים האבן שוין דר לאנגט עסן די משרתים נאך  
 דעם אז ער האט שוין גינג דער מאנט און  
 גיבעטן און אז ער איז שוין גינעוון גוט פאר  
 דינגערט אויף נור ברהה היונה און אפט פלעגט  
 ער מוזן אליין גיין זוכן אין קה און אין קעלער  
 וואס צום עסן. און ווען עס האט זיך שוין זא  
 אמאל גיטראפן דאס ער האט גינעסין מיטן  
 פאטער צו נאמען אויפן מיטש האט דר פאטער  
 אים גיט גיקענט קוקן גלייך אין צורה. און ווען  
 ער פלעגט אים זא דר לאנגען אחלק האט ער  
 אים דער לאנגט מיט רוגזה עס פלעגט אמאל  
 מחמת דעם דער חלק אראפ פאלען און איין  
 גישמוצט ווערין פון דער ערד. דער זון פלעגט  
 עסן נור פון גיט. ווער רעט שוין וועגן השנחה  
 אויף זיין זינג אויף זיין פור. ווייל מען האט אלץ  
 נור גיטאן פון יוצא וועגן דען ער איז דאך  
 פארט און דרום פאסט דאס פארין פאטר גיט  
 ער זאל אים גאר אין נאנצין ארום מרייבן. דר  
 עגן דר פון איז אזו. בשעת אירן זיינען גינען  
 פרום אין ארץ ישראל האט השי"ת זייא גינעבין  
 השפעה מיט שמחה פון זיין אייגינע האנט און  
 זיין ברכה האט גירוש אויף אלס דינג וואס איז  
 גינעוון שייך צו זייא אז עס איז גישריבן יר יי  
 פני אליה וגי השי"ת וועט דור וויזון אפרייליכע  
 מינע. ווידר שטייט אין פרשה תבוא זבא עלי  
 כל הכרם האלה והשיטה וגי די אלע פרכות וועלן  
 דיר אז קומען גלייך אין האנט אריין. גם זאגט  
 דער

דר פסוק אין פְּרָשָׁה עֶקֶב וְאֶחָד וּבְרָקָה וְהִ' לֹא יִהְיֶה  
 כִּד גַּם וְעָרָה וּבְהַקְדָּמָה אֶפְלוֹ אוֹיֵף דִּינָע בְּהַמּוֹת  
 וְעַמֵּי אוֹיֵף רִעֵן דִּי בְרָכָה . אֶבְעֵר אִין תּוֹכְהָ  
 אֲשֵׁרִים פְּעֻרְקֻעֵרֵם אֲרוּר הוּ' שְׁנַי אֲלֻמָּה וְהוּ' תִּירָה  
 תְּלֵאִים לָךְ מַעֲבָד וְהוּ' וְיִדְרֵר אִין גִּישְׁרִיבִין אִין תְּחֻמָּא  
 לְחָסֵם בְּדָמָה יִאֲבֵלוּ דָאֵם הֵיכֵסֵם דִּי אֲשִׁמְקִיל בְּרוּיִם  
 וְעַמֵּי אוֹיֵף אִין קֻמְעֵן דְּרוּךְ שְׁוִינְדִיל אִין מִיט  
 גְּרוּיִסֵּעַ צְרוּת . אִין דִּיא בְּהַמּוֹת וְעֻלְעִין גִּינוּיִם  
 לִיִּידִין וְוִייל דְּעַר גַּאנְצֵער חַיִּית אִין גְּלוּת אִין  
 דְּרוּךְ מִשְׁרָתִים דִּי שְׁרִים שֶׁל מַעֲלָה אִין הַקְּבָה  
 שְׂקִיט אִינוּ צוּ נָאֵר כְּדִי יוֹצֵא צוּ זִיין וְוִייל עִם  
 פֶּאָקֵט פֶּר אִים גִּיט דָען מִיר וְזִינְען דָאָךְ פֶּאָקֵט  
 זִינְע קִינְדֵר גַּם בְּמִיר יִשְׂרָאֵל . אִיִּצְנֵד וְעֻלְעִין מִיר  
 זִיך קַעֲרֵן צוּ דָעם סְרָרְשׁ וְוִאֵם מִיר הֶאֱבִין אִין  
 גִּיהִיבִין כְּבִי אִיבִי זָאגְט אִין דִּי צִיט וְעֵן דִּיא  
 יִשְׂרָאֵל מוֹעֵן גִּיט דָעם רְצוֹן הַבּוֹרָא יִתְבָּרַךְ  
 וְעֵרִין זִייא גִישְׁפִּיזֵט גוֹר בְּגִבּוֹר שֶׁנֶּה תְּהִילֵין פֿון  
 וְעֵנִין זִיין גְּרוּיִסִין גַּאמֵן . דָאֵם הֵיכֵסֵם וְוִייל מִיר  
 זִינְען דָאָךְ וְזִינְע קִינְדֵר דְּרוּם פֶּאָקֵט דָאֵם גִּיט פֶּר  
 זִיין הִילִיגִין גַּאמְעֵן אִינוּ גַאֵר צוּ פֶּאָר לֵאמֹן .  
 אֶבֶר אַז מִיר מוֹעֵן זִיין רְצוֹן אֲשֵׁרִים כִּי לֹא יִשָּׁשׁ  
 שֶׁנֶּה נִתְחַלְתִּי הוּ' דָאֵם מִיִּטְשׁ הַשִּׁירָת פֶּר לֵאמֹן אִינוּ  
 גִיט וְוִייל מִיר זִינְעֵן אִיין מִיִּיעֵרֵעַ פֶּאָלֵק וְזִינְע  
 אִינוּ זִיין עֶרְבִימִייל אִין דָאמֶאֵלֵם אִין דִּי הַשְּׁפָעָה  
 פֿון הַשִּׁירָת מִיִּטְשׁ פֿולִין הֶאֱנֵט :

פרשת חקת

וְדַבֵּר יי' הוּ' יֵאֵת חֻקֵי וְהַעֲרָה אֲשֶׁר צִוִּיתִי לֵאמֹר  
 דַּבֵּר הוּ' וְהִקְדִּי אֶלֶף פָּרָה הוּ' דָאֵם מִיִּימֵשׁ גַּאמֵן הֶאֱנֵט  
 גִינְעֵט צוּ מִשֶׁה וְאֶהֱרֵן אִינוּ צוּ זָאגִין דָאֵם אִין  
 דָאֵם גִינְעֵטְשֵׁן פֿון דִּי תוֹרָה וְעֻלְקֵע גַּאמֵן הֶאֱנֵט  
 גִיפֶאָמִיין צוּ זָאגִין רִיִּיד צוּ דִיא קִינְדֵר יִשְׂרָאֵל  
 זִייא זָאלן גַעֲטֵן אִיין פָּרָה אֲדוּמָה אִיר פֶּאָר  
 בְּרַעֲנֵן דֵר פֿון זָאל זִיין צוּ רִיִּינְעֵן דָאֵם מוֹמָאֵת  
 מֵת . עִם אִין קֶשֶׁה דִי זִיבִין וְעֵרְמֵר הִינְוּ פֿון  
 זִאֵת וְהוּ' בִּזוּ לֵאמֹר זִינְען פֶּשׁוּט אִיבְעֵרִיג . גִינְוּ  
 עִם זָאל שְׁמִיין וְוִיא גְעוּוִינְגִילֵךְ דַּבֵּר הוּ' לֵאמֹר  
 דַּבֵּר אֵל הוּ' גַם אִין קֶשֶׁה עַר הֵיכֵסֵם אִין רִיִּידִין  
 מִיט מִשֶׁה אִין אֶהֱרֵן אִם פֿן בְּעֵדֵאֲרֵךְ דָאָךְ  
 נֶאֱכָדֵר שְׁמִיין דַּבֵּר (רַעַם) אִין עִם שְׁמִיִּים  
 גַאֵר דַּבֵּר (רִיִּיד וְוִיא מַעֵן זָאגְט צוּא אִינְעֵם) .  
 דָאֵם וְעַמֵּי פֶר עֲנֻמְפֻּעֵרֵם וְעֵרִין מִיט אֲמִשָּׁל .  
 אִינְעֵר אֲנְרוּיִסֵּעַר שֶׁפֶל עֶרְךְ אִינוּ וְוִיט דָאֵם

קִיין לְעֻמְעֵר מַעֲנֵמֵשׁ הֶאֱנֵט קִיין כּוֹאֵל גִיט  
 גִינְעֵט מִיט אִים . אִין מִיט דְּעַר צִיט אוֹיֵף  
 גִיִּקוֹסֵן אִין גִינְוֶאֲרִין זִינְעֵר רִיִּיד דֵר גִינְעֻמְעֵר  
 גְּבִיר אִין שְׁמֵאֵט עִם הֶאֱנֵט זִיך אִים שׁוּין אִין  
 גִיִּהִיבִין גִילֻסְמִיין יִחוּם וְוִיא דֵר שְׁמִינְגֵער אִין  
 פֿון דִי לִימִיין . עַר הֶאֱנֵט גִישְׂקֵט רופֿין אִיין  
 שְׂדָכֵן אִין זָאגְט צוּ אִים גִיִּיא צוּ אִונְצֵער רַב  
 אִין רִיִּיד צִשְׂדִידוֹךְ מִיין זִין מִיט זִיין מֶאָכְטֵער  
 אִיךְ וְוִיט עַר וְעַמֵּי אִין אֲנַפְאָג אֶפְלוֹ וְזִינְעֵר  
 בִּיזוּ וְעֵרְךְ אִין וְעַמֵּי דִיר עֲנֻמְפֻּעֵרִין דְּכָרִים  
 רַעִים . אֶבֶר צוּ דִיר הֶאֱנֵט דָאֵם גִיט אִיךְ וְעֵל  
 דִיר פֶר יַעֲדֵעֵם גַּאמֵן גוֹט בְּעַפְרִירִיג . אִין עִם  
 קַעֲן זִיין אַז לִסוּף זָאל מֶאָקִי רַעֲבֵט וְעֵרִין  
 בִּיִּיא דָעם רַב . עִם אִין אִינוּ גִינְוֶעֵן דֵר שְׂדָכֵן אִין  
 גִינְוּ גִינְקֶראכִין אִין מִיט זִיין גִלֶאמִיין צִינְעֵלֵע  
 הֶאֱנֵט עַר רַעֲבֵט גִימֶאכֵט בִּיזוּ עִם אִין גִישְׁלֶאסֵן  
 גִינְוֶאֲרִין דְּעַר שִׂידוּךְ עִם אִין שׁוּין גַאָךְ דְּעַר  
 חֲתוּנָה אִין דֵר רַב הֵיכֵסֵם גִיט אִין רִיִּידִין מִיט  
 מְחוּתָן אִיין וְוֶאֲרֵט . נֶאֱמִירְלִיךְ הֶאֱנֵט דָאֵם  
 אִים זִינְעֵר פֶּרְדֶּאָמִין בִּיזוּ דָאֵם אִין אִין גִינְוֶעֵן  
 צוּם רַב . רופֿט זִיך אֶפְ דְּעַר רַב . דְּעַר שׁוֹמֵחַ  
 מִינְט דָאֵם דֵר שִׂידוּךְ אִין מֶאָקֵע אֶפֶסִינְע  
 זָאךְ פֶּאָר מִיר . דְּרוּם אִין אִים קֶשֶׁה אֶמְחֻתָן  
 זָאל זִיין אִינוּ פֶרְעֻמֵד מִיט דָעם אֲנְדֵערִין . גִיין  
 עַר זָאל וְוִיטִין זִיין דָאֵם דֵר שִׂידוּךְ פֶּאָקֵט פֶּר  
 מִיר גַאֵר גִיט עַד הַיּוֹם דֶּאֱחֵער אִין גַאֲרִין  
 רַעֲבֵט וְוִאֵם אִיךְ רִיִּיד אֲוֶאֲרֵט גִיט מִיט אִים .  
 דִיא קֶשֶׁיִא אִין גוֹר וְוֶאֲרוּם הֶאֱבִ אִיךְ פֿון אִין  
 פֶּאָגֵט מִיט אִים גִימָאן אִין דִי קֶשֶׁיִא בְּלִיבֵט  
 מֶאָקִי אִין אֲשׁוּם תִּירוּץ . דֵר נִמְשָׁל אִין אִינוּ .  
 הַקְּבָה אִין גִינְוֶאֲרִין אִיין מְחוּתָן מִיט אִיין  
 מַעֲנֵמֵשִׁין אִין אִיין שְׁפֻלַּע בְּרָהֵ . עַר הֶאֱנֵט  
 אִים גִינְעֵפִין דִיא תוֹרָה זִינְעֵן אִיין מִיִּיעֵרֵעַ  
 מֶאָכְטֵר . אִין אִין דֵר מַעֲנֵמֵשׁ לְעֵרִינְט תוֹרָה  
 אִין קוֹמֵט צוּ אֲזַעֲלֵקֵע מְצוּת וְוִאֵם דְּעַר שֶׁכֶּל  
 גַעֲמֵט גִיט צוּ אִין קִיין מַעֵם וְוִיט מַעֵן גִיט .  
 צוּם בִּיִּיא שְׁפִיל פָּרָה אֲדוּמָה שְׁעֵמֶנֶה . כְּלֵאִים  
 וּקְדוּמָה . כֵּאֵן אִין אִים אֶתְמִיָה וְוֶאֲרוּם  
 הַקְּבָה רַעַם גִיט מִיט אִים פֶּה אֵל פֶּה . דָאֵם  
 הֵיכֵסֵם וְוֶאֲרוּם הֶאֱנֵט הַקְּבָה גִיט מְפֻרְשׁ

גיוועזין דריקליך פאר וואס עס איז אזוי דאס  
 אונ דאס. דר מענטש באדארף אפער וויסן  
 דאס אייגענטליך איז ער גאר ניט ווערט אזוי  
 אשידוך דרום איז קיין חידוש ניט וואס ער  
 פר שטייט ניט במה ענינים. דר וואונדער איז  
 אדרבה אויף די מצות וועלכע ער האט זיין  
 זיא זוכה גיווען צו פר שטיין. דרום פאר די  
 פרשה פון פרה אדומה וועלכע די מצוה איז  
 איין חק גאר אן אטעם האט הקב"ה גיזאנט  
 צו משה אונ צו אהרן ואת חקת התורה אשר צוה יי  
 לאמר כלומר מער חק אונ וואונדער איז אויף די  
 פרשטענדליכע מצות התורה דרום זאל אייך  
 קיין וואונדער זיין ווארום שטייט ניט היר  
 דריקליך אטעם. איצונד דרי יי דוא משה  
 רייד פאר זיין די הינים פון די פרה אדומה.  
 דען אז דוא וועקט זיין ערקלעך די הקדמה  
 וועלן זיי שוין מער קיין מעמים פון דיר פאדערן  
 דער מדרש הייבט אן ברשען אין קהלת  
 שטייט גל זה נסיתי בחקיה שלמה המלך ע"ה  
 האט אזוי גזאנט אין אלע מצות פון דר תורה  
 האב איך גיקלערט אונ געפונען אויף אלץ  
 אטעם אפריי אהמה היא רחוקה ממני אבער וויא  
 איך בין גיקוקן צו די פרשה פון פרה אדומה  
 האב איך קיין מעם ניט געפונען. שטייט  
 ווייטער רחוק מה שהיה דאס מיינט עס איז נאך  
 ווייט וויא עס איז פאר דעם גיווען וועט צום  
 סי ימצא אונ עס איז גאנץ טיף ווער זאל דאס  
 געפינען. עס איז גייטיג צו פר שטיין ווארום  
 איז שלמה אזוי פיל מאריך אין לשון. דער  
 פשט פון פסוק וועט אבער גוט רעקט ווערין  
 מיט צווייא משלים. דער ערשטער משל.  
 איינער האט בעדארפט מאכן איינע ווייטע  
 ריזע בערך אמיל טויזנט. אז ער איז אפ  
 גיפארן העלפט וועג פרעגט אים איינער וואו היין  
 פארט ער ענטפערט ער איך האב נאך אנאנץ  
 ווייטע נסיעה. גון פאר שטייט מען דאס ער  
 מיינט ער האט נאך פאר זיך איינע וועג  
 אפר דאך געהענט אלס פון אנפאנג. אפר  
 שלמה המלך ע"ה זאנט אפריי אהמה היא רחוקה  
 מני איך האב גיוואלט פארשטיין דעם ענין

פון פרה אדומה. אפר עס איז ווייט פון מיר  
 אונ גיט מיינט אז עפ"ס בין איך זיא אין  
 דריין אריין גיפארן אונ בין געהענטער אלס  
 פריער זאג איך איך בין רחוק מה שהיה (גלייך  
 אז עס וואלט גישטאנען מיט אכף פמה שהיה)  
 כלומר עס איז נאך ווייט גאר דיא זעלביגע  
 וויא פר דעם איינער איך האב נאך אן גיטיין  
 קלערין אין דריין. דר צווייטער משל איז.  
 איין אורח איז גיקוקען אין אנרייסע שטאמ  
 קויפין ספרים. אז ער איז פר בייא גיגאנגן  
 איין היין זעט ער עס שטייט אויף גישריפין  
 היר געפינט זיך צום פערקויפין אלע מיני  
 ספרים אונ אלער האנט ביכער. ער פאדערט  
 וואס אים גייטיג איז גיווען אונ מען דער  
 לאנגט אים אלעס אויסער איין בוך גיט.  
 יענער פרעגט וואס איז די מעשה. ענטפערט  
 מען אים ווייל דר געוויסער בוך איז פר ווערט  
 פון מלוכה מען זאל אים גיט ליעגען גון פר  
 וועמען זאלין מיר אים האלטין ווען קיינער  
 וועט אים גיט קויפין. דר ענין דער פון איז  
 אזוי. עס שטייט אין מלכים א' ומה ה' חקיה  
 לשלמה ה' בחל אשר על שפת הים פר מיינט דא  
 דר מדרש דאס שלמה אליין האט גיהאט אזוי  
 פיל חקמה פיל בייא אלע אידין צו זאכן דען  
 דא איז געשריפין ומה ה' בחל אשר על שפת הים  
 גאט האט גיגעבין חקמה צו שלמה וויא פיל  
 זאמד בייא דעם פרעג ים. אונ בייא דיא  
 ישראל איז גישריפין בחל אשר על שפת הים כדי  
 אויב ווער עס וועט אים וואס פרעגין אטעם  
 פון אמצוה זאל ער וויסן צו ענטפערן. אפר  
 די מצוה פון פרה אדומה איז פר ווערט צו  
 פרעגין אונ קלערין אויף איר איין מעם. וויא  
 עס שטייט גישריפין ואת חקת התורה דרשינט  
 דר מדרש הקב"ה האט אזוי גיזאנט איך האב  
 גיזר גיוועזין דעם חק פון פרה אדומה אונ  
 איר האט קיין רשות צו קלערין אין דריין.  
 אס פן צו וואס זאל שלמה וויסן דעם סוד דר  
 פון ווען קיינער פון די ישראל וועט אים גיט  
 פרעגן. דאס זאנט שלמה איינקהלת ויטמו פסוק  
 סי ימצא דאס מיינט דר ענין פון פרה אדומה

אז ויער טיף פון מיר ווייל עם געפינט זיך  
 גיט איינר וועלכער זאל אין דריין קלערין צו  
 גיפינען וויא די חכמים דרשנן <sup>היה תהיה מרה</sup>  
 גרתי ואין דך רשת לחתור אחריה היינו מיט איינעם  
 ווארט דאס איז איין חק און מען טאר אין  
 דעם נאר גיט טראכטן פון וואס עם איז אזו:  
 דער מדרש שרייבט רבי יהושע דסכנין  
 זאגט אין דעם נאמן פון רבי לוי . אויף יעדער  
 דין פון טומאה האט הקב"ה פאלד גיזאגט  
 צו משה רבינו ע"ה דעם דין וויא זיך צווא  
 רייניגין דר פון . נור אז ער איז גיקומען צו  
 די פרשה אמור דאס הייסט צו טומאת מת  
 און משה האט גיפרעגט וויא מען זאל זיך  
 רייניגען דער פון . האט הקב"ה אים גיט  
 גיענטפערט . איז ער פריא זיך גינארן גיפאלן  
 ביז ער איז גיקומען צו די פרשה פון פרה  
 אדומה דאן זאגט הקב"ה צו משה דאמאלס  
 האב איך דיר גיט גיענטפערט און איצונד  
 זאג איך דיר <sup>למא למא מעשר שרת</sup> חסאת מען  
 זאל געמען דיא אש פון איר און שפרימצין  
 אויף דעם טמא וועט ער ריין ווערן . דיא  
 קשיא איז ווארום האט השי"ת אים תיכף  
 דאס גיט מגלה גיוועזן . מיר וועלן דאס רעכט  
 מאכן מיט איין משל . איין גרויסער עשיר  
 האט אמאל גיפרעגט פריא איין ארימען נאם  
 מענטש וואס ווערט אים גאנגן שוין און גוט  
 ביין לייב . זאג מיר וואס איז דיין גיוואונליכע  
 עסין . ענטפערט ער ברויט מיט ווערס דר צו  
 אביסיל גרויפן . האט דר רייכר אויך אזו אן  
 גיהויבן זיך פירן . עם האט גיט גידוערט  
 אכט טאג און דר רייכער איז גינארן שוואך  
 קראנק האט ער גישקט רופין דעם ארימאן  
 אום פרעגין די סבה דר פון . און מיט וואס  
 איז ער עפס אנדערש פון אים . זאגט דער  
 ארימאן איך וועל דיר געבין צו פארשטיין .  
 ווען איך שטייא אויף אין דר פריא האב איך  
 קיין גראשין געלט גיט עם גידוערט אנאנגן  
 טאג אייך איך קלייב צו זאמען קוים אויף  
 דאס מעגליכען חיות און אז איך קום אהיים  
 פריא נאכט מיט מיינע פריינדע צווייא דרייא

גילדן און די ווייב און קינד דר זעהען מיר  
 ווערט אנרויסע שמחה . מען קויפט פאלד  
 איין לעביל ברויט דער צו קאכט מען וואס  
 אויס אפילו מיט נישט דאך איז דער פרייגין  
 אן אשיוער וויא פריא דעם גרעסמן מאלצייט  
 מיר עסין מיט אפעטיט עם גיט אונז איין  
 אין קריפטען און דרום זעהן מיר אויס כיה  
 פוין און דיק . דו אפר ווען עם ליגט דיר פון  
 די אויגן מעדני מלכים טוא וואס פון אצורה  
 קען פריא דיר האבן די מרונקענע ברויט מיט  
 גרויפן . דרום בייטו נאך קראנקר גינארן .  
 דר נמשל איז אזו . אין דאס רוב מצות פון  
 דר תורה קען מען פילן איין מעם מיטן שכל .  
 דרום האט הקב"ה גלייך פאראויס גיזאגט  
 דעם דין וויא זיך צו רייניגן פון גענע טומאות .  
 אפר פרה אדומה איז אמרונקענער חק . און  
 ווען ער וואלט דאס תיכף אויס גיזאגט וואלט  
 דיא מצוה זייא נאר גיט גיקראכין אין קאפ  
 ווייל עם איז קיין מעם דר צו דא דרום האט  
 ער זייא גילאגט גוט זיך אויס הונגערין ביז  
 וואגען זייא האבין זיך גיוואונגין האמשע  
 וואס עם איז נור צו פאקומן איין מיטיל וויא  
 זיך צו רייניגין פון דיא טומאת מת און דאן  
 אז הקב"ה האט זייא פאר גיזאגט דעם מיטיל  
 פון פרה אדומה האבן זייא זיך דאמיט זייער  
 גיפרייט און קיין שום מעם שוין גיט  
 מער גיפרעגט :

על מן יאמרו המושלים וזוא השבון תהנו ותבנו עיר  
 סיחונו גיה די גמרא אין בבא בתרא מייצט דעם  
 פסוק אזו על מן גיה דיא צדיקים וועלכע זייא  
 גיוועלטיגין אויף זייער רצון רכע זאגן זייא  
 חשינו קומט לאמיר האבין איין חשבון הנפש  
 וואו מיר האלטין פארט אין דר וועלט . די  
 מפרשים פרעגין אייגענטליך ווערט דא נאר  
 גירעם וויא אזו סיחונו מלך האמורי האט  
 אוועק גינומען דיא שטאט חשבון פון מלך  
 מואב . נון וויא אזו פאלין אויס די חכמים  
 זל צו מאכן נאר דר פון איין מיסר . דר מין  
 דער פון איז אפער דאס . אלע גלויבן דאס  
 השי"ת ווייס פון אלעס און ער שטרופט פון

אלע זינד . אונ דאך איז מען פאר נארעשמ  
 אין תאוות אונ חבלים די סבה איז נויל כל  
 זמן מען איז גיוונט אונ רייך מיינט מען אז  
 עס וועט אימער אזו גוט זיין . דען דער  
 נארעשר מענטש פר געסט אז זיינע זיכערע  
 פלעגער מיינן אויף איין האר אונ עפים איין  
 קרומער בליק פון חקב'ה קען אלעס גיך פר  
 קערט ווערין חז צו לער . מיר גיפינן מוזאב  
 איז בייא זיך גינעוין במוח אנמקענין דיא  
 ישאל נויל חקב'ה האט זייא פאר באמין  
 אל תצי את מוזאב וגי' מען זאל מיט מוזאב קיין  
 קריג פירן אונ וויא זייא האבן גזינדיגט האט  
 השית גימאקט דאס סיחון זאל אים איין  
 געמן . אונ נויל דאס הייסט שוין סיחונס  
 לאנד האבן שוין נאכהער די אידין גימענט  
 צו געמן פון אים . אז וויא די חקמים זל זאגן  
 אין חולין עמון מוזאב פתרו בסיוון דיא פונד ליגט  
 אין אונזער מאכר על בן יאפרונו' בלוזר דר  
 פון וואס השבון איז אן גיקומן צום מלך סיחון  
 איז צו פארעכינען וויא ווייט דר מענטש איז  
 קיין במוח גיט מיט אלע זיינע גליקן :

הפטרות חקת

ויאמר יפתח לוקני גלעד הלא אדם שנאתם אתי  
 ותגרשני וגו' עס מיינטש יפתח האט אזו גיזאנט  
 צו דיא עלקטע פון גלעד איר האט דאך מיר  
 פיינט אונ איר האט מיר ארויס גיטריבין פון  
 מיין פאטערס הויז . נון ווארום זייט איר איצונד  
 ווען אייך איז איינג צו מיר גיקומען געטן דאס  
 איך זאל ווערין איין הויפט מאן איבער אייך .  
 דיא מפרשים פרענין צווייא קשיות אין דעם  
 פסוק . ערשטין דיא ווערטער שנאתם אתי (איר  
 האט מיר פיינט) זיינען איבעריג גינג עס זאל  
 שטיין הלא אדם בגשתני . צווייטנס זיינע ברירד  
 האבן דאך אים פר טריבן וויא עס איז גישריבן  
 פריער אין דעם קאפיטל . אס בן פאר וואס  
 נוארפט ער גאר דעם שולד אויף די וקני גלעד  
 אונ זאנט דאס זייא האבן אים ארויס גיטריבן .  
 אלעס וועט אבר מתורץ ווערן מיט איין דרייטע  
 קשיא וועלכע די ראשונים פרענין . היינז אין  
 מסכת שבת זאנט די גמרא ירושלים איז חרוב  
 גיזארוין נור נויל איינר דעם אנדערן האט קיין

מוסר גיזאנט . אונ אין יומא שטייט גישריבין  
 דאס זייער הטא איז גיווען נור איבר שנאת  
 דעם . נון זיינען דאך דיוע ביידע פאמרים זיך  
 דר ויידער . נאר דער ענין דר פון איז אזו . עס  
 גיבט צווייערלייא שיפורים . היינז איינער וואס  
 ער האט הנאה צו טרינגען פיל משקה אונ ער  
 גיט נאך זיין תאוה ביז ער ווערט בדלות דורך  
 דעם . אויך טרעפט אמאל דאס ער אליין  
 טרינגט גיט פיל אבער זיין נאטור איז אימער  
 מכבד צו זיין אנדערע מיט משקה . אונ דעם ער  
 ועלבסט האט ווייניג הנאה דאך ווערט ער  
 בדלות דורך דעם וואס דיא פרעמיע לייטן  
 טרינגן . דאס גלייכין עס איז פר האנדן אין  
 עונש החמא לזלן פאר דעם בעל עבירה  
 ועלבסט . דאך איז דאס נאך גיט אזו אפעררום  
 נויל ער האט דאך פארט עפים אמאל נהנה  
 גיווען דער פון . עס גיט אבער אמאל איינער  
 וואס האט קיין עבירה גיטאן נאר ער ווערט  
 גישטראפט איבער וענעמס עבירות . עס איז  
 גימינט וויא די חקמים זל זאגן אונז אין מסכת  
 שבת דר וועלכער עס האט ביכולת צו ווערין  
 אונ צו שטערן אימעצין פון איין עבירה אונ  
 איהם קומערט גיט דער פאר . דאן ווערט ער  
 גישטראפט גלייך דאס ער ועלבסט וואלט  
 גיהאט גיטאן די ועלבע עבירה . נאר אלץ קשה  
 ווארום ווילט זיך אים טאק גיט זאגן מוסר  
 דעם חבר . דר תירין איז אויס הילע קנאה  
 שנאה . בלוזר מחמת מען האט זיך פיינט  
 צווישן אנאנד דרום ווילט זיך דאס דער  
 צווייטר זאל טאקע טאן איין עבירה אונ דורך  
 דעם וועט ער ליידין פורעניות דורך השית אונ  
 ביונות פון לייטן . גם ווען מען האט פיינט  
 דעם מוכיח אונ מען פעראקטעט אים מפילא  
 קריכט זיינע תוכחה נאר גיט אין מוח . אז די  
 תורה הקדושה זאנט אין פרשה קדושים לא  
 תשא את ידך בלבבך הרב תוכיח את גמיתך אויב די  
 וועסט גיט פיינט האבן זיין ברודר דאן וועסטו  
 שוין אים יוא וועלן זאגן מוסר לא השא עליי חסא  
 אונ וועסט שוין מער גיט ליידין צו ליב זיין זינד  
 דאס הייסט דוא וועסט גיט בדלות ווערין פון  
 יענעמס שיפורות וויא אין יחזקאל שטייט ואת  
 פי תברח לשע וגו' את נפשך תציל ווען דוא האסט  
 מתרה גיווען דעם רשע אונ ער הערט דיר גיט  
 האט שוין דאס מער צוא דיר גיט . נמצא איז

רעבט ביידע מאַמרים ווייל שגאט תנם אונ ניט  
 וועלן מסרין וייגען ביידע וויא אינס דען דיא  
 ערשטע איז דיא סבה פון די צווייטע. איצונד  
 וועלן מיר זיך צוריק קערן צו די הפטרה. יפתח  
 זאגט צו די זקנים הלא אפם שגאטם איתי ותגרשוני וגו'  
 איר האט מיר פיינט אונ איר האט מיר ארויס  
 גיטריבין פון מיין פאטערס הויז בלומר ווייל  
 צווישן אייך גילט קנאה שגאט ממילא האט  
 איר ניט גיטריבט מינגע ברודער אונ ווייל איר  
 זייט דיא רעקטע לייט פון שטאט דאס אייך  
 וואלטן זייא גיוויס גיהארקט אונ איר האט זייא  
 גאר גיבט אויס גרעט דרום הייבט דאס גלייך  
 אז איר ועלבקט האט מיר ארויס גיטריבין :

פרשת בלק

ויאמר בלק אל בלעם הלא שלוח וגו' האבנם לא אוכל  
 פחד. בלק זאגט צו בלעם ווארום ביסטו דעם  
 ערשטין מאל ניט גינאנגן צו מיר בלומר אונ  
 האסט גינארקט גיז וואגען איך האב צו דיר  
 גישיקט די פיל גרויסע הארן. ציא וועל איך  
 דען ניט קעגן דיר פבוד אפ געבן. דר מדרש  
 שרייבט ער האט דאמיט גביאות גזאגט דאס  
 בלעם וועט מאקי פון אים אנוועק גיין מיט  
 גיזונות. וויא אזו דאס ליגט אין די ווערטער  
 זיינע וועלן מיר דאס געבין צו פר שטיין מיט  
 איין משל. איין דאקטער האט זיך אן גינאקן  
 אויס צו היילן איין קראנקען פון איין גרויסן  
 קראנקייט פר אניוויסע סומע געלט. אונ האט  
 שוין גיבעטין דיא געלט אפריער. רופט זיך  
 אפ דר קראנקער פון דינע רייד גין איך שוין  
 גיווארין בייא זיך זיער גיפאלן. גיוויס  
 רעכינקטו אז איך וועל שטארבין אונ דיין  
 גיצאלט וועט זיין פאר פאלין דרום ווילסטו  
 אריין חאפן פאר אויס. דאס רעט בלק צו  
 וואס האט זיך דיר גיוואלט אריין חאפן דעם  
 פבוד איידער דוא האסט די אידין גישאלטין  
 האבם לא אוכל פבדה וועל איך דיר שפעט מיר  
 קעגן אנוועק געבין דינע פבוד. נור גינדאי  
 רעכינקטו אז דו וועקט גאר ניט קעגן העלפן  
 וויא די פעשה איז גיווען אונ דרום וועסטו  
 לסוף פון מיר אנוועק גיין מיט גיזונות :

וישאל משלו ויאמר מן ארם יביתי בלק וגו' אהלי  
 יעקב וגו' דאס מיינט בלעם זאגט זיין שפראך  
 אזו. בלק האט מיר אראפ גיבראכט פון  
 ארם פון די בערג וועלכע אין מזרח זייט.  
 אונ הייסט מיר שלמין דעם יעקב אונ  
 צארענען אויף ישראל. דיא קשיא ווארום  
 פאר ארף ער דער ציילין פון וואגען ער איז  
 גיקופן. וועט כתובין ווערן מיט איין משל.  
 איין בעל דרשער פון אלומפיגע שטעטיל  
 וואס אירע איינוואונער זיינן גיווען גראפע  
 לייט שלעכטע מענטשין אונ בעלי מחלוקת  
 איז ער גיקומען אין איין פבד דורך אויס  
 אדעל. פרוקע לומדים וחקמים. אונ איז  
 ארויף אין שול אויפן בימה שטראפן דעם  
 עולם פאר דעם חטא פון מחלוקת וברומה.  
 ער האט זייא גישאלטן מיט קללות נקמצות.  
 האבן זיך די לייטין צו אים אפ גירופן. שוטה  
 דוא ווארפט אנוועק דיין פארדארבענע  
 שטעטיל וועלכע זיי זיינן גיימיג טאג מעגליך  
 צו אעלכע זלוזלים אונ פראסטע מוסר אונ  
 פיסט גיקומען אויס גיסען דיין נאגין צארן  
 אויף אעלכע לייטין וועלכע זייא ווייסן גאר  
 ניט וואס מדות רעות ומחלוקת איז. דאס  
 זאגט בלעם צוא בלק מן ארם וגו' בלומר פתי  
 איינר. דו פריינגסט מיר אראפ פון ארם די  
 רעקטע פארדארבענע פעלקער. אויס איך  
 זאל צארינען אונ שלמין דאס ארענטמליכע  
 אונ פרוקע פאלק ישראל :

אין מדרש ווערט גידרשנת אויף בלעם  
 דר פסוק פון הנחלים אהבך רע מסובגו' נס אל תפך  
 וגו' ושרשך פארז מיים. דאס הייסט דוא האסט  
 בעסר גיליבט ביינעם אלס גוטעם אלף וועט  
 דיר נאט אויס וואורצלען פון דאס לעבענס  
 לאגד היינט ער וועט ניט וזכה זיין צו עולם  
 הבא. מען בארף פר שטיין דער ווארט שיש  
 איז דאך איינענטליך דער מיינט איין  
 וואורצלען ווארום איז דא דר מיינט אויס  
 וואורצלען. דאס וועט ערקלערט ווערן מיט  
 איין משל. איין קיפלער האט דר זעהען פון  
 ווייסן וויא איין גבירם אמשרת מראגט  
 אזעקיל

אזעקל רובילס אום אפ צו נעבן אין אגעוויסן  
 באקאטאר. איז ער גישוויגט אריין גילאפן אין  
 אקליידר קראם און זאגט אזו. אשכרה האט  
 מיר גיבעטן קייפין איין פאסיגען ראק נאך  
 זיין מאס נאך. פרענט דר קרעמער אפר וויא  
 אזו קענען מיר וויסן זיין מאס ריכטיג.  
 ריידינדיג גיט ער איין קוק אין גאס ארום  
 און טוט אגישרייא גיבער גיבער אויף יענעם  
 יוגין מענטשן קען מען גוט צו פאסין דען  
 זיין גיוואוקס איז ריכטיג אזו וויא דר שפרת.  
 איז דער סוחר ארום גילאפן און ער האט  
 אריין גיבעטן דעם משרת ער זאל אים מאן  
 דיא גיפעליגקייט און לאזן זיך אן מעסטן  
 אויף איין וויילע דעם ראק. וויא דער משרת  
 האט נור אויף זיך הערויף גיצויגן דר וויילע  
 האט דר נגב גיחאפט דעם זעקיל רובילס און  
 איז אנטלאפן דורכין מיר. און אז דר משרת  
 האט גיוואלט אים נאך זאגן האט דר קרעמער  
 אים אנטגיחאפט און גיט גילאזין ארום גיין  
 ביז ער זאל אים ארום מאן זיין ראק דר וויילע  
 איז יענר קיסעניק אנטלאפן גיווארין מיט די  
 געלט. דר נמשל איז. עס איז ידוע דר גוף  
 פון מענטשן איז פון איין גידעריגין ארט נור  
 זיין נשמה איז פון זייער איין הויכן ארט פון  
 אונטער דעם הייליגען כסא הכבוד. זיא  
 גילוקט אימער ארום צוא חאפן זיך פון  
 פינצטערין חומר פרי צו קומען צוריק אויף  
 דעם ארט פון וואנען זיא איז גינומן גווארן.  
 וואס טוט אפר דער שמן דער יצר הרע ער  
 קליידעט אן דעם מענטשן אין בנדים צואים  
 דאס הייסט די תאוות רעות פון עולם הזה  
 דורך דעם ווערט די נשמה צו געקניפט צו  
 די וועלט און בשעת עס קומט איר צייט צו  
 שיירין זיך פון גוף און זיא וויל אריין גיין  
 אין דעם עולם העליון קומן די מקטרגים פון  
 עברות און היטין איר אפ ביז וואנען זיא  
 זאל ארום טאן די פרעמדע קליידער. דאס איז  
 גיטייגט מען מען שטארבט חז אן השוכה  
 זוי ווערט מען שמארק איין גיווארצילט אין  
 חוקרינות און דאס איז איין גראם דאס מען

ווערט דורך דעם אויס גיווארצילט חלילה פון  
 דעם מקור קדושת העליון. איצונד וועלן  
 מיר שוין גוט פר שטיין דעם פירוש פון פסוק  
 אהבת דע מטיב וגו' ונחשקה מארז חים פלה ווייל דוא  
 בלעם האקט גיליבט ביזע תאוות מער אלס  
 גיטש דרום ביזטו דא פעסט איין גיווארצילט  
 גיווארן און ממילא ביסטו אויף אייביג אויס  
 גיווארצילט און אויס גיריסן גיווארן פון דעם  
 מקור פון קדושה וואס דארטין איז דר רוח  
 פיר די הייליגע נשמות (דען שיש איז מאקי  
 דר מייטש איין וואורצלען היינט בעולם הזה  
 און ממילא ווערט דר רשע דורך דעם אויס  
 גיריסן פון עולם הבא. דר ארט וואס איז אן  
 גיגריש פיר דיא הייליגע נשמות וויא מיר  
 האבן שוין ערקלערט דעם ענין באריכות)  
 דאס איז גרעט אויף רשעים אפר ביא צדקים  
 איז דארטן ווייטער אין קאפיטיל גישריבן זיא  
 גיית כען גיית אלהים דאס מיינט דוד ע"ה זאגט  
 איך בלומר מין נשמה איז וויא איין גריט  
 אייל בוים איין גיפלאנצט און נאמס הייז :  
 כי לא נחש בעקב וגו' פנת חמר לעקב ויחשאל מה  
 פיל אל דר פסוק ווערט גוט איין גיטייגט מיט  
 איין משל. איין שר האט דר הערט דאס אין  
 מרתקים איז דא צו בעקומן אזו אמן זאלב  
 וואס ער שימצט אנטקעגן אלע זיני זל  
 זיין. ער האט גימאכט אהין אנטסעה פון  
 גרויסע קאסטין ביז ער האט דעם זאלב  
 בעקומען. צוריק פארינדיג איז ער גיוועזן  
 זייער פר זארגט פילייכט העלפט דאס זאר  
 גיט און לאזן מאכין אויף זיך ועלכסט איין  
 פראבע האט ער מורא גיהאט אפשר וועט  
 אים דר וויילע שאדן. טראכטענדיג אזו מיט  
 אמאל האבן אים גזלנים אריין געשאסן אין  
 הארצין מיט ביקסין און עס האט אים נאר  
 גיט גיארט. וויא די גזלנים האבן דר זעהען  
 דעם גרויסן וואונדער האבן זיא זיך דער  
 שראקן פר אים און האבן אן גיחייבן לויפן  
 האט ער גיחייסן זייגע קנעכט מען זאל זיא  
 חאפן. וויא מען האט זיי גבראכט האט ער  
 זי אן גינומן בכבוד גדול און גוט בעשיינקט.

זיית קוקין איס אן אין די אויגן אונ וואונדערין זיך דאס פראז ארעה צאלט ער זיית אונעלכע גוטעס . ענטפערט ער זיית ווען גיט איר וואלט איד פל ימי גינעזין אונרוהניג אונ אימער מינען דאס איד האב פערשווענדעט אזו איין פערטעניגס אויף גאר גישט . אונ איצונד דורך אייד האב איד מיד קלאר דר קינדניגט וויא גוטציג מיין זאלב איז ער איז טאקי ווערט פל הון דעלמא . די מעשה דער פון איז אזו . דר מדרש שרייבט יעקב אבינו ע"ה בעת ער איז גינען בייא לכן אין הויז האט ער פראגט זינע קינדער ישראל עם זאל אויף זיית גיט ווירקען קיין פשוף . אפר קיין פראבע האט קינדער גיט גינאלט לאזין מאכן אויף זיך מחמת די מוכא פון ספנה . איצונד אבער וויא פלק האט גיפעטין פלעס זאל זיית שלעכטס טאן מיט זינע פשוף אונ עם האט זיית גאר גישט געשאדעט . זאגט פלעס צו אים זעה וואס פראנארעשקייט דו האסט גיטאן דען לא די וואס מיר האבן גאר גישט גינעלט אויף גינעס אדרכה מיר האבן זיית נאך אמובה גיטאן די לא נחש געקב פראקס גישראל דען אז פשוף זאל גיט שאמין דיא ישראל האט שוין לאנג יעקב דאס זיית פראקט . געט זאפר ווי פח פיל אל איצונד אפר איז זיית אויס גינאנט גינארין דורך אונדער פראפע וואס גוטעס גאט האט מיט זיית גיטאן פלוסר אונ זינען בייא זיך רוהניג ווייל זיית זעהן שוין קלאר וויא אמת עם איז דאס אויף זיית ווירקט קיין שום פשוף גיט :

וואס זאפר שם ה' דאס מימש פלעס זאגט אויף זיך זעלכסט דאס איז די בייך פון דעם פלינדן מאן . דיא קשיא איז . דען פלינדקייט איז אזו אנרויסר פבוד דאס ער בעריקט זיך דאמיט וועט פרא ענטפערט ווערין מיט נאך איין קשיא אויף דעם מאקר פון מדרש אין פרשה יעקב פל פח שישאל אילון פילם ויהי כ' עם מימש איצונד לעבן די אידן נור פון די פרכות וועלכע דער דרשע פלעס האט זיית גינענטשט . אפר די פרכות פון דיא

הייליגע אבות זינן באהאלטן פרא זיית אויף לעתיד לבוא . אז דר פסוק זאגט וישמר ו' אה הפת וכו' אשר נשבע לאבותיך נון שיקט זיך גיט פרא וואס זאלין מיר עפס מוזין אן קוקן צו די פרכות פון פלעס אונ ווארום זאל מען זיך גיט קעגן באנוצטן איצונד אויך מיט זייערע פרכות . דאס ווערט רעקט מיט אמשל . צווייטלייא פאפריקאנטין זינן גיקוקן מיט סחורה אויף איין זייד . איינעס איז גינעזין אמתע גוטע גאנוגעס אונ דאהער איז גינעזין זיין הויפט האנדיל מיט רעקטע מבינים אונ אין העלין מיטין טאג . דעם צווייטנס סחורה איז גינען פון שיינע מוסטערין פינע קאלארען . אפר אין עגם זינן זיית גיט גוט גינעזין . דרום פלענט ער מאכין זינע גישעפטין נור בייא נאכט אונ מיט אונגענומע סחורים אדער מיט לייטן וועלכע האבן אשוואקע ראיה פרי זיי זאלין גיט אזו דר זעהן אונ פאמערקן די סחרונות . דר נמשל איז דאס די אייבערשטע השגחה פון השירה האט איין גינעזין דאס אלע דורות פון די ישראל זינען גייטיג צו די פרכות פון גביאים אונ ווייל ער האט נוס פארשטאנען דאס דיא אבות דיא גרויסע מבינים וועלין קיין חשק האבין צווא בענטשין דיא איצטיגע לייטן באפארבעט אונ פאר שטעלטע דורות דרום האט ער זיית נור געוויזן דיא רעקטע גוטע פרומע דורות פון לעתיד לבוא . אונ דעם גביא פלעס ווייל ער איז גינעזין דונקיל אונ פלינד אין גבואה ער האט נור גיקוקט אבער פלעקלוד אונ גיט פארשטאנען דאס הארץ פון דיא אומה . דאהער האט הקב"ה אים אריין גיליגט אין מויל פרכות פאר אונזערע דורות . דאס זאגט פלעס ויחם ה' שם ה' ה' פלוסר השירה מאכט מיט מיר איין גישעפט אונ הייסט איד זאל די ישראל בענטשן ווייל איד בין פגעט וויא איין פלינדער מענטש אין גבואה . וויא אויבן איז גינוד דר קערט גינארין דער ענין :



הפטרות בלק

והיה שארית יעקב בקרב עמים רבים ככל מאת יי ונו'  
 דאם מיימש עם וועט זיין דאס איבר פלייבונג  
 פון יעקב צווישן פיל פעלקער וויא מווא פון  
 גאט. ווארום דרריקט זיך אויס דר נביא וזקא  
 בקרב עמים רבים (צווישן פיל פעלקער) פר שטייט  
 מען בדרך דמיון. אנדערס קאפיטאליסט האט  
 גיהאנדלט מיט איין געוויסן שותף. ריזער  
 שותף האט פר שלונגען זייער פיל געלד זיינע.  
 האט זיך דער גביר מיישב גיוועזן און האט צו  
 גינצן צו אים נאך אייניגע שותפים אין האנדל.  
 דאן האט שוין דער ערשטער אויך אן גיהויבן  
 האנדלען ערליך מיט אים. ווייל ער זאל זיך צו  
 זאמען ריידן מיט אלע שותפים וועגן איין  
 אנגעטן איז דאס גיוועזן איין אינמעגליכקייט  
 און ניר ער איינר אליין זאל זיין איין אונטערדיכר  
 מאן דא האט אים איינער שוין מער נישט גפאסט  
 אנטקעגן די אלע איבעריגע שותפים. די בונה  
 דער פון איז אז דיא גמרא שרייבט אין מסכת  
 עבודת כוכבים די ישראל האבן גיהאט אקוים  
 צווישן די פר צייטיגע ווילדע אומוט נור מתמת  
 דעם מעם ווייל אירן זיין פר שפרייט גיווארן  
 איבר דר גאנצן וועלט. דרום האבן די פעלקער  
 זיך נישט גקענט צו זאמען ריידן אלע באגאנד  
 זייא צו פר מיליגין חליקה. און פר איין מדינה  
 אליין האט דאס שוין נישט אזו גיפאסט אנטקעגן  
 אלע מדינות אזו שלעכט צו זיין. דעם דאוין  
 זין מיינט אויך דר נביא מיכה מיט די ווערטער.  
 והיה שארית יעקב בקרב עמים רבים גוי היינו די סבה  
 וויא אזו פארט איז דיא אומה ישראל גיבליבן  
 לעבין פון דיא אלטע פינטשטערע יארן. וואס  
 דאמאלס האט נאך זייער שרעקליך געהערשט  
 די שנאה איבר אמונה זאכן. און ריזע עלענדע  
 פאלק האבן איין קיום נאך עד היום. איז נור  
 איבער דעם מעם ווייל זייא זיינען פאר שפרייט  
 גיווארן צווישן אלע פעלקער אין דר גאנצער  
 וועלט. און השי"ת דר רב תסר פר זאגט פון  
 אן פאנג אויף שפעטער :

עדות אויף מיר און נעם שכר דר פר אבער ניש  
 זאן פאלשע עדות אויף דיין חבר. אויף ריזען  
 הארצין מדרש גיפנט זיך כמה מיני פרושים.  
 אבר ער איז לייכט צום פר שמיין ווען מען זאל  
 אים ערקלערן על דרך המוסר. דער כלל איז  
 מיר זיין מתיוב צוא גלויבן דאס אלעס וואס  
 ניר עם פאכט זיך מיט אונז איז בנראי מן  
 השמים מיט דיא השגחה פון דעם בורא ית'  
 אפילו ווען עם טרעפט איינעם איין רעה נאר  
 הורה אמענטשינס האנט הייסט דאס נישט יענער  
 האט אים גיטאן נייערט הקב"ה האט אים נאר  
 גימאכט פר איין שליח פרי ער זאל פר בעסערן  
 זיינע מעשים און די רעה זאל אים דר וועקן צו  
 תשובה. וויא מיר גיפנין אין שמואל דר המלך  
 ע"ה האט גיזאגט פון אבר לו כלל אה דור גאט ב"ה  
 האט גיהייסן דעם שבעי בן גרא ער זאל מיר  
 שליטן. און אויב מען רעכנט טאקי אזו און  
 הורה דעם טוט מען תשובה. גיוויס אז מען האט  
 שכר דר פר. אבר ווען מען רעט זיך איין דאס  
 יענער מענטש האט אים גיטאן דיא רעה מיט  
 איין אייגענעם ווילן איז דאס איין שכר גמור.  
 אגב וואקסט דר פון ארויס נאך איין רעה דאס  
 הייסט מען טוט דר וויילע קיין תשובה נישט ווייל  
 מען רעכנט דאס איז נאר נישט מן השמים פרי  
 אויף צו מינטערן זיך צו דעם ענין פון תשובה.  
 איצונד וועט רעכט ווערן אונזער מדרש ענה די  
 בקל שכר היינו השי"ת זאגט אויף אלעס וואס ניר  
 מיט דיר פאכט זיך זאלסטו עדות זאגן און  
 גלויבן אז דאס קומט פון מיר זעלבסט. ובאופן  
 זה וועסטו גיוויס תשובה טאן דאן וועסטו פון  
 מיר בעקומן שכר דר פר. און זאלסט נישט זאגן  
 פאלשע עדות אויף דיין חבר כלומר זאלסט נישט  
 רעכענן דאס דיין חבר טוט דיר די רעה פון זיך  
 זעלבסט מיט זיין אייגענעם ווילן וואס דאס איז  
 אשקר גמור דען אן דעם ווילן פון הקב"ה ווערט  
 מין זאך אין דר וועלט נישט גישעהען :

פרשת פינחס

פינחס ויה השכיב את הפני וגו' הני נתנו לו את  
 בריתי שלום. היינו הקב"ה זאגט פינחס האט  
 אפ גיטאן מיין צארון פון דיא ישראל הורה  
 דעם וואס ער האט דער שטאכין דעם בעל  
 עבירה זמרי בן סלוא מיט די מדיניות. דרום  
 גיב איד אים מיין זיכערהייט אויף פרידין.  
 דיא

עמי מה שמי יך ומה האתיד ענה ב' עם מיימש  
 הקב"ה זאגט צו ישראל מיין פאלק וואס איך  
 האב דיר גיטאן און וואס איך האב דיר  
 בעמיהט זאן עדות אויף מיר. דר מדרש שרייבט  
 אין פרשה אמור אזו אויף דעם פסוק ענה בי בקל  
 שכר ולא תענה בכזה עד שכר השי"ת זאגט זאן בעסר

ויקערהיית פון שלום אויף אייביג :

בקנאו את קנאתי וגו' את פרותי שלום. דר מדרש  
 שרייבט אפר הקב"ה ברוח חם שפיל שחרו היינו  
 הקב"ה זאגט ווייל דער פינחס האט זיך  
 גישטעלט פון מיניט וועגן אין סכנה קומט  
 אים דר שכר פון שלום בדין. דר פירוש פון  
 מדרש וועט ערקלערב זעען מיט איין משל.  
 אסוחר האט גינומען אין גישעפט גריין  
 אקשרת אן שום שכירות נור פארן עסין  
 אליין. אמאל האט זיך גיטראפן פורים צו  
 דער רעכטע סעודה איז איינער ניקומן צום  
 סוחר אין שטוב אריין קויפן סחורה האט דר  
 סוחר יענעם גאר נישט גענמפערט. רופט זיך  
 אפ דר משרת גישט קשה איך וועל גיין מיט  
 אים אין קראם. האב עד אנועק גיווארפן  
 אלע גיריכטן און איז אנועק מיט יענעם און  
 גילייזט טאקי ארעכטין פרוין. אויף מארגן  
 פריא פרגעט דער סוחר בייא דעם דאווענען  
 משרת פיל קומט דיר שכירות פון מיר.  
 ענמפערט ער אים עם קומט מיר גאר גישט  
 דען איך בין דאך בייא אייך נור פארן הוילן  
 עסין. זאגט דר סוחר גיין עם קומט דיר ווא.  
 דען ביו איצונגד האב איך גירעכניגט דאס  
 עסין איז בייא דיר איין גרויסער ענגן דרום  
 איז גינג פר דיר עסין אליין. אָפּר וויא איך  
 האב געכטין דר זעהן דאס דו האסט אנועק  
 גיווארפן אזעלכע גישמאקע געריכטין פון  
 איין לייזונג וועגן. נון פאר שטייא איך שוין  
 דאס דער עסין אליין איז בייא דיר גאר נישט  
 גיאקטעט און דאקער וועל איך דיר סהיום  
 והלאה שוין אן הויפן צו צאלן שכירות  
 ווארום דאס קומט דיר על פי דין. דר ענגן  
 דר פון על דרך המוסר איז אזו. דער מקנן  
 זאגט אין איכה מה יתאון אדם הי יו' דאס הייקט  
 איין מעגנש האט זיך גאר נישט וואס צוא  
 בעקלאגן און פאדערין פון הקב"ה עפ"י איין  
 תביעה וועדליג גאך זיינע בעשים גאך  
 ווארום עם איז גאנץ גינג דאס השית נישט  
 אים דאס לעבן און דאס וואס דר ארעמער  
 מעגנש באקומט אמאל פון די טובות עולם

די קדמונים קלערין ווארום משה רבינו ע"ה  
 וואס ער האט כמה מאל שוין פועל גיוועזן  
 מיט זיין תפלה נומעס פר די ישראל האט נישט  
 זוכת גיווען דאס הקב"ה זאל אים מבטיח זיין  
 מיט שלום. אונ דר פינחס פר דעם איין מאל  
 האט ער תיבה זוכה גיווען צו שלום. בפרט  
 אז דר מדרש שרייבט הקב"ה האט גיזאגט  
 ברוח חם שפיל שחרו דר שכר קומט אים על פי  
 דין. נון פר וואס איז דר דין אזו. וועט דאס  
 רעכט ווערן מיט אמשל. איין פאן איז גיווען  
 זייער פיל איין גישולדיגט ער האט אָפּער  
 גיהאט גוטע פריינד אונ ווען די בעלי חובות  
 פלעגין זיך אן הויפן מיט אים צוא משפטין  
 דאן פלעגין זיינע פריינד מענן פאר אים און  
 מאכן דאס מען זאל אפ לייגן דיא צאלונג  
 מערטיגען אויף שפעטערע צייטן. ויהי היום  
 אז דיא בעלי חובות האפן אים זייער צו  
 געדריקט און עם איז שוין נישט גיווען אנדרק  
 וויא מיט זייא צוא מאכן האט זיך אויב  
 גישטעלט איינר פון זיינע רעכטע ליב האָפּער  
 ער האט מיט זייא אָפּ גימאכט און איין  
 גיצאלט איין גיוויסן פראצענט און דיא  
 וועקסלען צו ריסען. דא איז ער שוין גיווארן  
 גאר איין ריינער מעגנש אן אשום קלאפאט  
 און זיין טובה איז טאקי גיווען איין אָמטע  
 טובה. דר גמשל איז אזו. משה רבינו האט  
 גיפועלט מיט זיין תפלה מען זאל דעם עונש  
 פון ישראל מדהה זיין אויף איין שפעטערע  
 צייט. וויא מיר גיפיען בייא דעם חטא פון  
 עגל האט הקב"ה צוא אים גיזאגט יב"ה  
 ויפקדתי עליהם וגו' אין די צייט אז איך וועל זייא  
 שטראפן מיר אנדרע עבירות וועל איך שוין  
 דאפיר אויף שטראפן. וויא דיא מקטרגים  
 פון די חטאים זיינג גאך גיבליבן אין הימיל.  
 אָפּר אויף פינחס שטייט גישריבן אין מדרש  
 דאס ער האט מבטל גיווען דעם עונש און  
 אלע מקטרגים פון דיא דאווענע עבירה ביו  
 גרינד דאמיט האט ער גימאכט איין אָמטין  
 שלום אין הימיל און אויף דער ערד דרום  
 האט תקדוש ברוך הוא אים אויף גיגעפן

נהיה אונ אפשיטה שזין דעס הייליגן תענוג  
 פון גן עדן עולם הבא הייבט דאס נור אז איין  
 מתנה אונ איין חסד פון בורא יתברך . דער  
 תוכפות יום טוב שרייבט דרום שטייט אין  
 פרקן אבות ודי עמון שגנו על צדיקים לעתיד לבא  
 אונ ניט ודי ששקובי וייל דר שבר פון גרעסטן  
 צדיק אפילו איז אויף מער ניט אז איין מתנה  
 פון הקב"ה אפער על פי דין קומט זיין נאר  
 ניט . נאר דאס איז אלץ גירעט בייא אזעלכן  
 וואס זיין לעבן איז בייא אים חשוב דאן איז  
 דאס וואס ער לעבט גינג פאר אים . דער  
 צדיק פינחס אפר האט גישטעלט זיין לעבן  
 אין גרויס סכנה פון גאטס וועגן בשעת  
 מעשה אז ער האט דער שטאכן דעם נשיא  
 זכרי בן סלוא . וויא עס איז באשריבן אין  
 גמרא ומדרשים . נמצא עהט מען ארויס דר  
 פון דאס דער לעבן איז בייא אים נאר ניט  
 חשוב גיוען וואו נור עס איז עפיים גוגע צום  
 כבוד הבורא יתברך . אזו וויא יענער ווארפט  
 אנועק דיא סעודת פורים . עס איז גימינט  
 דאס לעבן מיט דיא תענוגי עולם הנה אונ  
 אלעס . פון לייזונג וועגן פיר הקב"ה . דרום  
 זאגט רעכט דר מדרש גדו הוא שטול שבר אזו  
 אלייט קומט שזין שכירות אויף אונ על פי  
 דין ניט נור בתורת נדבה :  
 וישם איש ישראל הקנה וכו' זכרי בן סלוא נשיא בית  
 אב לשבעתי . עס שטייט דער נאמען פון דעם  
 דאזיגן וועלכר פינחס האט אים דר שלאגן  
 איז זכרי . דער מדרש שרייבט אזו גוט דאס  
 הקב"ה איז עופק אין דעם שבת פון צדיקים  
 גדו זייא ספרסם צו זיין אויף דר וועלט וויא  
 עס שטייט פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן וכו' דאס  
 גלייכן איז ער עופק אין דעם גנאי פון רשעים  
 גדו זייא אויף ספרסם צו זיין אין דר וועלט .  
 וויא עס שטייט זכרי בן סלוא וכו' אויף די צדיקים  
 איז גיזאגט גיזאגן דער פסוק ובר צדיק להרהר  
 אונ אויף די רשעים שטייט ווייטער ויש רשעים  
 יתקד . דעם פשט פון מדרש אויף דיא קשיא  
 פון דיא מפרשים ווארום שטייט עפיים ויש  
 רשעים יתקד (דער נאמען פון רשעים זאל פאר

פוילט ווערן) אונ ניט ויש רשעים לקללה אום עס  
 זאל זיין איין חסד פון דעם אנפאנג פסוק  
 ובר צדיק להרהר . וועלן מיר אלס דינג רעכט  
 מאכן מיט אקורצין משל . איין לייפציגער  
 סוחר אויף דר עלטער האט ער אויס גיריבט  
 זיין בן יחיד דאס ער זאל פארין אויף דער  
 מעסע האנדלען . די אלטע מוטר האט אים  
 אלעס איין גיפאקט אין באקמין וואס גיימיג  
 איז צו די ריינע אונ ווייט אים זעה מיין קינד  
 די קליידר וואס דוא זאלקט וויא פאר ניטצן  
 גיזונטער הייד ליגט אין דעם שופלאד . דיא  
 שפייון וועלכע זאלקט עסין גיזונטער הייד  
 ליגט אין יענעם בופעטציק . וויא זיא איז  
 אפער גיקומען צו איין פולווער (וועלכין ער  
 פלעגט דאס איין נעמען צו זיינעם אנעוויסן  
 קראנקייט רל ווען עס האט אים נור גמראפן)  
 האט זיא זיך גוט אפ גיזונפצעט אונ זאגט .  
 מיין זון זעה דיין פולווער תלתי זאלקטו אים  
 ניט בדארפן גיטצין ליגט אין יענעם אונ  
 יענעם פאטאמעניק . דר נמשל איז בקיצור  
 אזו . אין תנ"ך שטייט באשריבן די מעשים  
 טוביםפון צדיקים בכדי מיר זאלן זיך לערנן  
 אויך אזו צוא טאן אונ מקבל זיין ברכות  
 דאפיר . פאר קערט שטייט די מעשים רעים  
 פון רשעים מיט זייער עונש אום טאמער  
 וועלן מיר אמאל חזו נכשל ווערן אין אזו איין  
 חטא זאלין מיר זיך גלייך האפן צו דעם  
 פולווער פון תשובה אפר דאס פאר שטייט  
 זיך אז פיל גלייכער איז דאס מיר זאלן דאס  
 גאר ניט בדארפן . דאס זאגט דער מדרש .  
 הקב"ה איז מפרסם דעם שבת מעשים טובים  
 פון צדיקים אום מיר זאלן אויך אזו טאן .  
 דאס הייבט מיט די ברכה מיר זאלן זוכה זיין  
 דאס צו פר גיטצין גיזונטער הייד . אפר די  
 מעשים רעים פון רשעים איז ער מפרסם בכדי  
 מען זאל ניט אזו טאן וויא זייא . אונ אויב  
 מען האט עובר גיזעוין אונ זיא גיטאן זאל  
 מען זיך אראפ נעמן איין מוסר פון זייער עונש  
 אונ תשובה טאן . זון אויף זייא וויך גיזאגט  
 ויש רשעים יתקד זייער נאמן זאל בעסר גאר פר

פולט ווערן . כלומר ליבערסט זאל מען גאר  
 גיוונט זיין אויף די גשמה און דעם דאזיגען  
 סוסר פולטוער נאר ניט דארפן פר ברויכין :  
 את מרגני לחמי לאשי . עם מייטש מיין קרפן  
 מיין ברויט צו מיינע פיער אפפער . אין מדרש  
 שטייט השית זאגט פלייכט וועסטו וועלן  
 מיינען דאס בייא מיר איז עפס שויד עסין  
 אדר מריגנו . קענסטו זיך אפ לערנן פון משה  
 רבינו דען בייא אים איז גישריבן ויהי שם יי  
 ויהי לחם לא אכלתו<sup>ו</sup> . דא פערציג טעג וואס ער  
 איז גיווען מיט גאט צו זאמען האט ער ניט  
 גיגעסין און ניט גיטרוגען . און דא רבנן  
 דרינגען דר פון אז אמענטש טאר ניט מאן  
 אנדרעס אז דר מנהג איז . דען בשעת משה  
 איז גיווען אין הימל וואס דארטן איז ניט  
 די מאדע צו עסן האט ער אויך ניט גיגעסן .  
 דא וועלט פרגעט אקשוא . ווארום בריינגען  
 ניט די רבנן בעסר איין ראיה פון דעם וואס  
 משה האט דארטן ניט גישלאפן . דען ניט  
 שלאפן איז שווערער אז ניט עסן וויא מיר  
 גיפונן אין מסכת גדרים ווען איינער שווערט  
 דאס ער זאל ברייא טעג ניט שלאפן  
 שלאגט מען אים מלקות פר וואס ער שווערט  
 פאלש . דען דאס קען ניט אויס גיהאלטן  
 ווערן . די קשוא האט דר מחבר (רבי יעקב  
 דער דובנער מגיד זל) רעכט גימאכט מיט  
 איין שארפן וויסן על פי מקרה וואס אים  
 אליין האט דאס אמאל גיטראפן . ער איז  
 גיקופן אין אקגעצטע ווינטר בייא נאכט און  
 האט גיגעסן עסן האט מען אים גיענטפרט  
 עם איז קיין זאך גימא . וואס זאל ער מאן  
 האט ער זיך גיליינט שלאפן . אין אנוילע  
 ארום דר נעהט ער מען האט ארויס גינומען  
 פון אויבין אנומע וועצעקע און מען עסט .  
 האט ער זיך אנידער גיוועזט און זאגט צו  
 זייא ברוך הוישבים . און אז זייא האפן אים  
 גיענטפערט קומט עסן וויא דר שמוינד איז .  
 האט ער צו זייא גיזאגט אויך האב אויך  
 איצונד צו פאר בייגען דען איר האט מיר  
 רעכט גימאכט דאס וואס מיר איז גיווען

אלאנגע צייט קשה היינו ווארום דרינגען די  
 רבנן פון דעם וואס משה האט ניט גיגעסן  
 און ניט פון דעם וואס ער האט ניט גישלאפן .  
 אלא משהס ניט שלאפן דארטן פאר שמויען  
 מיר שוין ממילא פון דעם וואס זייא זאגן אז  
 ער האט ניט גיגעסן ווייל מלאכים עסן  
 דארטן ניט מוז אויך דאך זאגן דאס ער האט  
 אויך ניט גישלאפן . ווארום זאל דאס אנדרס  
 זיין אז משה האט דארטן יוא גישלאפן נון  
 וויא אזו איז דא ראיה אז משה האט ניט  
 גיגעסן ווייל מלאכים עסן ניט . זיין אפפער  
 האפן זייא זיך נור גיחט פון אים צום עסן  
 און זייא האפן אלע מאל יוא גיגעסן נור אין  
 די צייט ווען ער האט גישלאפן . אלא גווייס  
 מוז זיין דאס משה האט קיין מאל קיין זויג  
 דארטן אין הימל צוגיטאן און האט גיווען  
 קלאר דאס זייא האפן ניט גיגעסן און דרום  
 האט ער אויך ניט גיגעסן בכדי ניט משנה צו  
 זיין דעם מנהג פון דעם ארט וואו ער איז געצט:  
 והקרבתם יי<sup>ו</sup> פר פו גמר אחר אל אחר . דא  
 גמרא אין סוכה שרייבט אויף דאס אמשל .  
 איין דוקס האט גיהייסן זיינע קנעכט זיי זאלן  
 מאכן פר אים אמאל צייט אייניגע טעג נאך  
 אנאנד . וויא עם איז גיקופן דר לעצטר מאג  
 זאגט ער צו זיינעם דעם בעסטן גוטן פריינד  
 טייגט מאך דוא פאר מיר עפס אקליין קאל  
 צייטיל בכדי אויך זאל פון דיר הנאה האבן .  
 כך אנאגן סיבות האט מען אין בית המקדש  
 מקריב גיווען זיבעציג אקסין אומגעזין די  
 שבועים אומות . און לסוף שמוינד עצרת האט  
 הש"י גיהייסן דא ישראל זייא זאלן מקריב  
 זיין פון זייערע וועגן פר אים נור איין אקס .  
 נאר אלץ קשה ווארום זאל דאס אזו זיין .  
 דען אין פלוג זעהט אויס פון משל דאס  
 הקב"ה פילט ניט אזו איין ריח ניהום פון די  
 קרבנות ישראל אזו וויא פון זייערע קרבנות .  
 דאס וועלן מיר ערקלערן מיט איין משל . איין  
 עשיר אז ער איז גיקומען פון איין גיסעה  
 האט ער זיינע שמויף קינד גיפאכט רעכטע  
 סתנות און פר זיין אייגענעם בן יחיד האט

ועלִבְקַט וַיִּזְנֶה נָאֵר נִישׁ וְעַרְמָה גִּינוּעַן דָּר צוּ .  
 אָבֵר דִּי יִשְׂרָאֵל נוֹיִל זַי וְעַלְבָּקֶט וַיִּזְנֶה גִינוּעַן  
 חֲשׁוֹב אוֹב בְּאֵלִבְקַט פֶּר הַשִּׁית דְּרוּם אִיז שׁוֹזִן  
 פֶּר זַי גִּינוּג גִּינוּעִזִּין אִיזִין קֶרְבָּן אוֹם שְׁמִינִי  
 עֲצֵרֶת בְּכַדִּי צוּ מֵאֲכֵן אַרְאֵם גִּידְעֵרִין צוּ זַי  
 דִּי שִׁפֵּעַ הַעֲלִינָה . וַיִּיא דֶּר לִשׁוֹן פִּוּן עֵנַע  
 גְּמָרָא . אֲפֵר לְאוּבֵי עֲשֵׂה יֵי סְעִידָה קִפְנָה קִבֵּי שְׁאֵהֲנָה סָפֵר  
 מְלוֹמֵר דְּעֵר דּוֹכֵם זֶאֱמָט צוּ זַיִן אוֹהֵב נְאָמִו .  
 דוּא זֶאֱלֶמֶט מֵאֲכִין פֶּר מִיר אֲנֵאֲמִין קְלִינֵעַ  
 סְעִידָה בְּכַדִּי צוּ וַיִּזְוִין פֶּר דִּיא וְעַלְמֵט דָּאֵם  
 מִיִּין עֵיקֶר הַנְּאָה אִיז פִּוּן דִּיד וְעַלְבָּקֶט אוֹב דִּי  
 סְעִידָה אִיז מְעַר נִישׁ אִיזִין אֲנֵב מַעֲשָׂה :

### הפטר פנחס

מה לך פה אליהו ויאמר קנא קנאתי לני וגו' לא ברע  
 וי וגו' קל דפסח וגו' ויאמר קנא קנאתי וגו' ואת אלישע  
 וגו' משפח לנביא מתקיה היינו נאך דעם וויא אלוהי  
 הנביא האט אויס גיקולעמט די פאלשע נביאים  
 פון דעם אפ גאט בעל אוג אויבל (אחאבס נויב)  
 האט אים דר פר גיוואלט אום בריינגן האט ער  
 זיך פאר גארנין אין דער מדבר אין איין הייל  
 גארטן האט זיך הקב"ה צו אים געוווין אוג  
 פרענט אים . וואס טוקטו דא אליהו . ענטפרט  
 ער איך האב גיצארונט אויף ישראל אוג נקמה  
 גינומען פון דיינט וועגן ווייל זייא זייגן זיך דיגן .  
 זייא האבן אויס גיהרגת דייע גבויאים אוג  
 איצונד ווילן זייא מיר אויך אוקברינגן . האט  
 הקב"ה אים גיהייסן ארויס גיין אוג זיך שפעלן  
 אויף איין בארג אין דעם איז גיווארן אפיערדיגן  
 רעש דאן איז נאך דיא שכינה פכיכול ועלִבְקַט  
 נישׁ גִינוּעִזִּין . בִּזִּי עֵם הָאֵם זִיך אָן גִּיפֵאֲנֵנְעַן צוּא  
 הַעֵרֶן אֲשֶׁמִּילַע שְׁמִיטַע דָּאן הָאֵם הַקִּבְּה וַיִּדֵר  
 אִים גִּיפֵרְעֵט אִז פֶּר דָּעם אוֹב עַר הָאֵם אִים אויף  
 גִּעֲנִטְפֵרְט דִּי וְעַלְבָּיַע . הָאֵם נָאֵט בִּיה אִים  
 גִּיהִיִסִּין מֵאֲכִין דָּעם אֲלִישֵׁע בֶּן שַׁפְּטֵם פֶּאֵר אִיזִין  
 גְּבִיא אֲנֶשְׁקָאֵם אִים . דֶּר יִלְקֵט שְׂרִיבֵיט נוֹיִל  
 אֲלִיהוּ הָאֵם אֲרַבְּהָ בַּעֲרֵאֲרָמֵט דֶּר מֵאֲנַעַן דָּעם  
 זְכוּת אֲבוֹת אוֹב עַר הָאֵם גִּיוֹאֲמֵט קִנֵּא קִנֵּאִתִּי וַיִּל  
 דְּרוּם הָאֵם הַקִּבְּהָ פֶּר גִּישְׁמַעֵלֵט אִים אִיזִין רֵעֵשׁ  
 אוֹב נִאֲבָהֵר אִיזִין שְׁמִיטֵר אֲנִיגִיעֵמַעֲנַר קוֹל  
 אוֹב הָאֵם גִּיוֹאֲרֵט אֲשַׁעֵה דְרִיִּיא . וַיִּיא עַר הָאֵם  
 גִּיוַעֲהֵן דָּאֵם אֲלִיהוּ אִיז נָאֵךְ אֲלֵךְ בְּרוּגוֹ אויף  
 יִשְׂרָאֵל וְאָמַט עַר צוּ אִים אִימֵר צֵאֲרִיבִטוֹ אויף  
 זַיִּיא

ער גיבראקט אגלייניקייט נאר עפים איין  
 נאמען מתנה . נאמירליך האט דר זון פאר  
 איביל גיהאט אויף דעם . דאס צו די ווייבס  
 קינדער באווייזט ער מער ליבשאפט אלס צו  
 אים . רופט זיך אפ דר פאטר מיין קינד דוא  
 פאר שטייקט ניש . געוויס ביסטו מיר זייער  
 ליב נאר די מעשה איז דאס . מיין רצון איז  
 ווען איך קום צו פארן וואלט איך וועלן דאס  
 אלע הויז לייטע מינע זאלן זיין אימר לוקסיג  
 פון מיין קומן . אונ ווייל אויף זייא פֶּר שְׁמִיִּיא  
 איך גאנץ נוט אז מיט מיר ועלִבְקַט פֶּרִיעֵן  
 זייא זיך גאנץ חייניג נויל זייא זייגן מיט מיר  
 דאך פֶּרְעַמְדֵּע . דרום זעה איך זיי צו בריינגן  
 רעקטע מתנות אום זייא זאלן זיך האפן לְכָל  
 הפחות צו פרייען מיט די מתנות . אָבֵר דוּא  
 בֶּן יַחִיד מִיַּנְעֵר וַוֵּאֵם אִיךְ וַוִיִּים קְלָאֵר דָּאֵם  
 דִּיִּין שְׁמַחָה מִיט מִיר וְעַלְבָּקֶט אִיז אָן אִיִּין  
 שִׁיעוֹר . דָּען אִיךְ פִּיל פִּוּן זִיך דָּאֵם וַוִיִּיא  
 אִיךְ פֶּרִיִּיא מִיךְ אִז אִיךְ בִּין זִכְרָה דִּיר צו זְעָהֵן .  
 אַם בֶּן צו וַוֵּאֵם פֶּרִיִּבְקֶטוֹ דִּי וַוִיכְמִיַעַע מִתְנֹת  
 וַעֲוֵ אִיךְ אֲלִיִּין בִּין הִיר דָּא . אֲרַבְּהָ דָּאֵם  
 קַען פֶּר דִּיר זַיִן פֶּר קַעֲרַט אִיִּין אוֹם קְבוֹד .  
 וַוֵּאֵרוּם דִּיעַע שְׁמִיטֵף פֶּרִידְעֵר קַעֲנַען זֶאֱמֵן אִז  
 דו פֶּרִיִּבְקֶט זיך ניש מיט דעם פֶּאֲטֵרְס קוֹמֵן  
 גִיעֲרַט מִיט דָּעם מִיעֵרִין פֶּרִיִּזַעֲנֵט וְעַלְבָּקֶט  
 עַר הָאֵם דִּיר גִיבְרֵאֲכָט . דֶּר עֲנָן דֶּר פִּוּן אִיז  
 אַזוֹ . עֵם אִיז יִדוּעַ הָאֵם דִּי קֶרְבֹּנוֹת הָאֲבִין אִיז  
 זיך גיהאט די סגולה צו מאכן אַרְאֵם גִידְעֵרִין  
 פִּוּן הִסְטִיל אִיִּין הַשְּׁפַעַה פִּוּן בְּרַבָּה וּפְרַנְסָה  
 מוֹכָה אויף דר וועלט . אוג נויל די אומות  
 תַּקְדְּמוֹנִים זַיִגֵן דָּאֵם רֹב גִינוּעִזִּין הִיִּידִין אוג  
 זַיעֵר פֶּרְדֵּאֲרָבֵן אִין אֲמוּנָה זֵאֲכֵן דְּרוּם הָאֵם  
 סָעֵן גִּימוֹזֵט פִּוּן זַיעֲרַט וַעֲנִין מְקֻרִיב זַיִן פִּיל  
 קֶרְבֹּנוֹת בִּזִּי וַוֵּאֲנַעַן מָעֵן זֶאל פּוֹעֵל זַיִן פֶּאֵר  
 זַיִּיא אֲמוּזָכָה אוֹב קַעֲנַעַן אַרְאֵם גִידְעֵרִין דִּיא  
 הַשְּׁפַעַה פִּוּן אוֹיְבִין . וַיִּיא דֶּר מְדַרְשׁ שְׂרִיבֵיט  
 אִין אִיבָה וַעֲוֵ יַעֲנֵעַ פֶּלְקַעֲר וַוֵּאֲלִטִין פֶּאֵר  
 שְׁמִיִּין דִּי מוֹכָה וַוֵּאֵם זַיִּיא הָאֲבִין גִיהֵאֵט פִּוּן  
 סוֹכּוֹתִיַעַע קֶרְבֹּנוֹת דָּאן וַוֵּאֲלִטִין זַיִּיא דָּעם  
 בית המִקְדָּשׁ נִישׁ הַרֹב גִימֵאֲכָט . וַוֵּאֵרוּם זַיִּיא

זיית אוו וזיית אין שמים וועגין דיא בגות מואב  
 (דען אליהו דאס איז פינחס) איז דאס גלייכין  
 דא . דוא וועסט אבער נישט אויס פירן דעם  
 אלישען זאלסטו זאלבן אן זשטאט דיר פיר איין  
 נביא . אויף דעם ילקוט איז איין זעלסטענע  
 פליאה . דען וזיית עס זעט אויס האט פינחס נישט  
 רעכט נישטאן ווארום ער האט דאמאלסט דר  
 זשטאכן דעם זכרי מיט די מדניות . אונ אין דר  
 תורה שטייט אויף אים גישריבן גאר איין היפק  
 דר גרעסטער שבת אונ שוכר דאפיר . היינט לכו  
 אמור הנני נתון לו את ברתו שלום וחי מתת אשר קניא  
 לאהיו אויף איז גישריבן אין תהלים ובעמד פינחס  
 ויפלל וחי ויחשב לו לצדקה וחי גם איז גייטיג צו פר  
 זשמיין דיא שייכות פון רעש אונ נאך דעם איין  
 גיזעריגין קול צוא דעם עגן פון אליהו רוזן  
 אנטקענין דיא ישראל . אונ נאך כמה דקדוקים  
 וועלכע זיית וועלן רעכט ווערן מיט איין משל .  
 איין שיעור בן יחיד איז קראנק גיזוארין אויף  
 אפוס . האט דר דאקטער גיזאנט דאס עס איז  
 קיין אנדר מיטיל דא נר מען זאל אים די פוס  
 אפ שניינין . די זעלסטערין האבן גיטויזט דעם  
 דאקטער זיית האבין אים גילאזט מאכן דיא  
 ראפראציאן אונ זייער קינד איז געוונד גיזוארין .  
 מיט דער צייט איז דאס קינד ווידער קראנק  
 גיזוארין אויף איין אנדר קראנקהייט איז גיקומן  
 זענער דאקטור אונ האט אים גיזואלט איין געבן  
 אזו אמין סס המות בכדי ער זאל שטארבין .  
 דאן האט דער פאטער אן גיהויבן אויף אים  
 שרייען דוא מערדער איצונד זעה איך קלאר  
 דאס דיין ראפראציאן איז אויף נישט גייטיג  
 גיזועזין נור אויס הוילע רשעות אום ער זאל  
 בלייבן איין קייליך . אונ די לזין וועלכע מיר  
 האבן דיר דאמאלס גיגעבן איז גאר גיזועזין  
 אום זונסט . וזיית מיר זעהען איצטער מיט דיא  
 אויגין דאס דוא ביסט נור אן גישטאנען אויף  
 אנזער קינדס לעבן . דר עגן דר פון איז וזיית  
 עס איז ידוע פון מדרשים דאס אליהו הנביא  
 איז פינחס בן אלעזר הכהן . דרום הקבה ווייל  
 זיין רצון איז מען זאל אימער אדרבה מלמד  
 זכות זיין אויף זיינע קינדער דר וועסט ער אים  
 אויף צו די מרה אונ זאגט ווען דו וועסט אויף  
 זיית איצונד מקטרג זיין וועט מען דאך זאגן אז  
 דיין פונח פון די מעשה אין דר מדרב אין דעם  
 ארט שמים איז נישט גיזועזן למזבה גיערמ כרי

מעורר צו זיין דעם מרת הדין אונ דרום איז  
 דאמאלסט גיזוארין אמנפה אין די ישראל פון  
 פיר אונ ציזואנציג טויזנט אס בן ווארום קומט  
 דיר שוכר . אונ מחמת דעם מעם האט זיך השי  
 בעת דעם פייערדיגן רעש נישט בעוויזן צו אים  
 נור נאכהער וזיית עס איז גיזוארין זאנץ זשטיל  
 איין רמז דאס מען מוז מדרוך זיין דאס פאלק  
 ישראל מיט גומין נישט מיט רוזן אונ שטרענג .  
 אונ אויב דו אליהו ווילסט אזו נישט פירן דא  
 קענסטו דעם זשטעל נישט בעמערטעין גיערמ  
 אלישע בן שפט . אזו שרייבט דר בער עקידה .  
 נמצא דר מאמר פון ילקוט איז נור אפארשטעלונג  
 דאס דר פירער פון דור מוז פירן אימער בנות  
 אונ נישט שטראגע . אפר נישט חלילה דאס פינחס  
 האט דאמאלסט אונרעכט נישטאן דאמיט וואס ער  
 האט דר זשטאכן די רשעים ווייל ער האט זיך  
 מקנא גיזוען פון נאטס וועגין . דען ער האט  
 נור גימיינט למזבה אונ זיין שוכר דר פאר איז  
 גיבליבן אויף אייביג :

פרשת ממות

וי יסח לה פי הנאי אביה אתה עם הייסט ווען  
 אמידיל האט זיך גיטאן עפים איין גדר אונ  
 איר פאטער האט איר מתיר גדר גיזוען וזיית  
 דער דין איז וועט איר נאט מוחל זיין . אין  
 ספרי שטייט דיא חכמים זל קלערין ווען דר  
 פאטער האט דא גיטאן וזיית די תורה האט  
 געבאטן נון פשיטא דאס זיית האט קיין  
 עכירה נישט פר וואס זיית איז נישט מקנים איר  
 גדר . אס כן איז דאך איבעריג די וועקטער  
 ווי יסח לה . אונ איז גייטיג צו דר גיין מיטן  
 שכל דעם טעם ווארום די תורה האט אזו  
 מוראדיג אונ פיל מאל אן גיזאנט וועגין  
 גדרים מקנים זיין מער אז ביית אלע מצות .  
 היינט לא יחל דבר וחי פי תרור וחי לא תחיר לשלמי כי  
 דרוש וחי וזיית דך חסא . מוצא שפתיה משבור וחי דבר  
 בפיה אויך קהלת זאגט באשר תרור וחי סוכ אשר לא  
 תרור וחי אל תמן את פיה לחסאי וחי לכה קצוף האללים  
 על קולך וחי וכדומה אזעלכע אים דר קליבע  
 אזרחות אונ התראות דאס השי"ת איז זייער  
 אין פלעס אונ שטראפט שטריינג דעם וואס  
 איז נישט מקנים צו דר צייט . בפרט ווען מען

איו חלילה עובר גדר. דאם אלעס וועט מתירין  
 ווערן מיט איין משל. איינער איז ניקומן אין  
 אנווייטיגע מדינה און האט געפירט וויא  
 זייער ריכטיג עם בענייט זיך דארטין מיט  
 יענע תפוסים נאך אימיליכנס חמא אזו  
 אהפיסה און אזעלכע פארציאנן ווערט אויס  
 גיטילט. דארונטער האט ער דר זעהן אין  
 תפיסה דאס איינער זימט זיך אין אנאנין  
 פיינע הויז אויך עסין דער לאנגט מען אים  
 זייער פיינע שפיין מער ניט אז מען היט אים  
 ער זאל ניט גיין אהיים. דר אורח פירענט וואס  
 איז דר מער מיט דווען מאן. ענטפערט מען  
 אים. דר מענטש האט גיטהאנדלט און איצנד  
 איז גיבליבן אויף אים זייער פיל שולדין ער  
 מענטש דאס ער פאר מענטש ניט צו צאלן די  
 חובות. דרום איז ער דר וויילע אהפוס ביו  
 וואנען מען וועט דר גיין דאס עם איז ריכטיג  
 אמת וויא. ער זאגט דאן וועט ער געפרייט  
 ווערין ווארום וואס קען מען מאן מיט איין  
 ארעפאן זאל מען דען בייא אים צו נעמן זיין  
 גשמה. דעם אורח איז דאס אריין אין נאז  
 ער איז אריין אין אגרום ארטיגע אכסניא  
 ער איז גינעסין און גינעסין דארטין אנאנין  
 חודש פון דאס שענקט און דאס בעסט. צום  
 סוף נעמט ער זיין פעקיל און גייט. און אז  
 דר בעל אכסניא דר מאנט אים מכה באצאלן  
 ענטפערט ער אים גלויב מיר אויך האב קיין  
 פרומה ניט. נאמירליך האט ער אים אן  
 גינקאנט און מען האט אים אריין גינעמט  
 אין זייער אשווערע תפיסה אויף פרויט און  
 האסער. אמאל זאגט ער צו דעם פקיד פון  
 דארטן ערקלער מיר דאך מיט וואס בין אויך  
 ערגער פון יענעם בעל חוב וואס זימט אין  
 דעם און דעם געוויסן נוסער זייער ארעמליך  
 און באקומט עסן פנד המלך און אויך אריבאן  
 ווער דא נעבאך אזו פאר שווארצט ביו נאר.  
 ענטפערט אים דער פקיד דוא שוטה איינער  
 וויא אזו פערנלייכטו זיך צו יענעם ער האט  
 גינעמען געלט אויף האנדיל און האט גימיינט  
 געמיס אנועק צוא געבין נאר ווען אים האט

גימראפין סבות און האט אן גינארין ווער  
 קען זיך אויס הייטן פון סבות און וואס זאל  
 ער איצטער מאן. אפער דוא הולטאיי דוא  
 האסט דאך לכתחלה גיצערט אין אכסניא  
 און האסט גינעסין כל מעדני מלכים בעת די  
 האסט אליו גינאוסט קלאר אז דוא קענט  
 ניט באצאלן. ווען מען פאר מאנט ניט דאן  
 לעבט מען דורך מיט פרויט און מיט וואס  
 און ווייל דוא האסט דאס דאמאלסט ניט  
 גינאולט עסין דרום מוזט דאס וועלן עסין  
 איצטער און מוזט גיננן ליידן דאפיר. דוא  
 מעשה דר פון איז אזו. די חכמים זל דרשנן  
 אויף די ווערטער פון מיכה וצור העשתי דאס  
 הקב"ה אליו איז מלמד זכות אויף דעם בעל  
 עבירה ווייל ער האט באשאפן אזו אשווערן  
 יצר הרע. און ער פירט אים ער זאל עובר  
 זיין אויף תורה ומצות. נאר דאס איז אלן  
 גירעט ווען מען איז עובר אויף איין מצוה  
 וועלכע הקב"ה האט גיבאמין אינן מתיב  
 גינעוין דעם מענטשן דאס ער מוז דאס מאן.  
 דאן קען מען זיך פיר ענטפערן מיין רצון איז  
 גינעסן נוס גינעוין צו בעצאלן אלע שולדין צו  
 הקב"ה נאר וואס קען אויך זיך העלפן ווען  
 מיר האט באגעניגט אסבה. דאס הייסט דר  
 יצר הרע האט זיך גשמארקט אנמקעגן מיר.  
 אפער ווען מען פריינט זיך אליו אריין  
 לכתחלה אין איין חוב פון אנדר און מען  
 איז ניט מקיים דאס הייסט מען פאר לאנגט  
 גוסע גירימין בשעת מען ווייס קלאר אז  
 מען איז זייער ארעם און הלואי זאל מען  
 קענן מקיים זיין וואס די תורה האט גיטיין.  
 אין דעם פאל איז שוין דר מענטש אליו איין  
 בעל עולה און דרום איז הקב"ה אויף אים  
 פרונו: אז דר פסק זאגט דא יל יל ודין ער  
 מאר ניט פיר שוועקין דעם ווארט וואס ער  
 האט זיך געלפסט מתיב גינעוין צו מאן  
 דאס גלייבן אין דוא איבעריגע פסקים פון  
 ענין גדר ווערט אלן דר מאנט דאס ווארט  
 מיד. שפתי. מזה מלמד ווייל דוא אליו מיט  
 דיין מיל האסטו אויף זיך מקבל גינעוין דרום  
 וועט

וועט מען דיר גיט נושא פנים זיין אויף איין האר . איצונד וועלן מיר זיך קערן צו דיא פראגע פון ספרי אויף דעם פסוק וי יפח לה מיט דעם אויפן . ווען דער חטא וואלט נור גיוועזן מהמת זיא האט גיט מקנים גיוועזן איר נדר דאן וואלט רעכט גיוועזן דר תירוץ דאס דער פאטער האט איר דאך מתיר נדר גיוועזן . אפר וויא מיר האבן איצונד פאמירן אזוי דאך דער הויפט זינד פון דעם וואס איז גיט מקנים קיין . נדר נאר פאר וואס ער האט זיך גאר לכתחלה אריין גיפראכט אזי אהיוב נדר . אס פן אפילו ווען דער פאטער האט איר פר שטעקט דעם נדר אונ זיא דארף שוין גיט מער מקנים זיין . דאך מוז זיא פעמין פייא גאט בזה ער זאל איר פאר געבין דעם זינד וואס זיא האט זיך גאר פון אנפאנג אן איין נדר גימאן . דא- ואנט אונז דיא תורה וי יפח לה כי נתיא אנה איה עם מיימש האמשע דר פאטער האט איר מתיר נדר גיווען דאך מוז זיא מתפלל זיין צו השי"ת אונ בעמון פון אים סליחה ומחילה . ווארום זיא האט פאר זעהען אונ לכתחלה גינוסען אויף זיך איין חיוב פון אנדר .

איין משל . איינער איז אריין אין איין וויין האנדל קויפן אייניגע פלאש מיינע וויין . דר קלעסר האט אנועק גישמעלט אויף דעם מיש פיל יענער האט גיפארעט . אין דעם איז גימאנגען איינער איין שפור ער האט גימאנגט אונ גישפונגן ביז וואגען ער האט צו פראבן די לאזיגע פלעשר איז דר קלעסער גיווארין אין בעס אונ האט דיזין שפור אן גיהייבן שלאגין סכות אכזריות . דער קונה שטייט דר וויילע וויא צו מישט אונ קלערט זיא שלאגט ער אים פון איינע נקמה וועגן ווייל ער רעכנט דעם שארין אויף זיך זעלבסט אדער גיין ער מיינט אז ער דאס הייסט דר קונה זאל דר פאר פאצאלין . אונ ער שלאגט אים נור צו ליב נקמה פון דיזען קונה וועגן . וואס האט ער גיטאן ער האט צו גישעקט דעם קלעסערס איין קליין קינד אונ זאגט פאטער ווארום שלאגסטו אזו דעם מענטשין . אונ אז ער האט גיענטערט די זעהקט דען גיט דעם גרויסן הזק וואס דר שפור האט אן גיטאן דיזען פלעסדין מאן . דאן האט ער שוין נומ פאר שטאנגען אז ער מיינט נור אים . דא האט ער אים אויף געפארעט צו אדין תורה אזו דר פסק בית דין אזו ארויס . אויב דער קונה האט מיט געפראכט דעם שפור דא אין קראס אריין איז דאס געוויס זיין הזק . אבער אויב דער שפור איז גאר אשויכות צום קלעסער דאן איז דר הזק אויך שויד צו אים זעלבסט . די פננה פון מדרש איז אויך אין דעם אויפן . משה ע"ה האט נומ גיוואוסט דאס די מדינים מוזין גישטראפט ווערן דען זייא האבן דאך גורם גיוועזן איין זינד פר ישאאל . נור דאס האט ער גיט פר שטאנגען צי דאס איז וויילע דורך זייא בעדארפן נאך די אידן לידן איין עזש אז פינחס מיט די גשיאים האבן גואגט אין יהושע העם לנו את זון פיר אשר לא הסכימו מסט ער מיום זה עם מיימש איז דען ווייניג פר אונז דעם זינד פער דאס ביז מיינט זיינען מיר נאך גיט ריין דר פון על פן וועט די נקמה זיין

נקום נקמת בני ישראל ויהי ויבד משה ויהי נקמת וי יפח דר מדרש שרייבט הקב"ה האט גיזאגט צו משה נקמת בני ישראל היינו די נקמה וועלכע דוא וועסט איצונד נעמען פון דאס פאלק מדין הייסט דאס פר אייער הזק . ווייל זייא האבן נרם גיוועזן דאס איך זאל איך שטראפן אויף דאס וואס איר זייט דורך זייא גישטרויכלט גיווארן אין דעם זינד פת דיא עבודה זרה בעל פעור . רופט זיך אפ משה דבינו ע"ה רבוננו של עולם ווען מיר וואלטין גיוועזן כופרים גליקד מיט זייא וואלטין דיא מדינים אונז גאר גיט פיינט האבן . נון איז דאך זייער באצע שגאה מער גיט צו ליב די תורה ופצות וואס דוא האסט אונז גיגעבין . דרום הייסט דאס נקמת וי (ביין נקמה) . אין וואס עם איז בעשטאנגן דר זכות פון השי"ת בכניכול מיט משה וועלן מיר דר קלערין מיט



זיין גור פון ווערט וועגן. אדר גיין די ישראל  
 זיין אייגענליך שוין גאר פאר דר פון. און  
 די נקמה פון מדין איז מער גוט צו ליב דעם  
 הייליגן נאמען פון הקב"ה דאס ער איז פאר  
 שוועקט גיוראן דורך די רשעים די מדינים  
 ווייל זיי האבן גימאקט זינדיגן די ישראל.  
 און וויא ער האט דר הערט פון הקב"ה דיא  
 ווערטער וואס גיחם די ישראל היינט די נקמה איז  
 גור צו ליב דיא קינדער ישראל. פלומר ווייל  
 דר הנק איז אויף ויער רעכענונג דען זייא  
 האבן גילטיגן אינ וועלן נאך ליידין דר פון.  
 האט משה אן גיטייבן מענען די לייטן זיין  
 דאך אונז שונאים גאר מחמת מיר האלטן  
 זיין תורה הקדושה. אס פן זיין די שבועים  
 שייך צו דיר גוט צו אונז ממילא איז דר הנק  
 אויף זיין רעכענונג פביכול און דרום דיא  
 דאזיגע נקמה בערארף גאר הייסן גיחם זי  
 איין נקמה פון נאם ב"ה וועגן :

נקום וי' אחר מאפא אל גיחם עם מיימש הקב"ה  
 זאגט צו משה רבינו ע"ה נעם נקמה פון מדין  
 נאכהער וועסטו איין גימאילט ווערן צוא  
 זיין פאלק. דער מדרש שרייבט משה האט  
 גיבעטן ער וויל זעהן מיט זייגע אויגן דיא  
 נקמה פון מדין. האט הקב"ה אים דאס גיטאן.  
 אויף אים ווערט גינאגט דר פסוקן תהלים  
 וישם צדיק כי תיה נקם משה דר צדיק האט זיך  
 גיפרייט צו זעהען אנקמה אויף מדין. עם  
 איז גייטיג רעכט צו מאכן ווארום האט זיך  
 דאס משהן אזו גילוקט נקמה געמן פון זייא  
 פפרט עם איז גאר גוט אזו גינעווען זיין  
 גיוואוינליכע מדה אפילו אנקמען די רשעים.  
 דאס וועט מתירן ווערן מיט איין משל. איין  
 גביר האט גיהאט אזון אגרוסקער שבור. דר  
 פאטר פלעגט פון אים ליידין גרויסע גזינות  
 און וואס האט מען פארט גיט אים גיטאן  
 סגולות. עם האט אגר קיין זאך גיט גיהאלפן.  
 גוהי היום האט זיך איינער אדאקטער איין  
 וויכטיגער חכם אן גינאמן אים צו העלפן דר  
 צו גיז איין געוויסע צייט. ער האט גיטאן  
 מיטלען און אים איין גינעפן רפואות און

זאגט ער קען זיין זיכער מיט אים דאס ער  
 וועט שוין גיוויס מער גיט מדינקען און אויך  
 גיט קעגן אפילו קוקן אויף קיין שום משקה  
 שפעולם. גאר פון אלס דינג וועגן האט זיך  
 דר פאטר גיהיט עם זאל ביא אים אין שטוב  
 גיט אריין קומען קיין משקה. נון עם גייט  
 אנוועק עטליכע טעג און דר זון דר מאנט גאר  
 גיט קיין בראנפן. דיא שמחה איז גינען אן  
 אשיעור פון דעקט וועגן ליתר פטחון האט  
 דר פאטר גימאקט אפראבע ער דר לאנגט  
 אים געלט מיט אפלאש און זאגט צום זון ער  
 זאל גיין בריינגען בראנפן. וויא ער האט  
 אריין גיטראפן אין שיינק און האט דר זעהן  
 משקה האט דאס אים ויער פערעקלט.  
 עם איז אים שרעקליך גיט גוט גינארין און  
 פר בעס האט ער אן גיטייבן צו ברעכין די  
 אלע פלעשער משקה ער האט אן גימאקט  
 דארטין גרויס הנק. דר שיינקער איז אריין  
 גילאפן מיט אגנאלד צום גביר און דער  
 ציילט אים זיין אונגליק וואס ער ליידעט צו  
 ליב זיין זון. ער זעט אבער דאס דר פאטר  
 און מוטער זיין גינארין מלא שמחה דר פון  
 האט ער נאך מער גינאמן לארעמן און זאגט  
 מיט גרויס צארין. איז דען רעכט ראס מיין  
 גרויס ליידי זאל ביא אייך זיין און פרייד.  
 רופט זיך אפ דר גביר צו אים זארג גאר גיט.  
 זיין שארין וועל איך דיר אויבקערין און  
 אונזער שמחה פעשטייט גור אין דריין ווייל  
 דער פון ווייסן מיר שוין ריכטיג וויא ווייט  
 אונזר קינד איז פון שפרות דאס אפילו דיא  
 מראה און דעם ריח פון משקה קען ער שוין  
 אויך גיט ליידין און דאמיט זייען מיר שוין  
 גוט זיכער דאס ער וועט גימאלס דיא מדה  
 רעה פרויבין נון וויא אזו זאלין מיר זיך  
 איצונד דאמיט גיט פרייען. דער נמשל איז  
 משה מיט די קינד ישראל. דען די ישראל  
 זייען נמשל גינארין דורך מדין אין גנות אזו  
 אכטא וועלכין פון אייביג אן זיין זיי גינען  
 דער פון אפ גיהיט. וויא מיר גיפיען אן  
 מצרים איז אויף וויא גינאנט גינארין דער

פסוק פון שיר השירים גו יגל אחותי בלה תי  
 דאם היקטמ ויין גיוועזין פר שלאסן פון  
 תאות זנות . אויך זאגט די גמרא אין מסכת  
 יבמות ישראל שקמו על הר סיני פסקו והמתו זינמ זיי  
 זיין גישמאנען אויף דעם בארג סיני האט  
 זיך פון זיין אפ גיטאן דיא קליפת התאנה  
 וועלכע זיא ווערט גרופין מיט דעם זאמען  
 זוחמא . אונ איצונד דאס איבער דעם פאר  
 פלוקמין קמא זיין אויס גישמארבן פיר אונ  
 צוואנציג טויזנט מענטשין פון ישראל דורך  
 מנפה . דרום האט הקב"ה דר רופא חכם פר  
 שרביץ דר צו איין רעצעפט וויא אויס צו  
 וואנדלען די מאוסה תאנה ביו גרונט וויא  
 עם שטייט אין פרשת פינחס צווי אה הפדנים  
 תפיסם היינו אידן זאלן נאך מראין אויף  
 מדון איין אייביגע שגאה אונ אויס ראמין זיי .  
 אונ דר גומער פרינד משה רבינו ע"ה האט  
 גילוסט צו זעהן פאר זיין לעבן איין געוויסע  
 פראבע דר פון היינו אויב די ישראל וועלן די  
 משקה ממאס זיין אונ די פלעשר אויך צוא  
 ברעכן . כלומר זיין וועלן בשעת די מלחמה  
 מיט מדון די נקבות אויך אומבריינגן דאן  
 איז אקלארער סימן דאס זיין זיין גיווארן  
 רעקמע בעלי תשובות . (אונ דרום אז זיין  
 האפן די נקבות גילאזט לעבן וואס דאס איז  
 גיווען איין בעווייז דאס זיין זינען נאך גיט  
 דיין דר פון איין נאנצין איז ער זייער גיווארן  
 אין בעס . אז עם שטייט ווייטער אין דער  
 פרשת בקרח משה ווי מתייסם לל נקבה) אונ ווייל  
 משה רבינו ע"ה האט גיהאפט דאס די ישראל  
 וועלן טאן וויא ויהעריג איז דרום האט ער  
 גילוסט צו זעהן דיא נקבה אויף מדון וואס  
 גיכער אום זיך צו פרייען דר פון . אזו וויא  
 דר מדרש בריינגט אויף אים דעם פסוק ישש  
 זכיו כי זהו נקם :

דוא האסט גוט גינעהן דען איך וועל איילין צו  
 בריינגען פורעניות (דען שפד האט צווייא  
 מייטשין . מאנדיל אויך איילין) . וויא אזו ניה  
 בריינגען פורעניות איז אמובה פארשטייט זיך  
 ברורה רמיון . ווען מען רייסט אראפ איין פרי  
 פאר דיא צייט האט דאס קיין קיום גוט . דרום  
 אמובה גידיערט בעפאר הש"ת בריינגט פרי  
 עם זאל ארויס קומען פאלקאם דאן וועט דאס  
 אקיום האבן אויף אלאנע צייט . אבער איין  
 רעה חלילה שיקס הש"ת וואס ניקער פאר די  
 צייט פרי זיא זאל גיט פר בלייבן דויערהאפטיג .  
 וויא עם שטייט ווייטער אין דמיה הג' שפד צליס  
 לרעה ולא לטובה איך וועל איילין צו בריינגען ביוועם  
 אבער גיט גוטעס . אויך זאגן די חכמים אין  
 מסכת גיטין ווען ה"ו הקב"ה וואלט זיך גיט  
 מקרים גיוועזין מיטן גלות צווייא יאר דאן  
 וואלטין די ישראל חלילה קיין תקופה גיהאט .  
 דרום זאגט הקב"ה נאנץ רעכט תיפת לראות ווי  
 כלומר דאס וואס איך וועל זיך אונטער איילין  
 מיט דיא פורעניות דאס איז אנרויסע טובה .  
 וויא מיר האבין געקלערט :

זכרתי לך חסד נעורתי ווי קלש ישראל לוי ותי . דר  
 מדרש במדבר שרייבט . דיא ישראל זינען  
 גיגליכן צו זאמד דען אזו וויא איין הויפן זאמד  
 אין פיל טייג ווערט דער פון איילית דיא צינער  
 אזו אויך דר וואס רויבט די ישראל בעולם הזה  
 נועט איילית ווערן זינע צינער לעולם הבא  
 ווייל זיין זינען הייליג . וויא דער פסוק זאגט  
 קלש ישראל לוי ותי כל אכלו ואשמו רעה תכוא איהם  
 דאס מיינט די ישראל זינען הייליג בייא נאם  
 דיא וואס פאר דארבין ויין וועט מרעפן איין  
 אונגליק . דר מאמר פאר שטייט זיך מיט איין  
 משל . איין רב האט גיהאט אגטין זון האט ער  
 גיטאן אשידוף מיט איין רייכין ישובניק וייער  
 אפראכטער מענטש . וויא דר בן הרב איז אן  
 גיקומען צו דעם שווער אין הויז איז ער אויך  
 גיווארן גלייך אז דר ישובניק . אז דר פאטער  
 האט זיך דאס דער וואוסט האט ער תיבה  
 גישיקט אונ האט אפ גינאן דעם זון צו זיך . איז  
 גיקומען דר מוחותן מענן צום רב וויא אזו פארט  
 מאכט ער אן אפירוד צווישן די פאר פאלק אונ  
 וואס פאר אשולד האט ער ווען זיין זון וויל זיך  
 אנראבר מענטש . האט אים דר רב גיענטפערט .  
 דיא זאלסט וויסן זיין . מיין קינד איז גיוועזן

הפטרות ממות

מכל שפד ותי תיפת לראות כי שפד אני על דברי  
 לעשותי . דאס מיינט דר גביא דמיה זאגט איך  
 זעה גנבנאה איין מאנדיל שטאק ענטפערט נאט

בייא מיר אין הויז אגרויסער מתמיד אין לערנן  
 און ויער ארעל. און ווייל ער איז בייא דיר  
 אויפן דארף גינארן אזו פר דארבין פר שטייט  
 זיך אז דער שולד ליגט נור אין דיר. נישט אין  
 אים זעלבסט. דאס גלייכן לעתיד לבוא וועט  
 הקב"ה שטרופן די שרים פון די היידן אויף  
 די זינד פון די ישראל און אז זיי וועלן מעגן  
 וואס זיינן מיר שולדיג אז אידן האבן גינודיגט  
 וועט הקב"ה ענטפערן נדמי לך חסד גינודיג  
 דאס הייסט אויך גינדינק דאך וויא זיינן און  
 נישט וויא זיינן גינען אין דר ויגענט בשעת וויא  
 זיינן גינאנגן אין דער מדבר מיט גרויס בסתון  
 אין מיר. קדש ישראל לך ווייל באמת זיינן וויא  
 נאר הייליג. נאר דער שולד ליגט נור אין אייך  
 דען איר מיט אייערע ביזע גיורות האט איר  
 זייא גיבראכט צוא אלעס ביז. דרום פל אקלין  
 נאשט די אלע ווילדע אימות וועלכע וויא האבן  
 פריצטיין וויא פר דארבין וועלן פר שולדיגט  
 ווערן איבר די זינד פון ישראל רעה תבוא אליהם  
 דאס ביז פון ישראל וועט אויף וויא קומען  
 נאם ו אזו שפריכט נאם :

פרשת מסעי

אלה מסעי בני ישראל וכו' וכתוב משה את מוצאותיהם  
 למסעיהם על פי יי ואלה מסעיהם למוצאותיהם עם מייט'ש  
 דא איז באשריבן דיא נאנצע רייזע פון דיא  
 קינד ישראל אין דער מדבר פון מצרים ביז  
 דעם ירדן. און משה האט פר שריבן זייערע  
 הערויס גאנגן צו זייערע ציהונגן דורך נאטם  
 באפעל און ריזע זיינען זייערע ציהונגען צו  
 זייערע הערויס גאנגען. דאס רוב מפרשים  
 פריען אויף דעם אריכות הלשון. אויך  
 ווארום אין אנפאנג פסוק שטייט מוצאותיהם  
 למסעיהם. און תיבה נאכהער שטייט שוין פר  
 קערט ואלה מסעיהם למוצאותיהם. דער תירוץ איז  
 מיט איין משל. איינער אנגיד האט גיהאט  
 צווייא זין. גוהי היום בשעת ער האט גיטאן  
 איין שירדק מיט זיין עלטערן זון און האט  
 איין גיליגט זיינע נדן האט דר אינגער זון  
 זיך פאנאנד גינדיגט פר וואס מען גיט פאר  
 אים גיט קיין נדן. רופט זיך אפ דר פאטער  
 מיין קינד. אים איז שוין צייט חתונה צוא  
 מאכן אפ דו ביסט נאך צו יונג. נאר דאס

פר זיכער איך דיר דאס אלעס וויא איך גיב  
 אים סייא זעלט סייא קליידר און תכשיטים  
 און אלע קאסטין די זעלביגע וועל איך דיר  
 אויך זעבן צו דיין חתונה. דאהער זאלסטו  
 פון איצונד אן צייכענען דיא אלע הוצאות  
 וואס דיין ברודר וועט מיר קאסטין ביז נאך  
 דר חתונה. און וויא עס וועט קומען די צייט  
 פון דיין חתונה כאן וועל איך באמאלס קוקן  
 אין דיין רייסטער און וועל וויסן מיט דיר וויא  
 זיך נוהג צו זיין. ער האט גיהיט דעם פאטרס  
 באפעל און אזו גיטאן. עס איז גיקומען  
 נאכהענט צו דעם ברודרס חתונה מיט אמאל  
 די קליידר זיינען גינגבך גינארין. מען האט  
 גימוזט וואס זיכער באשאפן פון דאס נייא  
 אנאנצע נאדדעראפע קליידר. גון וויידר איין  
 אונגליק דיא נאדדעראפע איז ווייטער פאר  
 תאפט גינארין האט דער פאטער גימאכט  
 דריטע חתונה קליידר. קוים מען האט זוכה  
 גינעזין עס זאל שוין זיין נאך דער חתונה.  
 דאמאלס האט זיך דר חתן פאנאנד גירעט  
 מיטין מחותן און פאר זיין ברודר די טובות  
 און חסדים וואס דר פאטער האט אנמקעגן  
 אים גיטאן און די פיל זעלט וועלכע ער האט  
 אויס גישאטן אויף זיינע קליידער דען דורך  
 דר סבה וואס די ערשטע קליידר זיינן גינגבך  
 גינארין האט מען געמוזט אימער אנדרע אפ  
 מאכן. רופט זיך אפ דר אינגערער ברודער  
 דוא זאסט ניש ריכטיג. בעסער זאג אזו צו  
 ליב די סבה ווייל מען האט גוואלט דאס מען  
 זאל אנדרע אפ מאכן דרום זיינן די ערשטע  
 גינגבך גינארין. זאלסט וויסן זיין דאס איך  
 זעלבסט האב פנין אן גישקט דיא נגבים  
 אום איך זאל קענען פון פאטער ממציא זיין  
 וואס מער צו דער צייט פון מיין חתונה.  
 וועדליג זיין הבטחה דאס איך זאל פר שרייבן  
 אלע קאסטין וועלכע ער ליגט אויף דיר און  
 די זעלביגע וועט ער זיך לאזן קאסטין אויף  
 מיר. געס לייזן מיין פאשין ביכיל וועסטו  
 זעהען וויא דיא אלע זעניגע גינגבכע פגדים  
 שטייען בייא מיר פר נאמירט מיט די מקחים.

דר ענין דר פון איז אזוי . עם איז קשה דיא  
 ישראל בשעת זיין ויינען ארום פון מצרים  
 האפן זיין פאר זיך אייניקלדיק גיהאט איין  
 גלייכע אונ קורצע נועג אריין צו גיין אין ארץ  
 ישראל . היינו דורך די לאנד פלשתים . מוא  
 ויארם האט חקב'ה באדארפט זיין פירן  
 ארום אונ ארום איב'ר דעם ים סוף אונ ווייטער  
 אין דר מדבר דאס איב'ר דעם זייגן די ישראל  
 שוין גיימיג גיווען צוא פיל נסים ונפלאות .  
 בפרט וויא עס איז ידוע זוכט אימער די  
 והשגחה פון בורא יתברך וויא ווייט מעגליך  
 איז בעסער אויס צו קומן מיט די הנהגה על  
 פי דרך הטבע בכדי צו פר שפארן נסים וואס  
 דאס איז מאקע באמת גיוועזן אספה צוא  
 בטה מחלוקות אונ קריג אנמקענען די השגחה .  
 אז דר פסוק זאגט אין תהלים אבותינו במצרים לא  
 השגיחו בנפלאותיה לא יכרו את רוב חסדיה ונסרה על ים סוף  
 סוף פלומר אונזערע עלטערין האפן גיט פאר  
 שטאמען צו וואס עס איז גיימיג דיא אלע  
 וואונד'ר . דרום וויא זיין גיקומען צום  
 ים סוף זייגן זיין גיווארן שוואך אין אמונה .  
 דיא מעשה איז אבער עס איז אלעס גיימיג  
 גיוועזן אלס התחלה צו די שפעטערע צייטן  
 ווייל הקב"ה האט באמראכט דאס לימות  
 המשית וועלן אידן יא גיימיג זיין צו דיא  
 אלע נסים וויא עס איז גישריבן אין מכתב  
 גיט צאתה מארץ מצרים ארצנו נפלאות אונ קיין זכות  
 וועלן זיין גיט האפן באמאלס דר צו . דרום  
 האט ער זיי פר זארגט פאר אויס אין די צייט  
 ווען זיי זייגן גיווען גינג רייד אין זכות מיט  
 התנלות השכינה . ברמיון מען לייגט אפ פר  
 אמאכטער נדן אין איר קינדהייט ווייל מען  
 רעכניגט זיך פילייכט אין אירע דר וואקסענע  
 יארן וועט מען גיט האפן . נמצא איז אלס  
 דינג וואס נור עס האט זיך פאסירט אין דר  
 מדבר מיט דיא ישראל איז דער הויפט קוק  
 גיוועזן אויף די צייט פון דינאולח שלמה .  
 וויא דר ולקוט בשלה שרייבט פגע פתופב א"י  
 כדי לעשות להם נסים ונפלאות עם הויכט ווארום האט

גליד דורך די פלשתים אלא כדי ער זאל  
 איצונד טאן מיט זיי נסים ונפלאות וועלכע  
 עס וועט זיין אין פעולה אויף דיא לעצטע  
 צייטן . די בונה זאגט אונ די תורה ונקטב  
 משה את מצותיהם למעניהם על פי משה ע"ה האט  
 פר שריבן אלעס וואס נור זיי האט גימראפן  
 אין זיערע ציהונגען אין דער מדבר דורך  
 גאטס באפעל (אונ מצותיהם איז פון דעם שרש  
 מצא מרעפין) אונ כדי מען זאל גיט מיניען  
 דאס אלעס האט זיי גימראפן נור אויס הוילן  
 צופאל צו ליב דעם וואס זיין גימראפן נור אויס  
 גינאנגן אין יענע עקטר . דרום שטייט ווייטער  
 ואלה פקדיהם למצותיהם היינו מען זאל וויסן דאס  
 אלע זיערע ציהונגען זייגן גיוועזן מיט אפנה  
 אספה אדרבה כדי עס זאל זיין מאקי מרעפן  
 אלעס וואס זיין האט דענקטמאל גימראפן :  
 נאך אפשט נקטב משה את מצותיהם וגי עס  
 ווערט ערקלערט מיט אקלוגין משל . איינער  
 האט גינמען די צווייטע ווייב . אונ איין פן  
 יחיד האט ער גיהאט פון דיא ערשטע ווייב  
 וועלכער ער פלעגט זיער פיל ליידין פון דיא  
 שמוץ מוטער דאס ער פלעגט ממש ציילן  
 דיא טעג כדי פון איר שוין פטור צו ווערן .  
 מיט דער צייט האט זיך גימאכט דאס דער  
 פאטער איז גיפארן האנדלען אונ האט אן  
 גימראפן איין גלוקליכן שידוך פאר זיין זון .  
 וויא ער איז גיקומן צו פארין אהיים האט ער  
 תיכף גידונגען אפור מען האט זיך אין  
 גיפאקט אונ איז אונעק גיפארן מיט דעם זון  
 אויף חתונה . פארענדיג אין דער וועגנס  
 פלעגט דער בחור אימער פרעגן פייא דעם  
 בעלענה פיל מייל איז מען שוין אפ גיפארן  
 פון דר היים אונ דר פאטער פלעגט אדרבה  
 פרעגן וויא פיל מייל מען האט נאך צו פארן  
 צום מחותן . דעם בעלענה איז דאס זיער  
 קשה גיווארן ווארום זייגן זיערע שאלות פר  
 שידוך . זאגט דר פאטער צו אים איך וועל  
 דיר ערקלערן . מיין קינד האט נאך גיט  
 גיוועהן די גלוקליכע דיוו וואו היז איר ווייל

צרות וועלכע ער האט גלייטן אין מיין הויז  
פון זיין שטיף מוטער דא ארום און בייא  
אין און רעכט וואו עס איז אן צו קומען נור  
פון איר צו אנמלייפן דרום פֿרענט ער אימער  
לעבט פיל מען איז אפ גיפארין. ער מיינט  
וויא ווייט איז ער שוין פון זיין שטיף מוטער  
די תיה רעה. אָפּר מיין וואונש איז דר עיקר  
איך זאל אים פֿרייגן צו זיין כחותן טייל איך  
ווייס וואס פאר אַגליק שידוך דאס איז פאר  
אים. דא הער בין איך גירעכט ווען איך  
פֿרענע דיר אימער פיל טייל מיר האפן נאך  
צו פארן ביז וואן מיר זאלן קומען צו אים.  
דאס גלייכן דא. משה רבינו ע"ה האט משיג  
גיטעוון ריכטיג דא קדושה וטהרה פון דא  
הייליגע לאנד ארץ ישראל און וואס פאר  
אפאטיגער שידוך דאס איז פֿר דא קינדער  
ישראל איין גליק פֿר זייא הן בנות הן נשמה  
דריבער שטייט וכתוב משה את מצאתים לטפיהם  
דאס מיינט משה האט בעשריבן די גאנצע  
ביינע פון די קינדער ישראל טייל זיין הויפט  
בנות איז גיטעוון דא הייליגע לאנד אין  
וועלכע זייא וועלן אין איר אריין איהען.  
וואס אפֿר די דאזיגע קינדע ישראל טייל זייא  
האבן גיט גוט פאר שטאנען דיא מעלות פון  
ארץ ישראל גייערט זייא האבן דער הויפט  
גיטוואלט פֿטור ווערן פון די שטיף מוטער דאס  
הייסט די שווערע ארבייט וועלכע זיי האבן  
גלייטן אין מצרים דרום שטייט מסעי למצאיתם  
זיי האבן בעשריבן זייער ביינע אום יעדער מאל  
צו וויסן וויא ווייט זיי זיינן שוין פון דעם אָרט  
דאס זיי זיינן ארויס גיגאנגן בלומר פון מצרים:

הפטרות מסעי

מת מצאו אבותיכם בי עול כי רחוק מצלי וילכו אתי  
התהלך ויהבול דאס מיינטש הקב"ה זאגט צו דא  
ישראל וואס פֿר אינרעכט האבן אייערע עלטרן  
גיפונן אין מיר דאס זייא האבן זיך ערוויייערט  
פון מיר. און זייא זיינן גיגאנגן נאך נויכטיגקייט  
דרום זיינען זייא גיטווארין צו גיכמש. מען מוז  
וויסן דאס היום וואס נור עס מאכט זיך מיט איין

אָפּער דאס איז גירעמט בייא טובות דען רעות  
הייסט דאס דר מענטש אליין טוט זיך ווייל דאס  
קומט אויף אים ממילא דורך זיינע ביינע מעשים.  
וויא דר נביא הושע זאגט אונז אין דעם נאמען  
פון גאט ב"ה שתקד ישראל גי ביה בעדה פֿרדארבונג  
און רעות זיינן שייך צו דיר ישראל. און צו מיר  
זיינן נור שייך די הילף און די טובות וועלכע דיר  
מֿרעפט. למשל אקראנקער ווען ער זאל עסן די  
פעסטע מאַכלים פֿילט ער דעריין איין איבעלען  
מעס און אבימרכימו. גן פֿר שטייט זיך דאס גיט  
דר חסרון איז אין די מאַכלים גייערט אין אים  
זעלבסט ווייל די גדרים אָרד די איפֿרינע אברים  
זיינע זיינן פֿר דארבין. די זעלבונע מוסרט אונז  
אין די הפֿטרה דר נביא ירמיה אין דעם נאמן פון  
הקב"ה מת מצאו וגו' בלומר ווען אייערע עלטערין  
זיינן ווייט גיטווארין פון ביינע טובות איז דען דא  
סבֿה גיטעוון פון מיר פֿביכול גיין די סבֿה איז נור  
גיטעוון ווייל זיי זעלבסט זיינן נאך גגאנגן נאך די  
גישטיגע מעשים און דאס געטצין דיגסט דרום  
האט זיך פון זייא אויך גאר גישט אים גילאזין:  
תֿיסבֿד רעמט וגו' ודעי ודאי כי רע ופֿר ענב את וי  
אלוהי ולא פֿחדתי אלוהי. די הייליגע תקוה ספרים  
שרייבן דאס די בעסטע מוסר איז ווען מען זאל  
בעטראכטן יעדער אין זיין אופן די פֿרייליכקייט  
און די צו פֿרדיענהייט וואס מען פֿילט בייא זיך  
נאך אמצה ומעשים טובים. פֿר קערט אָפֿר וויא  
שאַגט דאס דר געוויסן און וויא גיפאלן ווערט  
מען בייא זיך זעלבסט אין די אויגן נאך איין אום  
גירעכטיגע מעשה פֿערט נאך ארעכטע עבירה  
הלילה דאס כמעט אימליכר פֿושע ישראל אפֿילו  
האט אויך תרסה תיכף וויא ער טוט אפֿ איין  
אינרעכט. נאר וואס זאל ער טאן ער איז פאר  
שבורט אין תאוות היצר הרע און פֿר געסט און  
טוט ווייטער די זעלבע. דאס איז דר וויכטיגסט  
מופת וויא גוט און רעכט עס איז צו טאן וואס  
רעכט איז און וויא זייער שלעכט עס איז ווען  
מען טוט אינרעכט הלילה. דאס מיינט דר פסוק  
תֿיסבֿד רעמט וגו' ודעי ודאי כי רע ופֿר ענב את וי  
איין עבירה פֿלאגט דיר דיין אייגענר גיטווסן. דר  
פון קענסטו לייכט פֿר שפֿיין ווי ווייט שלעכט און  
בימער עס איז ווען דו פֿר לאזט דאס וקראת שמים  
לא פֿחדתי אלוהי בלומר די בעטראכטונג אליין איז  
שוין גאנצענוג פֿרום צו ווערן און פֿרויכט שוין